

教育與家庭學刊

Journal of Education and Family

第十一期 中華民國一〇九年



華語學習者漢字學習歷程之探究

胡瑞雪

1

家庭教育中心志工生命態度與幸福感之研究

柯澍馨 李品儀 郭妙雪

38

在臺國際大學生華語文學業成敗歸因評量表制定與其自我評
量之初步探究

胡瑞雪

62

未婚者愛情關係中的親密感與寂寞感之研究

李佳蓉 黃郁婷 郭妙雪

83



中國文化大學教育學系 印行



Journal of Education and Family

No. 11 AUG. 2020

1

Chinese Character Learning Process for Mandarin Chinese Learners

Jui-Hsueh Hu

38

A Study on Attitude Toward Life and Well-Being of Volunteers in Family Education Centers

Shu-Hsin Ko Pin-Yi Lee Miaw-Sheue Guo

62

Scale Establishment of Achievement Attributions and Self-assessment of International College Students Learning Mandarin Chinese: A Preliminary Study in Taiwan

Jui-Hsueh Hu

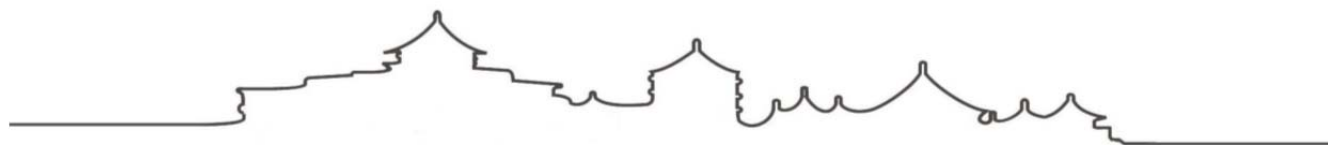
83

The Study on Intimacy in Romantic Relationships and Loneliness of Unmarried People

Chia-Jung Lee Yu-Ting Huang Miaw-Sheue Guo



Published by Department of Education,
Chinese Culture University



教育與家庭學刊

第十一期 目錄

華語學習者漢字學習歷程之探究 胡瑞雪	1
家庭教育中心志工生命態度與幸福感之研究 柯樹馨 李品儀 郭妙雪.....	38
在臺國際大學生華語文學業成敗歸因評量表制定與其自我評量之初步探究 胡瑞雪	62
未婚者愛情關係中的親密感與寂寞感之研究 李佳蓉 黃郁婷 郭妙雪.....	83
中國文化大學教育學系「教育與家庭」學刊徵稿辦法	

Education and Family

No. 11

Contents

Chinese Character Learning Process for Mandarin Chinese Learners

Jui-Hsueh Hu.....1

A Study on Attitude Toward Life and Well-Being of Volunteers in Family Education Centers

Shu-Hsin Ko Pin-Yi Lee Miaw-Sheue Guo.....38

Scale Establishment of Achievement Attributions and Self-assessment of International College Students Learning Mandarin Chinese: A Preliminary Study in Taiwan

Jui-Hsueh Hu.....62

The Study on Intimacy in Romantic Relationships and Loneliness of Unmarried People

Chia-Jung Lee Yu-Ting Huang Miaw-Sheue Guo.....83



華語學習者漢字學習歷程之探究

胡瑞雪¹

摘要

本研究旨在探討不同文化背景的漢語學習者在習字上，針對其偏誤、學習策略及習字難點等方面，比較漢字圈以及非漢字圈學習者之間的習字異同處。為達到此研究目的，本研究採取問卷方式，問卷填寫以兩個教學單位共 36 位的漢語學習者為對象進行探討。研究結果證實學習者的文化背景在二語習得過程中扮演著極重要的角色。

關鍵詞：漢字圈、漢字學習

¹ 胡瑞雪 銘傳大學華語文教學學系副教授。

Chinese Character Learning Process for Mandarin Chinese Learners

Jui-Hsueh Hu ¹

Abstract

This study explores the different cultural backgrounds of 36 Mandarin Chinese learners as related to their practice of Chinese characters, comparing the errors, learning strategies, difficult points, and other similarities and differences between learners from within and outside the Chinese-character cultural circle. A questionnaire was conducted to study Mandarin Chinese learners over two teaching units. The results show that the learner's cultural backgrounds play a substantial role in the second language acquisition process.

Keywords: Chinese-character cultural circle, Chinese character learning

¹ Jui-Hsueh Hu: Associate professor, Department of Teaching Chinese as a Second Language, Ming Chuan University.

一、前言

近幾年的中國熱，也讓越來越多人選擇將漢語視為第二語言，相關的研究課題也跟著日益增加。我們將華語為第二語言習得的學生分為兩種，一種是有漢字背景的學生，例如：日本、韓國的學生，這類學生對漢字不會感到很陌生，因為他們國家原先就有使用漢字，想當然爾對漢字至少已會有一定的概念和認識，另一種是非漢字圈的學生，大部份將歐洲、美國的學生分在這一類，歐美學習者的母語文字跟漢字是截然不同的，不論構造、形體、規則等，他們對漢字可說是沒有任何的概念。而依據我們的觀察，發現有無漢字背景，在學習漢字上策略、方法都有直接性的影響。

學習語言不外乎是擁有該語言聽、說、讀、寫的能力，我們觀察到一些外籍學生在學習漢語中，覺得最需要花時間、最難克服的部分就在於漢字的辨認及書寫。而現今對以華語為第二語言之學習者，所採取的漢字教學策略大多為「隨文識字」，即是教師按照課文所出現的字進行教學。這樣的策略有好有壞，好處是學生可以快速瞭解所學的字詞在文章中的應用，壞處則是，生字並沒有一定的出現順序，而且這樣對於漢字的文化部分就會省略。

基於上述之觀點，本研究針對漢字圈和非漢字圈的學習者，分別探討他們的學習難點，並針對他們的不同學習背景來擬定不同的教學策略。

二、文獻探討

（一）漢字教學相關研究

林季苗（2011）提出四項漢語教學原則與在法國的漢語教學經驗，四項教學原則之一為「字本位」，強調每個字本身的意義、構型與發音。原則二為「語文分步」，說明漢語的口語及文字教學應當適當地分開進行，保持行文的順暢。原則三為「集中識字」，強調有系統、有目的、循序漸進將漢字由淺入深教授給學生。原則四是「區別主動書寫字及被動認讀字」，讓學生可專心將精神與時間著重在基礎漢字或其它漢語能力上。

1. 字本位

1989年白樂桑 (Bellassen) 在法國出版了「漢語語言文字啟蒙」, 是第一本首先承認漢字特殊性而出版的漢語教材, 也是以「詞本位」及「字本位」這兩樣專有名詞分別兩派教學法的開端。1994年徐通鏘正式提出字本位語言理論。此後, 對外漢語教學界也有人(如呂必松 2003、2005) 開始主張, 應該遵循漢語的本來面目進行教學, 把「字」(而不是「詞」) 看成是對外漢語教學的基本單位。

徐通鏘(2005)認為, 自《馬氏文通》以來, 中國語言學基本上是用「印歐語的眼光」來分析漢語, 雖然它開創了語言研究的一個新時期, 但是也導致了長期以來用印歐語的結構原理來觀察分析漢語結構(簡月娟, 2012)。印歐語以詞為基本結構單位, 它的研究重點始終是語法, 而漢語以字為基本結構單位, 它的研究重點是語義。徐通鏘(2005)將「字」定義為: 語言中有理據的最小結構單位。

字本位教學的精神, 就是把每個字當成一個獨立的單位教授給學生。每個字本身單獨於其構成詞時的意義及其構型、發音, 作為教授學生的基本出發點, 字的構型又可以解析為字的部件、部首, 並可以在需要時用學生已學過的部件或部首來加強組字的記憶。學生需要藉由老師的引導, 拆解字的結構並且加以解說, 這樣一來不但能對部件更有印象, 也對漢字的組成比較有概念(林季苗, 2011)。

2. 語文分步

傳統中的漢語教學法, 教師每教一詞就會要求學生知道如何書寫, 一般稱這種教學法為「語言同步」, 這種教法較費時, 亦容易忽略漢語口說和閱讀, 學生同時被要求讀和寫, 若有些詞彙不常使用卻需花時間在認讀或書寫上, 此教學法的優點想必是希望學生同時會聽、會說、會讀、會認、會寫所有其應學之字詞, 但也相當的耗時。「語文分步」即可補足這方面的缺點, 語言分步可兼顧口語及漢字學習的需求, 且不阻礙教學目標的實踐。大部份傳統的漢語教材是以語文同步原則編寫, 但在漢語世界以外的國家有語文分步的教材, 其中以法國華衛民 (Monique Hoa, 1999) 出版的「C'est du chinois」最為代表, 一是完全以法語及漢字拼音編輯的「聽說本」、另一則是以漢字為主, 強調學習書寫漢字及閱讀能力而編寫的「讀寫本」。

3.集中識字

「集中識字」教學法是順應著「字本位」和「語文分步」順應而出，「字本位」和「語文分步」引導我們思考有哪些漢字是需要當下必學的（林季苗，2011）。教師或教學中心訂定一份漢字教學進度，利用漢字的使用頻率高低、或以部件組字功能強或弱來篩選，基本的漢字作為優先教授之字，集中識字相較於「分散識字」教學法的沒有組織、沒有預定進度的教授漢字的做法，它是有系統的、一步步循序漸進的將漢字由淺至深有規劃地教學生。此教學法可避免教學中大海撈針的情況，法國教育部於 2003 年在中學漢語學程中訂定三個必學漢字字表，以利教師依循此學程之規範教授學生應學漢字、詞。

4.區別主動書寫及被動認讀字

現今科技日新月異，書寫工具已被資訊產品所取代，漢字學習者需要精確地知道書寫漢字的能力需求已降低，所以在教學上就會需要區別哪一項重要的一是學生透過書寫完全能掌握的「主動書寫字」或透過閱讀的接觸知道其音其意的「被動認讀字」，也使漢字需要的記憶包袱大大下降（林季苗，2011）。在使用漢語上，對於外籍生使用資訊產品輸入中文或是一般傳統使用紙筆書寫，這兩種情況需要的是完全不同的技能，前者所具備的能力是漢語拼音，需掌握每個漢字的拼音拼法；後者則須具備對漢字的每個筆畫、每個部件的字形及空間位置的精確記憶和輸出。因此在漢字教學中，教師可以事先根據學生學習漢語的字彙需求及漢語程度去區別學生應主動書寫或是被動地認讀字。在進行主動書寫教學時，學生應能主動擁有全方位會寫、會認、會讀、會用這些漢字的能力。針對被動認讀字，學生並不被要求知道憑空書寫該字，而只需要透過視覺層面上達到會認、會讀、會「意」（知道其字之義）的目標就行了，通常這些被動認讀字不是比較不常用到，就是筆畫過於繁複、難記憶，因此被認為不具當下學習的必要性。如此一來，學生花費在無用的漢字身上的時間減少了，就當然能夠專心把時間、精力花在學習相對起來比較重要的其他基礎漢字或其他漢語技能像是，口語、發音、語法等上了（江新，2007）。

（二）漢字習得相關研究

1. 漢字的分類

在《說文解字敘》中將漢字構造分成六種，分別是象形、指事、會意、形聲、轉注以及假借，謂之「六書」。且由於漢字相關研究不勝枚舉，因此選擇與本文相關文獻加以討論。首先，漢字並非拼音文字，是語素文字，漢字均由字形、字音、字義所組合，且基本上形、音是可以變化的，但基本字義一般是不變的（現代漢語概論 中國人民大學對外語言文化大學）。

（1）字形

劉釗在《古文字構形學》指出具有科學性的漢字分析法要強調「以形為主」，字形分析即「結構分析」，不過字形的重要性不僅在於古文字的分析，也可以從中瞭解現代漢字。然而漢字結構分為整字、部件、筆畫三個層級。

（2）整字

整字是漢字的使用單位，而整體字又分成獨體字以及合體字兩部分，一個部件組成的試獨體字，而兩個或兩個以上的部件組成的字為合體字。

（3）獨體字

獨體字的筆畫形狀及筆畫組合，往往是因字而異，且在整個漢字系統中數量並不是很多，但卻十分重要，它們不僅作為一個獨立的字，而且絕大部分同時又都是合體字的構成部件，作為偏旁構成合體字部件。例如：人、口、日、土、火、心、石、目……等。

（4）合體字

合體字就是兩個或兩個以上的部件所組成的，又有分成四大類，分別是並列結構、上下結構、包圍結構和間架結構。例如：休、晶、河、問、台、坐……（陳學志等，2011）。

2. 筆畫

筆畫是漢字的基礎，也是識別漢字的基礎。所有的漢字都是由筆畫所構成，也可說筆畫是漢字字形的最小單位。其中永字包含了所有的筆畫(如附錄1)(陳奕全、葉素玲，2009)。

(1) 字音

一個字音又可分為聲、韻、調三部分，或者稱為聲母、韻母和聲調。聲母就是漢字字音結構的起始部分。韻母就是漢字字音結構結束的部分。聲調就是指漢字音節在發音的過程中的高低變化。例如：「報告」這一詞的韻母以及聲調一樣，聲母不一樣。顯然字音的這三部分是密不可分的，如果這些字的其中一部分不一樣了，那便會導致字的字義不一樣，成為另一個字。

(2) 字義

字義就是字本身的意義。而漢字本身，有些字自有意義，有些字則需要跟其他字組合才具有意義，而這些需要跟其他字組合才有意義的字，我們稱之為聯綿詞。例如：「吃」自成意義，「看」自成意義。

「琵琶」，如果將他們拆散，「琵」以及「琶」各自成字時，並未具有完整的意義。這些字詞，稱之為聯綿詞。

3. 漢字的認知與學習策略

對於漢語學習者在學習漢字方面的困難處，不少學者做過相關研究與探討，主要歸因於書寫方面的問題、低效率的學習策略以及對漢字的認知偏差。對於非漢字圈的學習者來說，其拼音文字的母語背景完全無法應用在漢字學習中，因為兩種文字的系統截然不同，所以學習者需建立一套新的認知，才能成功學習漢字，因此，學習者對漢字的認知會影響其學習策略的應用，且不同程度的學習者，所使用的學習策略也不盡相同。而漢字「三多三難」的問題，即字多難記、形多難寫、音多難讀等原因(謝錫金，2008)。這種阻礙不但影響學習成效，更會使學生對漢字失去興趣。根據心理學來看，認為學習是一種刺激和反應的關係，語言學習則是不斷重複相同的刺激和反應，形成一種習慣。因此語言的學習就需要進行反覆而且機械性的練習，套用到漢字的學習，唯有常寫、多寫，才能學好漢字。加上由前人的研究

結果得知，對於初級漢語學習者最常使用的學習策略是記憶整體字形和機械重複（McGinnis,1995; 江新、趙果，2001）。仲真紀子（1997）認為反覆書寫對記憶新的文字及圖形有所助益。當學習者面對一個新文字或新圖形時，對於初期階段的機械練習是一種有效的方法，但長期依賴機械練習並不會提高學習成效。由此可見，僅進行機械性的記憶與練習，過度強調反覆書寫，而忽略漢字結構分析，較難提高漢字習得效率。然而，曾金金（2007）則認為此類機械化的學習方式並非全部不適用於學習者，對於程度較高的學習者來說，此類型的學習策略是對他們是有效的，因此從曾老師的結論可以得知，不同程度的學習者適用不同的學習策略。

（三）漢字偏誤與分析

漢字並非如許多西方文字一般屬於拼音文字，而是每一個字都各有特色的方塊字，在學習上便需要逐個慢慢的記憶，若非長時間的演練，一般學習者在閱讀、書寫或者發音上產生偏誤為常見之事。

1.偏誤的成因

漢字的組成與部首和古代造字方法有著密切的關係，多一撇、少一劃都可能變成另外一個字，或者無法成字，稱之為偏誤。

2.偏誤的種類

由於漢字中的同音字、形似字較多，所以學生難免產生誤讀與誤認等偏誤。施正宇（2000）將依據正字法將漢字學習者的偏誤漢字劃分為非字、假字與別字。

（1）非字：筆形書寫錯誤，且筆畫或部件出現在正字法不應出現的位置上者。

例如將「趣」寫成「走取」。

（2）假字：部件組合錯誤，但是筆畫或部件出現的位置是為正字法所允許的。

例如將「規」寫成了「夫貝」。

（3）別字：筆畫和部件都合乎正字法，但是卻誤寫為其他漢字。例如將「竟」

寫成「意」。

肖奚強（2002）認為目前漢字偏誤的文章多為列舉零散的現象，分類與分析缺乏系統性，其原因可與漢字本身的複雜度和其他外在因素有關。而肖奚強也指出「漢字偏誤僅有少數屬於不成系統的筆畫偏誤，而屬於系統性偏誤的漢字多和部件有

關」，因此他從漢字部件的角度來分析漢字的偏誤，將漢字偏誤分為三類，其中又包含幾點小類如下：

- (1)部件改換：形近改換、意近改換、類化改換。
- (2)部件增損：增加意符、減損意符。
- (3)部件的變形與變位：母語遷移變形、部件鏡像變位。

另外，胡文華（2008）將漢字偏誤分為三類：

- (1)遺漏筆畫及部件：將漂寫成票
- (2)添加筆畫和部件：將買寫成賣
- (3)將漢字部件位置寫錯：將好寫成子女

這三類偏誤不只是非漢字圈學生，而屬於漢字圈的學生也會遇到這樣的情況。

3.漢字圈學習者以及非漢字圈學習者的偏誤分析

(1)漢字圈學習者

所謂的漢字文化圈指的就是東亞文化圈，像是台灣、日本、韓國、越南等都曾使用相同的文言文作為書面語，由於許多亞洲國家都曾被中國統治，多多少少都受儒家思想所影響，而對於後代的教育方式也自然較為雷同。一般亞洲旅客前往這些國家旅遊時，儘管語言不通也不成問題，通常寫下漢字，當地民眾都能略知一二。因此，漢字圈學習者對漢語的字辭也能有較完好的領悟，學習起來也容易許多。反之，漢字圈學習者因為有一定的漢字背景，往往會因為其母語干擾造成偏誤，像是日本學生可能會把「美國」寫成「米國」，在學習發音時，也可能被母語混淆。

(2)非漢字圈學習者

西方國家即是所謂的非漢字圈，漢字對於他們而言就像是畫圖一樣，非漢字圈學習者學習漢字，較需要大量反覆書寫，包括漢字的讀音、構造和部件，因為漢字跟他們母語文字的組成相去甚遠，加上他們不像漢字圈學習者對漢字有些基本的概念，產生偏誤的機會也相對比較高。西方學習者常發生的偏誤即搞錯部件的位置，把「好」寫成「子女」。諸如此類的偏誤，對非漢字圈學習者是很常見的，所以非漢字圈學習者要學好華語對於漢字圈學習者是相對困難的。

(四) 漢字圈學習者之漢字習得相關研究

由於古中國曾是強盛國家，對日本、韓國的語文和文化造成很大的影響。因此，韓國和日本學生在學習華文時相較於歐美國家的學生會容易些。日籍學生面對漢字時，可能無法完全的了解每個字的意思，但可以從漢字來結合日本漢字得到部分的訊息。而在韓國方面，其政府於2005年2月9日宣布：在所有公務文件和交通標誌等領域，全面恢復使用已經消失多年的中國漢字和漢字標記，將目前完全使用韓國文字的公務文件改為韓、漢兩種文字並用，並提出了《推動漢字並用方案》（中國社會科學院歷史所文化史研究室，2013），這使漢語和韓籍學習華語者拉近了距離，對漢字的熟悉度相較於拼音語系國家來的高出許多。以下分別討論了日籍學生和韓籍學生的語言背景：

由於日本不斷學習中國古代的文化習俗，日籍學生在文化交流中也吸收了漢字作為其語言的書寫，到了近代兩國間的文化交流也未中斷。漢語和日語在語法特徵的差異很大，但由於兩種語言間的特殊關係，使得日籍學生在學習漢語時，可以借用其母語的概念。以下整理出三點日籍漢語學習者學習漢語較容易的原因：(1)日語吸收漢字作為書寫工具。據統計現代日語書中，漢字佔了很大的比重（陸曉光，漢字傳入日本與日本文字之起源與形成）。1981年修訂的《常用漢字表》共有漢字1945個（中國評論資訊社），雖然日語中的漢字和漢語中的漢字讀音不同，但日語在對漢字吸收過程中基本上保持了其原義，這樣字義上的共同性成為日籍漢語學習者借用母語策略的基礎。(2)日語中的漢字詞，日語的詞彙按來源分為三個部分，即為漢語詞彙、和語辭彙、外來語辭彙，其中漢語詞彙源於漢語用漢字書寫（山口要，2008）。(3)日語對漢語的反哺，從古到今中日的交流頻繁，日本在向西方學習近代化的過程中利用漢字和成詞創造了大量的新詞語，這些詞的構詞方法和漢語構詞方法相近、詞的型態也一致。因為日語和漢語有很多形、音、義相似的字，所以當日籍學生到華語的環境時，即使不懂漢語，也可由幾個字和詞得到必要的訊息。

現今，韓語有一半以上的字彙是從漢語借過去的，漢語詞彙占日常韓語詞彙五至六成。韓語中很多單詞源於漢語單詞，其中還有很多發音是相同的，這是南韓漢字推進派主張復興漢字的一大原因。漢字教育由於時代的變遷而不同，今日不能讀寫漢字的人也很多，年輕人尤甚。但相較於歐美學生的文字背景，韓國學生和漢文化還是有間接影響的。日本和韓國學生學習漢字的優勢是，學生在學習漢語以前有

機會接觸到漢字，因為他們自己的語言中就保留了許多漢字，日語或韓語中，雖然一些漢字的讀音或意義與漢語不同，但學生學習這些字時，對這些字形的結構佈局有了一定程度的了解。然而到了中階，日韓學生寫錯別字的情況並不比歐美學生少。日韓學生在學習漢語中的漢字時，時常受到自己母語中漢字的干擾，因而產生許多偏誤，例如日文中的「遅」和漢字的「遲」這兩個字長得很像，所以當日籍學生想寫出「遲」這個字時，可能就會寫「遅」又或者會將「經」寫成「経」。特別是用同音字替代自己不能書寫的漢字的情況比較多，當然這裡可能存在其他因素的影響，學生對漢字的記憶可能是以詞為單位的，那樣的話，如果他對所學的詞遺忘了，即使聽到這個詞的發音，也無法激活他大腦中這個詞的寫法，也就是說，學生學習漢語的詞彙，對詞的形音義的理解，離不開通過詞義去記音和形，這也是漢字教學中我們認為應該做到「字不離詞，詞不離句」的原因。雖然日韓學生在漢字學習的初期顯得比歐美學生有基礎，但是到了漢語學習的中高級階段，他們的漢字優勢就無法顯示了，而且那些因為母語中漢字干擾造成的漢字錯誤不易改正，使得一些漢字書寫的錯誤現象長期存在，這是作為漢字教學的教師要為漢字圈學生學習漢字思考的地方（楊梅，2016）。

（五）非漢字圈學習者之漢字習得相關研究

歐美人士在學習漢語上的困難度，比起日韓學生是相對高的，漢字跟他們原先的語言相距甚遠，他們並沒有筆畫、筆順、部件、漢字結構的概念和知識，所以漢字在他們眼中就是一堆毫無意義的抽象符號或圖案而已。歐美國家皆是使用拼音文字，即使是生字，他們依然可以拼讀，這就是拼音文字的最大特點，這也是跟漢字的最大差別之一，因為漢字的形和音是完全分開的，所以會說和會寫是無法畫上直接的等號的。

歐美學生使用的拼音文字是單向線性的排列單位。像是英文的所有單字就是由那 26 個英文字母在做排列組合的變化而已，字母即是構成單詞的基本單位，跟拼音文字相比較的話，漢字本身無單詞的基礎。漢字筆畫走向有上下、左右、內外之分，即使漢語是我們的母語，仍然會有寫不出來的字或寫錯字的時候，更別說是外籍學生了。在學習漢字時，不只在書寫上會有困難，在識記上也同樣會是一個障礙，跟拼音文字相比較的話，漢字本身無音符標記，單憑漢字字形，是無法讀出讀音的，

唯有靠逐一硬記，加上漢字有很多破音字、字形相近的字，時常會令學習者感到困惑（張金蘭，2013）。

（六）漢字圈以及非漢字圈學習者的異同

1. 漢字教學法

針對漢字圈和非漢字圈的學習者所使用的教學法也不一樣。根據既有的研究中發現漢字圈的教師已先識後寫的教學法來教導學習者，讓學習者反覆練習。且在漢字的教學上，較注重漢字的結構分析，多以圖片來介紹漢字。

對於非漢字圈的學習者來說，教師則注重在語言上的運用，對於漢字知識的要求不像漢字圈的學習者那麼高。在教學法的部分沒有一個固定的方向，有採用識寫同步的，也有採用先識後寫的策略。

2. 先備知識

在開始學習漢字前，漢字圈學習者和非漢字圈學習者的語言基礎不相同（張金蘭，2013），以下將討論學習者對漢字認知的不同。

（1）對於漢字認知的不同

在學習漢字時，相較於非漢字圈的學習者，漢字圈的學生在學習前，就已有漢字是方塊字的觀念，並且知道漢字是一筆一畫而組成的，這方面的了解是來自於漢字圈學習者的文化背景，所以漢字對漢字圈學生來說並不陌生。但對非漢字圈學習者來說，識別漢字對他們來說是很大的一個挑戰。以下整理出兩點漢字圈學習者和非漢字圈學習者對漢字認知上的差異。

（2）感知漢字的方式不同

漢字圈和非漢字圈學習者感知漢字的方式不同，非漢字圈的學習者的母語多為拼音文字，如遇到新的字可藉由拼音而唸出，相較於漢字，遇到新的漢字我們無法從一個字的外觀得知這個字如何讀，漢字是由部件和筆畫所組成，漢字的筆畫數量和結構相對複雜，所以對非漢字圈的學生來說，他們可能比較不容易去記住部件的位置形狀或不知道部件和部件之間的比例。

3.母語文字的影響不同

二語學習者常常會受到一語的影響，從母語遷移到第二語言，包括口語和書面語的產生或理解 (Gass, 1987; Sasaki, 1991)，所以對於第二語言學習者來說母語的影響可說是相當的大。

漢字圈學習者在識記漢字時是有相當優勢的，可由其母語產生正遷移至漢字的學習上，由於原本和漢字就已有所接觸，所以在大腦中會有儲存漢字的資訊，依既有的漢字基礎，擴展到學習其他的詞彙。但有時反而會因為字音、字形、字義的不同而搞混造成負遷移的現象 (張金蘭, 2013)。相較於漢字圈學習者，非漢字圈學習者在學習漢字時就比較不容易了，因為非漢字圈學習者缺少了漢字圈學習者所擁有的漢字知識基礎，由於少了漢字的知識基礎導致於非漢字圈學習者識寫上的困難。

三、研究方法

(一) 研究架構

本文對漢字圈和非漢字圈的學習者學習漢字之習得進行研究，通過文獻資料的整理以及研究，探討兩個不同背景的學習者在學習漢字的時候會面臨到的問題，將兩者比對，以了解兩者在漢字習得上的差異。本文以問卷的方式 (張金蘭, 2009)，調查結果以數字表格與圖表的方式呈現，分析漢字圈以及非漢字圈學習者在漢字習得上的異同，再以分析結果給予建議。

(二) 訪談者

1.基本資料

在國籍、年齡以及性別方面，20 個漢字圈的學習者，其中女生 8 個，男生 12 個；16 個非漢字圈的學習者，其中女生 9 個，男生 7 個，共計 36 人。本研究的漢字圈學習者以日本以及韓國的學習者為主，非漢字圈的學習以歐美國家的學習者為主。

2. 訪談者的漢語水平

學習者都是來臺學習漢語長達八個月的時間，大部份的學習者認為自己的識字量大於寫字量。

四、問卷結果分析

（一）漢字圈與非漢字圈對學習漢字的喜好程度

1. 您對於漢字的喜好程度？

表 1：學習者對於漢字的喜好程度統計表

		非常喜歡	喜歡	普通	不喜歡	非常不喜歡
漢字圈 20(人)	識字	13	5	2	0	0
	寫字	11	6	2	1	0
非漢字圈 16(人)	識字	9	4	2	1	0
	寫字	7	5	3	1	0
合計 36(人)	識字	22	9	4	1	0
	寫字	18	11	5	2	0

在識字方面：

表示喜歡或非常喜歡者：共有 31 位學習者，其中漢字圈的有 18 位，非漢字圈的有 13 位。

表示普通者：共有 4 位，其中有漢字圈的有 2 位，非漢字圈的有 2 位。

表示不喜歡或非常不喜歡者：共 1 位，漢字圈學習者是 0 位，非漢字圈學習者有 1 位。

在寫字方面：

表示喜歡或非常喜歡者：共有 29 位學習者，其中漢字圈的有 17 位，非漢字圈的有 12 位。

表示普通者：共有 5 位學習者，其中漢字圈的有 2 位，非漢字圈的有 3 位。

表示不喜歡或非常不喜歡者：共有 2 位學習者，其中漢字圈的有 1 位，非漢字圈的有 1 位。

經由以上問卷結果分析，可以發現不論是漢字圈或非漢字圈的學習者，大部分對漢字都是感到有興趣的。非漢字圈的學生中，只有一名表示不喜歡識字及寫字，因為覺得能溝通就好，所以沒有想學漢字。而分別有兩位漢字圈學習者表示對漢字的識和寫覺得沒有特別的喜歡或討厭的感覺，他們表示「我們國家原本就有漢字，所以不覺得特別或新鮮，而且覺得漢字比我們國家的文字難許多。」非漢字圈有兩名學生對識字覺得普通，三名學生對寫字覺得普通，「我覺得漢字實在太難寫、太難記了！」、「我覺得寫漢字好像在畫畫」，因此從分析結果可以得知，文化背景的不同帶給學習者有不同的影響。

（二）學習難點

漢字圈以及非漢字圈學習者面臨到的學習難點不同，其中包含識字和寫字上的難點，筆者列出以下幾個問題請學習者提出自己的意見。

1. 您認為中文漢字難學嗎？（答是者可複選）

表 2：學習者認為漢字難學度統計表

	是			否
	難認	難寫	難用	
漢字圈 20	0	2	3	15
非漢字圈 16	5	11	16	1
合計	5	13	19	16

以下就漢字圈以及非漢字圈學習者的相關分析如下：

(1)漢字圈學習者：

漢字圈學習者認為漢字難學的比例如下：

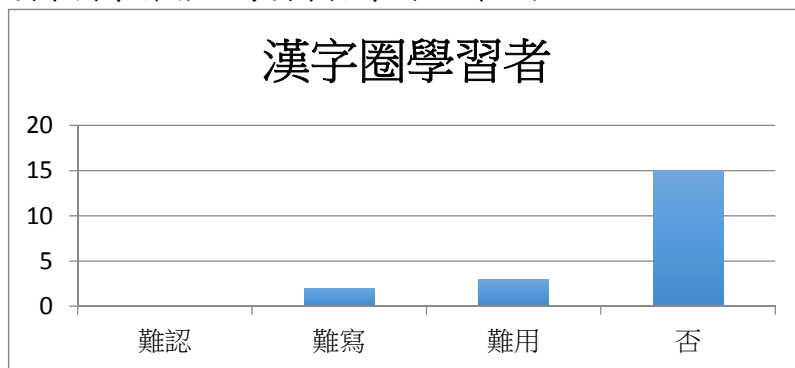


圖 1：漢字圈學習者認為漢字難學度比例圖

漢字圈學習者習字難點：

根據統計，大多數的漢字圈學習者並不認為漢字難學。考察其有漢字背景，因此對於中文漢字具有母語漢字的先備知識。其在識記漢字時有其優勢，由於漢字圈學習者腦中，儲存大量豐富的漢字資訊，因此容易在母語漢字的舊知上同化漢語詞語的新知。雖然統計中沒有認為難認的學習者，但也有少數認為漢字難寫、難用的學習者。學習者表示：雖然看得懂漢字，但是不知道怎麼用；以及認為難寫的學習者表示：在書寫的過程中常被母語混淆，因而寫錯字。正如本文前面曾經提到漢字圈學習者的習字難點在於漢字的字形、字音以及字義跟母語有出入，因此造成學習者在習得漢字時受到母語的影響。

(2)非漢字圈學習者

非漢字圈學習者認為漢字難學的比例如下：

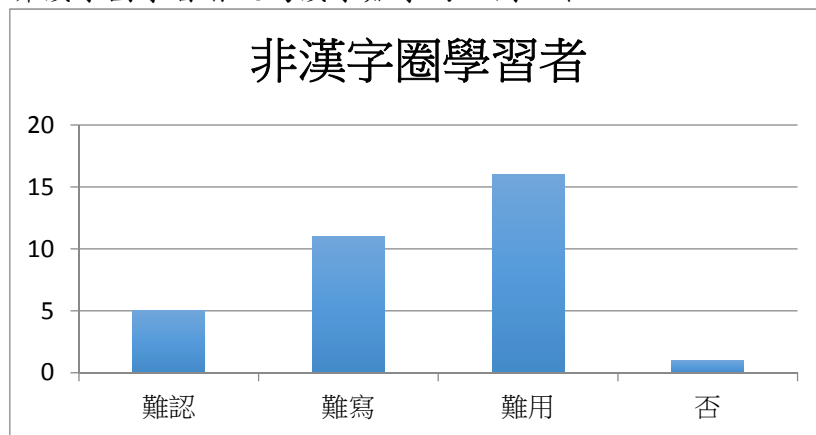


圖 2：非漢字圈學習者認為漢字難學度比例圖

非漢字圈學習者之漢字習得難點：

根據統計結果顯示，大多數的非漢字圈學習者都認為漢字難學。相對於漢字圈學習者，非漢字圈學習者沒有漢字背景，缺乏漢字的認知和經驗。問卷結果顯示難寫的比例高於難認的比例，且學習者在習得時注重漢字的運用，在識寫的過程已經遇到困難更不用說如何使用。正如本文前面曾經提到非漢字圈學習者的母語中並沒有筆畫、筆順、部件、漢字結構的概念，所以漢字在他們眼中就是一堆毫無意義的抽象符號或圖案，因此對於學習者來說，要記憶漢字是學習者面臨的難點。

2.您認為識讀漢字的困難為何？（可複選）

表 3：學習者認為識讀漢字的困難度統計表

	字形	字音	字義	其他
漢字圈	1	12	7	2(無困難)
非漢字圈	12	16	14	0
合計	14	27	20	2

(1)漢字圈學習者

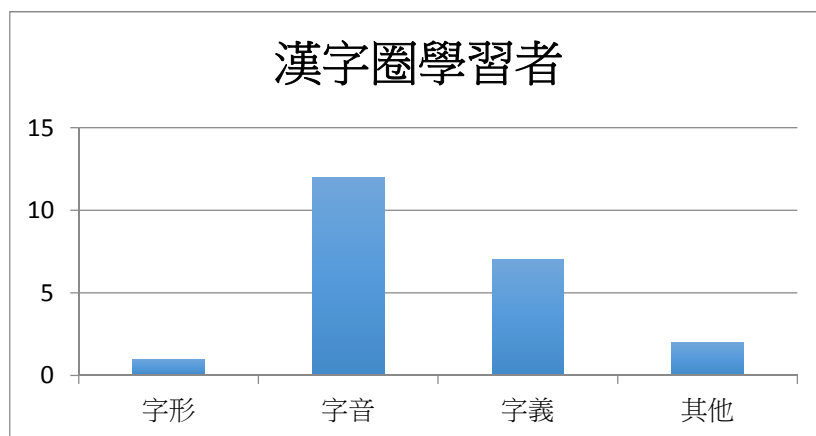


圖 3：漢字圈學習者認為識讀漢字困難度比例圖

漢字圈學習者識讀漢字的難點：

漢字圈學習者在識讀漢字的難點方面，字音以及字義的比例最多。學習者表示：看到漢字有些與母語相似，可以推測出意思，但是完全不知道如何發音。在字音方面，日本學習者表示：很多漢字與母語的漢字相似，可是發音與日文漢字不一樣，所以很容易造成混淆。雖然漢字圈學習者對於漢字習得比起非漢字圈學習者更有優勢，但其實母語帶給漢字圈學習者的影響，也會讓學習者造成混淆而造成偏誤，正如本文第二章第四節提到的，漢字圈學習者的母語與漢字有些寫法相似，因此學習者在字形上較無困難，但是學習者無法推論出字要如何發音及其意義，因此學習者在字音以及字義方面較有學習上的困難。

(2)非漢字圈學習者

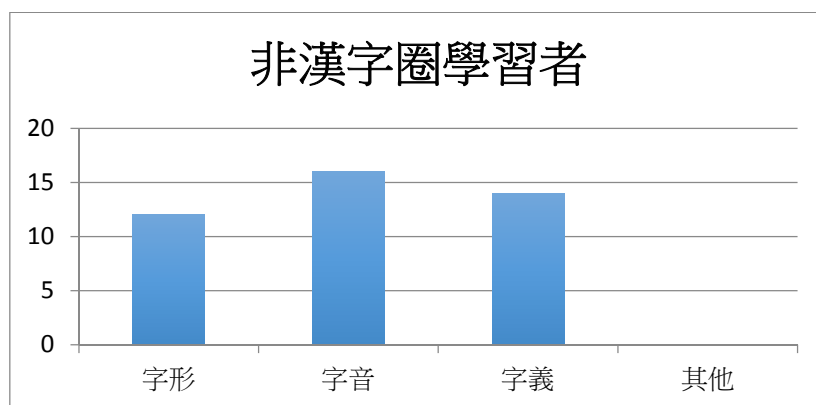


圖 4：非漢字圈學習者認為識讀漢字困難度比例圖

非漢字圈學習者識讀漢字的難點：

非漢字圈學習者對於字形、字音以及字義上都有困難，其中字音的部分較為顯著。學習者表示：看不出漢字的字形、字音以及字義上的關聯，因此學習者在識字上的難點是「見形不知音」及「見形不知義」。正如本文前面曾經提到：非漢字圈學習者的母語為拼音文字，其字音與字形的聯繫相當緊密，拼讀與識記較容易。但是在漢字習得時，如本文第二章第二節提到：漢字學習有「三多三難」，因此見到漢字較無從推測發音。且漢字結構以上下結構以及左右結構為主，不同於非漢字圈的學習者的拼音文字，因此在漢字習得上較有阻礙。

3.您認為書寫漢字的困難為何？（可複選）

表 4：學習者認為書寫漢字的困難度統計表

	筆畫	部件	結構	其他
漢字圈（20 人）	4	2	3	15（沒困難）
非漢字圈（16 人）	13	15	18	8
合計	17	17	21	23

(1)漢字圈學習者

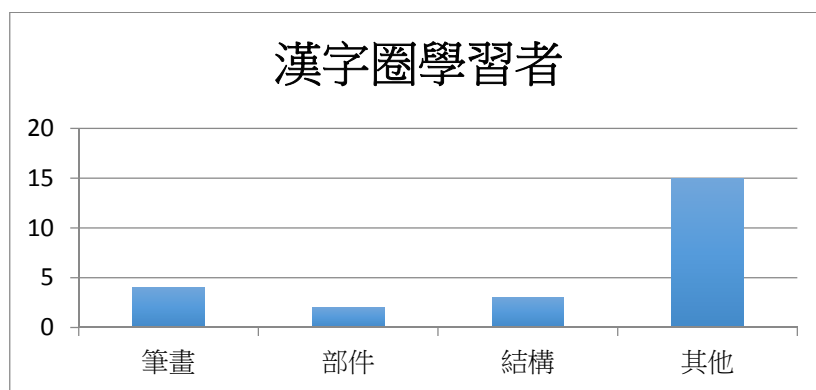


圖 5：漢字圈學習者認為書寫漢字的困難度比例圖

漢字圈的學習者在漢字的書寫方面，沒有太多的困難，大多數的日籍學生都提到有些日文字跟漢字的整體構造幾乎一樣，但會有些許的小地方不一樣，常常會讓學習者搞混。學習者表示：中文漢字與日文漢字有時候不太一樣，一點點筆畫不對就會被老師挑出來，因此在筆畫的部分，學習者會受母語影響而造成偏誤。且對於學習者來說，母語文字與漢字結構相似，如本文前面曾經提到：漢字的構造以上下結構和左右結構為主，因此在漢字習得上較為熟悉，故在選擇習字難點時，漢字的結構較不成問題。

(2)非漢字圈學習者

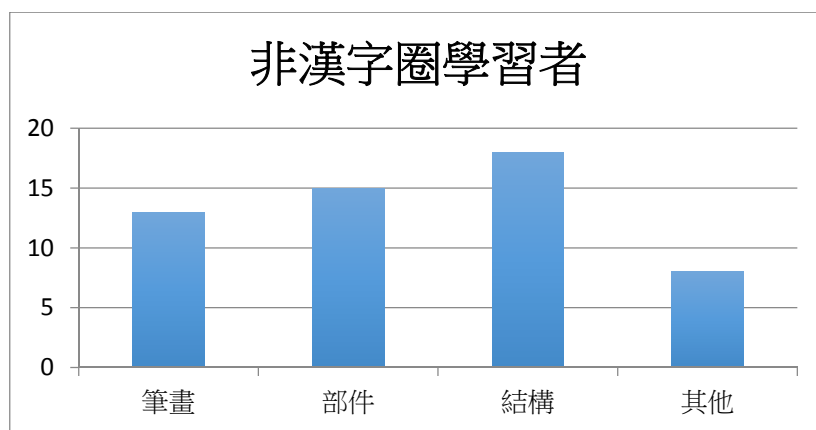


圖 6：非漢字圈學習者認為書寫漢字的困難度比例圖

非漢字圈學習者大多認為漢字書寫是困難的，「覺得漢字好難記住」、「每次要寫漢字的時候，都不知道該從哪裡開始」、「常常會多一筆或少一畫的，可是我自己都沒發現」，正是因為這些難點，所以常常會造成漢字的偏誤，但也有一些學習者表示：「漢字並不難，那是有邏輯的」。正如本文前面曾經提到：非漢字圈學習者的母語是拼音文字，而拼音文字是單向線性的排列，並沒有筆畫、筆順、部件的概念，因此學習者較難掌控漢字。

（三）學習策略

學習者的語言能力及學習成就，與其所使用的語言學習策略有相當大的關聯；一個成功的語言學習者，能根據本身的需要，將不同的學習策略靈活運用，以幫助其語言學習。Chamot 和 Kupper (1989) 主張所有的語言學習者在學習過程中，都會使用語言學習策略，只是不同學習者所選擇使用的策略及頻率會有所差異。江新、趙果（2001）分析初級外籍學習者的學習策略，如本文前面所提：不同文化背景以及程度的學習者都會有不一樣的學習策略，而這次的問卷調查，發現最常運用的策略是整字字形策略、音義策略、筆劃策略與複習策略，再來為應用策略最後為歸納策略，其中漢字圈學習者和非漢字圈學習者所使用的策略也不相同。

本實驗調查以漢語為第二外語的學習者，平時所使用的漢字學習策略、依賴母語的情況、反覆書寫的次數和喜愛書寫的方式。

1. 請問課堂之外，平常常用何種方式學習漢字？（可複選）

表 5：學習者使用的學習策略統計表

	多寫	多看	多說	其他
漢字圈 20	13(65%)	12(60%)	7(35%)	1(5%)
非漢字圈 16	14(87.5%)	15(93.15%)	10(62.5%)	2(12.5%)
合計 36	27(75%)	27(75%)	17(47%)	3(8.3%)

(1)漢字圈學習者

由上表統計分析可得知，雖然漢字對漢字圈學習者而言為先備知識，但漢字和其母語還是有一定的差別，所以漢字圈學習者還是會使用不同的學習策略來提升自己的識寫能力。由調查可發現，漢字圈學習者最常使用多寫的方式 (65%)，其次為多看 (55%)，再來多說 (35%)。由此可推論出學習者認為多寫是提升漢字的重要方法之一。

(2)非漢字圈學習者

由於漢字和非漢字圈學生的母語差距相當大，非漢字圈學生的母語皆為拼音文字，所以當非漢字圈學習者學習漢字時，記憶就會成為非常重要的一環，所以經過調查後發現多看 (93.15%) 和多寫 (87.5%) 是非漢字圈學生學習漢字時最常使用的策略。其他的部分，學生有提到透過「看電視」、「看報紙」也是學習語言時常用到的學習策略。

(3)漢字圈和非漢字圈的比較

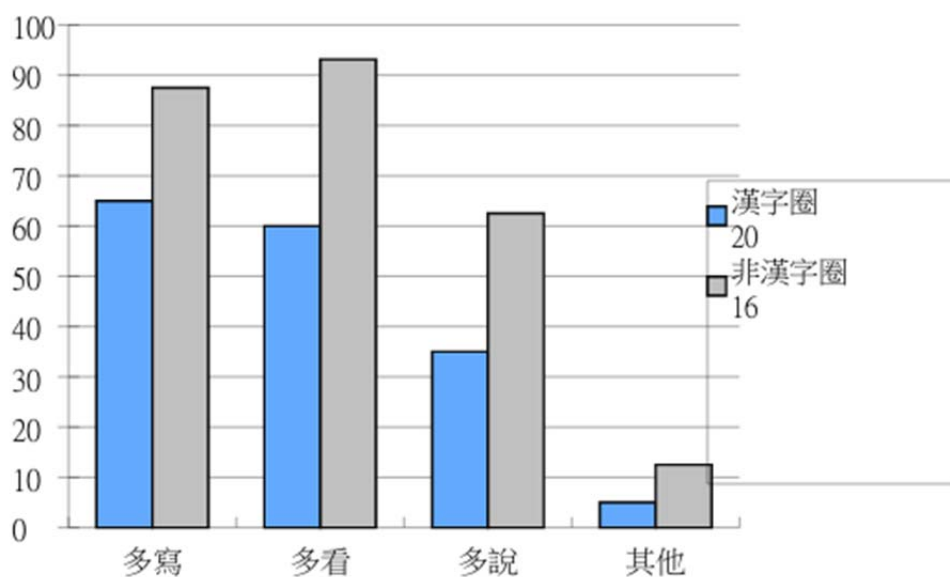


圖 7：漢字圈與非漢字圈學習者之學習策略比較圖

漢字圈學生和非漢字圈學生課堂之外，學習漢字的策略，如上表。由圖表可發現，「多寫」即反覆書寫是漢字圈學習者最常使用的策略；「多看」即為閱讀也可為反覆觀看則是非漢字圈學習者最常使用的策略。一位日籍的學生表示：「我每天都寫日記，隔天上中文課時再拿給老師改，這樣可以練習漢字也可以了解那些字詞適合使用在哪裡。」一位印度籍的學生則提出「我喜歡自己製作字卡，在課堂之外有空閒的時間就拿出來反覆地觀看，藉以加深印象。」學習者也提到「看報紙」、「看新聞」或者是多與漢語為母語的人士聊天，利用聽覺和視覺等多重媒介來增加印象，也可由這些方式訓練語感。

2.在中文課堂上書寫漢字時，會先使用母語思考再書寫漢字嗎？（以漢語為第二語言學習者課堂中藉助母語的頻率）

表 6：學習者在書寫漢字時借助母語頻率統計表

	總是	常常	有時候	很少	從不
漢字圈 20	1(5%)	4(20%)	8(40%)	4(20%)	3(15%)
非漢字圈 16	3(18.75%)	9(56.25%)	2(12.5%)	2(12.5%)	0(0%)
合計 36	4(11.11%)	13(36.11%)	10(27.77%)	6(16.66%)	3(8.33%)

表示「總是」者：共有 4 位學習者，其中漢字圈 1 位、非漢字圈 3 位。表示「常常」者：共有 13 位學習者，其中漢字圈 4 位、非漢字圈 9 位。表示「有時候」者：共有 10 位學習者，其中漢字圈 8 位、非漢字圈 2 位。表示「很少」者：共有 6 位學習者，其中漢字圈 4 位、非漢字圈 2 位。表示「從不」者：有 3 位學習者，其中漢字圈 3 位、非漢字圈 0 位。

由此統計得知，以漢語為第二語言學習者書寫漢字時使用母語頻率相當高，特別是非漢字圈學習者選擇「常常」者占大多數。

由圖表來比較漢字圈和非漢字圈於課堂中寫漢字時藉助母語的頻率，如下表。

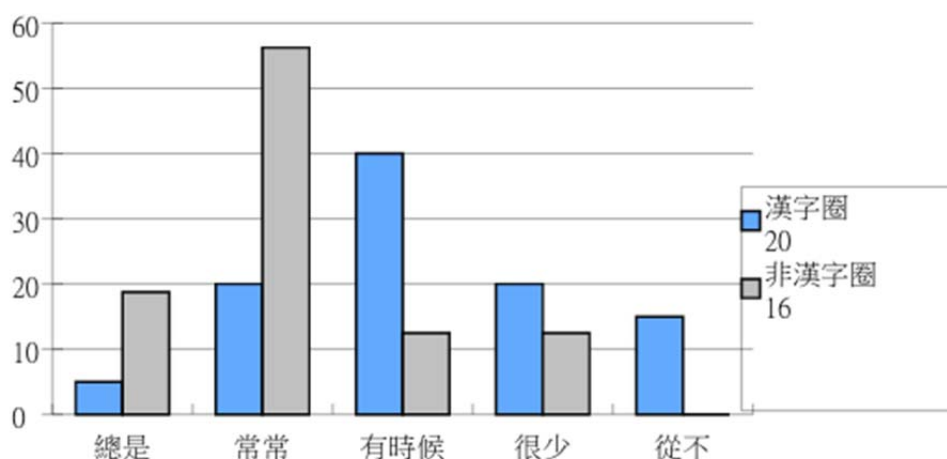


圖 8：漢字圈和非漢字圈學習者書寫漢字時借助母語頻率之比例圖

相較之下可發現，漢字圈學習者認為在識寫漢字時依賴母語的情況較少，但還是有日籍漢字學習者表示「會將字拆開，將每個部件聯想成日文，再將全部串成一個句子，順著寫出來。」，而也有日籍漢字學習者表示，對漢字的結構已有相當的了解，所以無需依賴母語。

相較於漢字圈學習者，非漢字圈學習者依賴母語的情況較高，由於在學習漢字前並沒有接觸過漢文化，所以學習漢字時通常會使用編故事的方式來幫助記憶，如「眉」，學習者知道「目」的意思為眼睛，而在眼睛上粗粗的一條尾巴在垂下來，即為「眉」。

漢字圈與非漢字圈學習者的差異即漢字圈學習者已有相當的先備知識，所以對識寫漢字較感到不陌生，這可視為漢字圈學習者較非漢字圈學習者使用母語協助書寫的比例較少的原因。

3.在識讀漢字時會使用母語來理解嗎？

表 7：學習者在識讀漢字時使用母語來理解之頻率統計表

	總是	常常	有時候	很少	從不
漢字圈 20	6(30%)	8(40%)	3(15%)	2(10%)	1(5%)
非漢字圈 16	4(25%)	9(56.25%)	1(6.25%)	1(6.25%)	1(6.25%)
合計 36	10 (27.77%)	17(47.22%)	4(11.11%)	3(8.33%)	2(5.55%)

表示「總是」者：共有 10 位學習者，其中漢字圈 6 位、非漢字圈 4 位。表示「常常」者：共有 17 位學習者，其中漢字圈 8 位、非漢字圈 9 位。表示「有時候」者：共有 4 位學習者，其中漢字圈 3 位、非漢字圈 1 位。表示「很少」者：共有 3 位學習者，其中漢字圈 2 位、非漢字圈 1 位。表示「從不」者：2 位學習者，其中漢字圈 1 位、非漢字圈 1 位。

由此統計得知，以漢語為第二語言學習者識讀漢字時使用母語的頻率相當高。選擇「常常」和「總是」者佔大多數。

由圖表來比較漢字圈和非漢字圈於課堂中在識讀漢字時會使用母語來理解的頻率，如下圖。

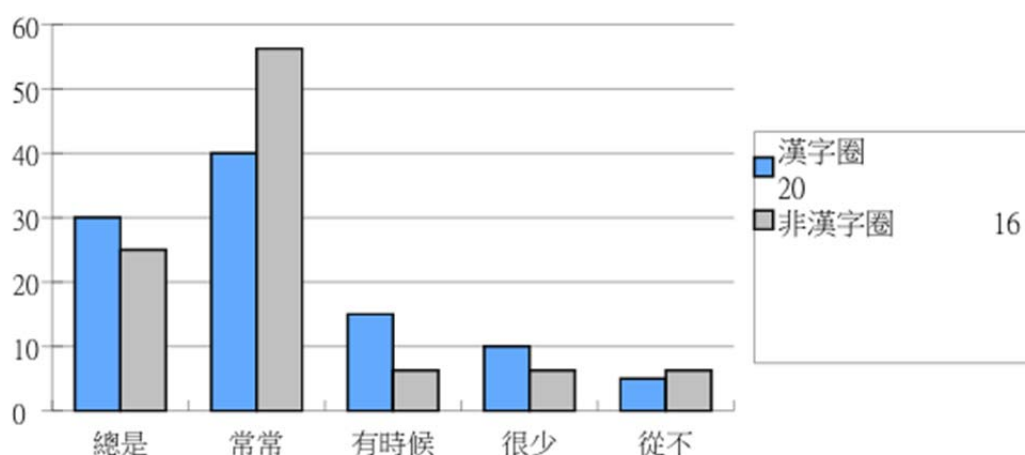


圖 9：漢字圈以及非漢字圈學習者識讀漢字時借助母語頻率之比例圖

由以上圖 9 得知，不論漢字圈學習者或是非漢字圈學習者對母語都相當的依賴，我們也可以藉此觀察出漢字圈學習者對母語漢字的依賴程度高，其中日籍學習者和韓籍學習者皆表示「利用母語和中文中相似的詞會比較容易記住。」

而非漢字圈學習者的回答多為「總是」和「常常」佔總數的百分之八十一點二五，對非漢字圈學習者來說毫無漢字背景對漢字陌生，依此需要母語來理解漢字，所以相較於漢字圈學習者比較是傾向於利用漢字與母語的共通點來記憶有所不同。

4.您認為漢字書寫越多次，越容易記住嗎？（以華語為第二語言學習者對於書寫次數是否有幫助記憶的看法）

表 8：學習者對於書寫次數是否幫助記憶之統計表

	非常同意	同意	普通	不同意	非常不同意
漢字圈 20	0(0%)	3(15%)	9(45%)	7(35%)	1(5%)
非漢字圈 16	9(56.25%)	4(25%)	1(6.25%)	1(6.25%)	1(6.25%)
合計 36	9 (25%)	7(19.44%)	10(27.77%)	8(22.22%)	2(5.55%)

表示「非常同意」者：共有 9 位學習者，其中漢字圈 0 位、非漢字圈 9 位。表示「同意」者：共有 7 位學習者，其中漢字圈 3 位、非漢字圈 4 位。表示「普通」者：共有 10 位學習者，其中漢字圈 9 位、非漢字圈 1 位。表示「不同意」者：共有 8 位學習者，其中漢字圈 7 位、非漢字圈 1 位。表示「非常不同意」者：2 位學習者，其中漢字圈 1 位、非漢字圈 1 位。

由此統計得知，以漢語為第二語言漢字圈學習者對於書寫次數是否有幫助記憶的看法，選擇「普通」和「不同意」占大多數；而非漢字圈則選擇「非常同意」和「同意」占大多數。

由圖表來比較漢字圈和非漢字圈於課堂中對於書寫次數是否有幫助記憶的看法，如下圖。

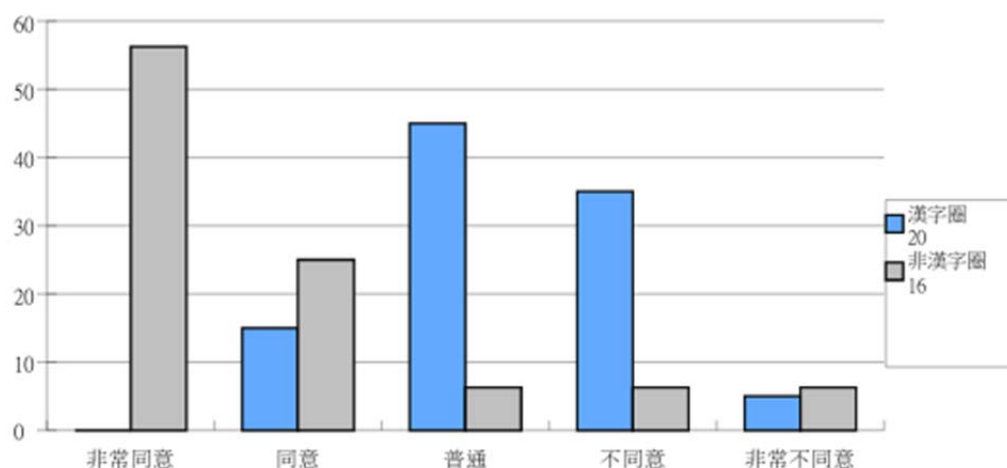


圖 10：漢字圈以及非漢字圈學習者對於書寫次數對於是否幫助記憶之比例圖

由圖 10 可看出非漢字圈學生贊同反覆書寫可記憶漢字，在調查中美籍和印度籍漢字學習者表示：「會贊同反覆書寫是因為他的學習策略是屬於死記」。由此可推測出非漢字圈學習者的學習策略多為強記，大部分的學生都提到相較於一直反覆書寫同一漢字，學習者會比較喜歡有意義地書寫，例如寫作文或造句，對漢字的記憶會更加深刻。

表 9：學習者喜歡書寫的作業類型統計

	重複書寫	寫句子	寫文章	聽寫	其他
漢字圈 20	6(30%)	9(45%)	18(90%)	8(40%)	0(0%)
非漢字圈 16	9(56.25%)	3(18.75%)	1(6.25%)	5(34.25%)	1(6.25%)
合計 36	15(41.66%)	12(33.33%)	19(52.77%)	13(36.11%)	1(2.77%)

5. 您喜歡什麼樣的書寫作業呢？（以漢語為第二語言學習者喜歡書寫的作業類型）

表示「重複書寫」者：共有 15 位學習者，其中漢字圈 6 位、非漢字圈 9 位。
 表示「寫句子」者：共有 12 位學習者，其中漢字圈 9 位、非漢字圈 3 位。
 表示「寫文章」者：共有 19 位學習者，其中漢字圈 18 位、非漢字圈 1 位。
 表示「聽寫」者：

共有 13 位學習者，其中漢字圈 8 位、非漢字圈 5 位。表示「其他」者：1 位學習者，其中漢字圈 0 位、非漢字圈 1 位。

由此統計得知，以漢語為第二語言的漢字圈學習者喜歡書寫的作業類型為「寫文章」；非漢字圈學習者則以「重複書寫」為其喜歡書寫的作業類型。由圖表來比較漢字圈和非漢字圈喜歡書寫的作業類型，如下圖。

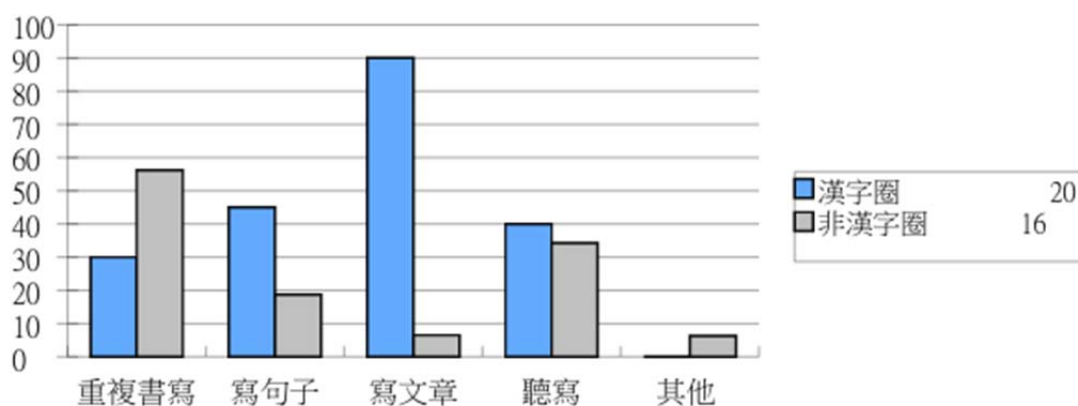


圖 11：漢字圈以及非漢字圈學習者喜歡書寫的作業類型比例圖

根據上圖即可發現，非漢字圈學生傾向於重複書寫，而漢字圈學習者較喜歡寫文章，漢字圈學生比較喜歡從事有意義的書寫，如寫文章或寫句子而非機械式的反覆書寫。有位日籍學習者表示「之前使用的學習方法是一直重複的書寫同一漢字，但漸漸地發現造句子或寫文章更容易使自己記得漢字的用法。」而這個理論在柳燕梅、江新（2003）「對漢字的加工越深，學習效果越好」即可印證。

(四) 教學策略

1. 喜歡您的漢語教師如何說明每個漢字？

表 10：學習者對於教師授課方式喜好調查統計表

	說明漢字的 筆劃和筆順	說明漢字的 部首和部件	說明漢字的 結構	說明漢字的 來源	其他
漢字圈	8	1	1	9	1
非漢字圈	12	5	8	11	1
合計	20	6	9	20	2

根據上表顯示：大部分學習者表示喜好老師上課時解釋字源，筆劃和筆順，以“字”為本的字本原則。其中有日、韓籍學生表示這使他們對學習漢字增加較多的樂趣，而非漢字圈的學生表示：“雖然漢字很難，但了解一些漢字的部首和部件之後，發現漢字蠻有趣的”。

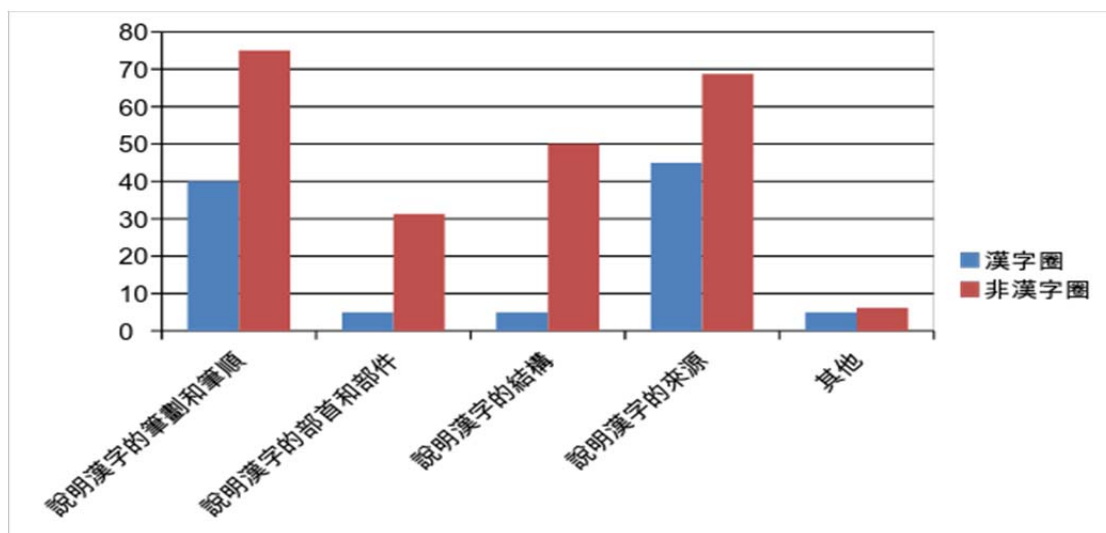


圖 12：漢字圈和非漢字圈學習者對於教師授課方式喜好調查之比例圖

由上圖可發現，由於漢字圈學生對漢字部件和部首已有相當的了解，所以選擇「說明漢字的部首和部件」的漢字圈學習者較少，另一方面可得知由於非漢字圈學習者對漢字較不熟悉，所以希望老師說明漢字的筆劃和筆順的學習者較多。不論是漢字圈或非漢字圈的學習者都希望老師說明漢字的來源。

2.學習者對漢字的看法？

表 11：學習者對漢字的看法調查統計表

	難記且容易忘記	很有趣	字不難詞很難	無法掌握漢字規律	喜歡看多於寫	其他
漢字圈 20	2	9	10	0	4	1
非漢字圈 16	9	8	4	8	9	2
合計	11	17	14	8	13	3

由上表統計後，可歸納出幾個重點：

漢字圈學習者由於有相關的背景文化使的漢字圈學習者對漢字規律地掌握能力較強。非漢字圈學習者需要不斷的接觸漢字，不斷的書寫或閱讀不然很容易忘記如何書寫。大部分的非漢字圈學習者認為「漢字很有趣」，一位法籍學生表示「當學會漢字的書寫規律後，會發覺寫漢字是一件有趣的事」。對許多非漢字國家的學生而言，漢字雖然有趣但也相當容易忘記，所以學習者需要找出適合自己的學習策略，不論是反覆的書寫或是每天使用漢字等等策略，讓自己可以不斷反覆練習，另一個方法則是找出漢字的規律，這也會使漢字容易記住。

五、結論

學習漢字是件繁瑣、耗時的事，因為它本身的難讀、難寫、難記，加上數量極多等，這些特性使得學習漢字是外籍學生視為在學習華語中最困難的一環。本文針對不同的背景圈學生，在學習上進行比較，我們將研究的對象分為兩部分，分別是漢字圈及非漢字圈的學習者，不同的學習背景即會有不同的文化差異。

藉由文獻參考、訪談分析結果，得出以下幾種結論：不同背景圈的學習者，會有不同的文化，而不同的文化會造成學習上不論是偏誤、策略、喜好程度及學習的困難等有著直接的影響。漢字圈學習者在學習漢字時，因為母語中的文字和漢字有許多雷同之處，對漢字的構造比較不感陌生，在學習時很快便能上手，相反地，雖然字形上相像，可是在字形或字音上有差異，學習者反而會受到母語的干擾。非漢字圈學習者，既對漢字沒有概念，對其背景也不了解，再加上歐美國家大都使用拼音文字，其組成方式跟漢字實在相距甚遠，所以非漢字圈學習者在學習漢字的時候，是比較吃力的。根據本研究發現，不論是漢字圈或非漢字圈的學習者，對於學習漢字基於好奇，或者野心，都是抱持著高度的興趣，在學習漢字初期時，需要靠大量的記憶，和反覆書寫。可以說學習者的文化背景在二語習得過程中扮演著極其重要的角色。

六、文獻資料

- 王平 (2013)。韓國現代漢字研究。北京：商務印書館。
- 王若江 (2013)。漢語「字本位」教學法分析。山梨國際研究 山梨県立大学国際政策学部紀要 No.8，76-81 頁。
- 仲真紀子 (1997)。記憶の方法：書くとよく覚えられるか？。遺伝，裳華房，25-29 頁。
- 江新、趙果 (2001)。初級階段外國留學生漢字學習策略的調查研究。語言教學與研究，第四期，10-17 頁。
- 林季苗。(2011)。漢字教學四大原則與法國經驗。華語文教學研究，8(2)，65-79 頁。
- 施正宇。(2000)。外國留學生字形書寫偏誤分析。漢語學習，第二期，38-41 頁。
- 段范芳水 (2014)。從漢字偏誤分析探討漢字教學法語教學成效之個案研究-以越南初級程度學生為例。中原大學應用華語文學系碩士學位論文。
- 馬明艷 (2007)。初級階段非漢字圈留學生漢字學習策略的個案研究。世界漢語教學，第一期，40-49 頁。
- 張金蘭 (2009)。「識寫分流」教學策略對外籍生漢字識寫能力之影響-以非漢字圈零起點學生為主所做的調查。中原華語文學報，(3)，55-74 頁。
- 張金蘭 (2013)。以華語為第二語言學習者之漢字習得研究。台北：國立政治大學華語文教學博士學位學程博士論文。
- 張金蘭 (2014)。法國漢字教學現況及其對台灣華語文教學的啟示。中原華語文學報，13，29-52 頁。
- 莫為中 (2013)。非漢字背景初級學習者漢字學習策略及學習成效研究。文化大學文學院華語文教學研究所碩士論文。
- 陳學志、張璣勻、邱郁秀、宋曜廷、張國恩 (2011)。中文部件組字與形構資料庫之建立及其在識字教學的應用。教育心理學報，2011，43 卷，閱讀專刊，269-290 頁。
- 陸曉光。漢字傳入日本與日本文字之起源與形成。2017 年 1 月 31 日 取自 http://bbs.creaders.net/life/bbsviewer.php?trd_id=931438&language=big5

- 曾金金、紀壽惠、黃立己、張欣怡（2007）。符合零起點漢語學習者認知模式之筆畫教學設計。臺灣華語文教學年會暨研討會論文集。
- 楊梅（2016）。淺談對外漢語教學中的漢字教學。高校與高等教育。2017年1月31日取自
<https://wenku.baidu.com/view/47e364ca5a8102d277a22f7b.html?fr=search>
- 管韻（2008）。外國學生漢字學習的認知模式策略與研究。國立臺灣師範大學。臺北市。
- 趙果、江新（2002）。什麼樣的漢字學習策略最有效-對基礎階段留學生的一次調查研究。語言文字應用，(2)。
- 鄧守信、洪于惠、張文嫻、盧俊宏（2007）。華語文學習者漢字偏誤數據資料庫建立及偏誤類型分析。國立台灣師範大學華語文教學研究所。
- 簡月娟（2012）。「字本位」理論與對外華語文教學。台東大學人文學報，2卷1期，251-275頁。
- Chamot, A.U., & Kupper. L. (1989): Learning strategies in foreign language instruction. *Foreign Language Annals*, 22, 13-24.
- Gass, S.M. (1987). The use and acquisition of the second language lexicon. Special issue: *Studies in Second Language Acquisition*, 9, 128-262.
- McGinnis, S. (1995). Student attitudes and approaches in the learning of written Chinese. Paper presented at the Annual Conference of the American Association for *Applied Linguistics*, Long Beach, CA.
- Sasaki, Yoshinori (1991). English and Japanese interlanguage comprehension strategies: An analysis based on the competition model, *Applied Psycholinguistics*, Volume 12, Issue1, pp. 47-73

七、附錄

(一)附圖

圖 1：漢字筆畫



圖 2：學習者漢字偏誤

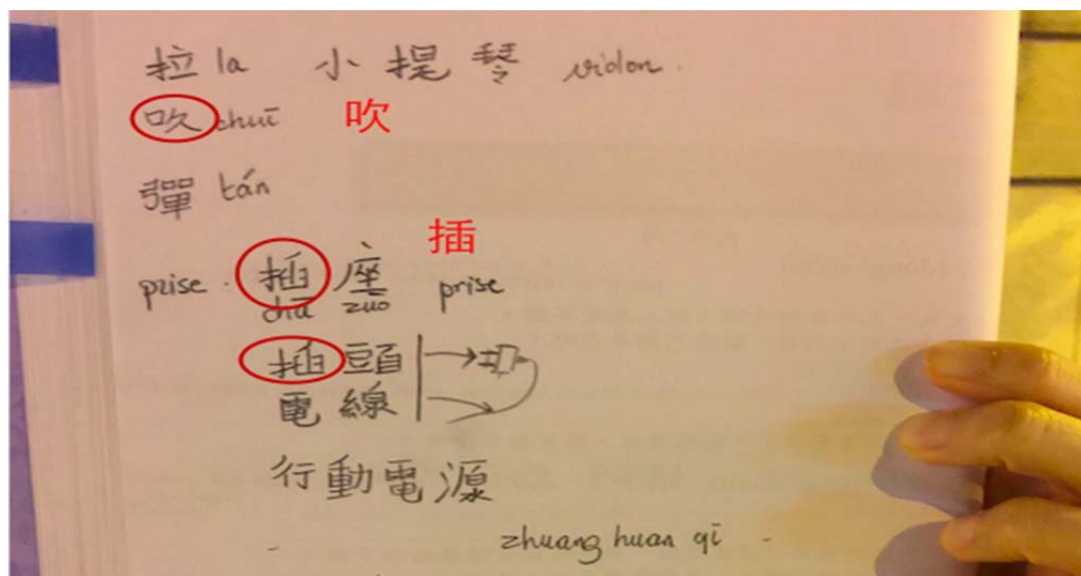


圖 3：學習者漢字偏誤

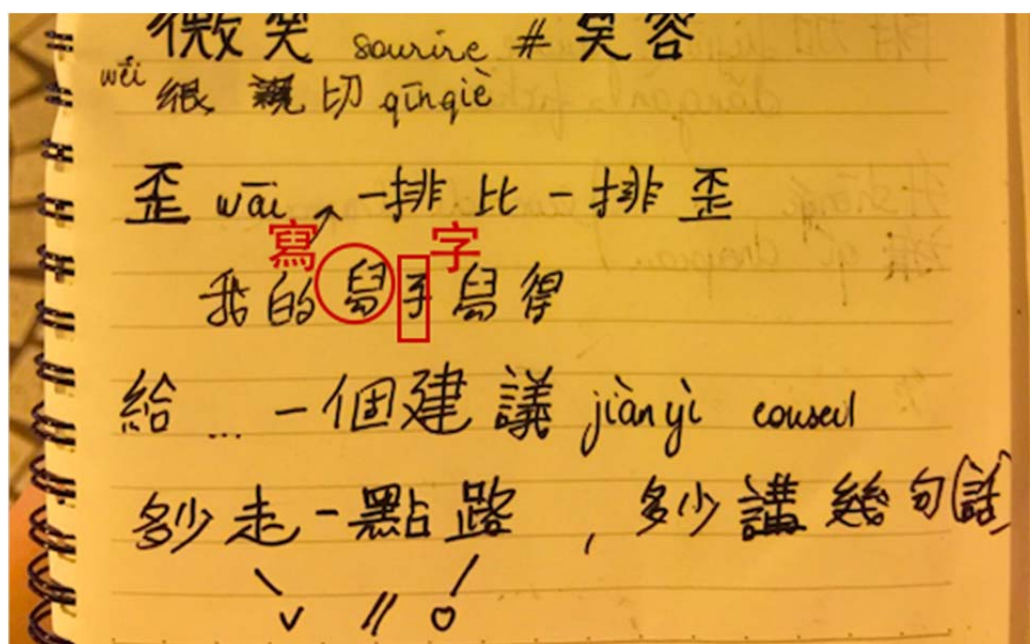


圖 4：學習者漢字偏誤

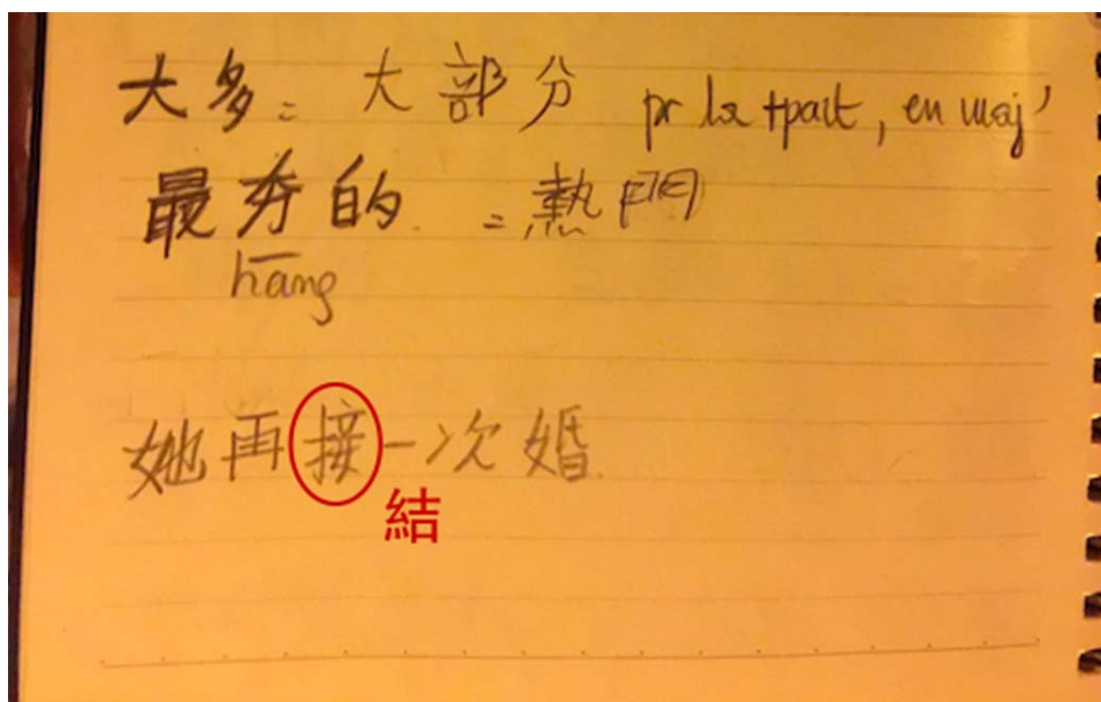
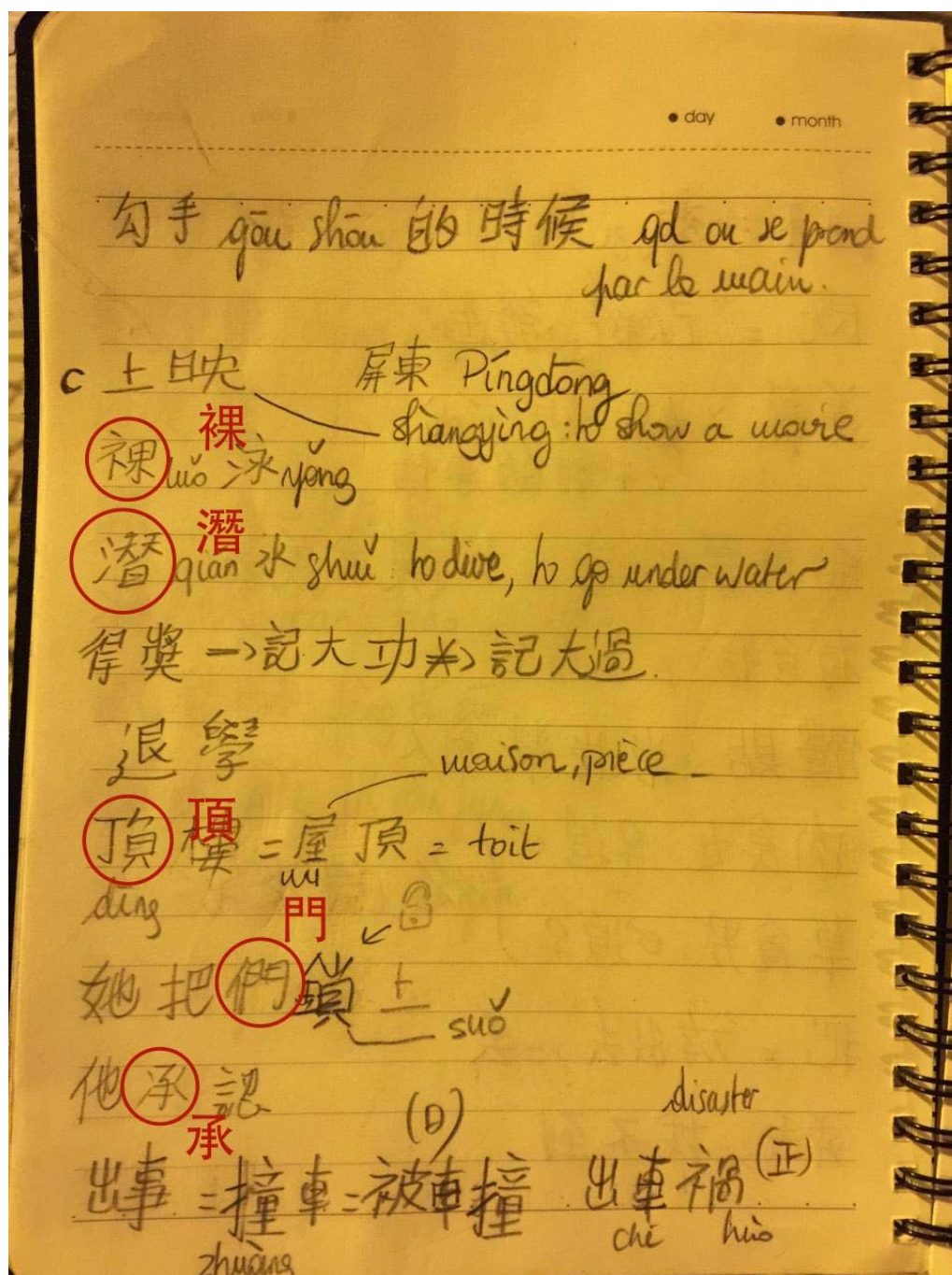


圖 5：學習者漢字偏誤



(二) 研究問卷

漢字習得相關問卷

請依照題目，圈選出符合自己的答案，共 11 題。

1. 您對於漢字的喜好程度？

1 2 3 4 5

2. 您認為中文漢字難學嗎？（答是者可複選）

是： 難認 難寫 難用 否

3. 您認為識讀漢字的困難為何？（可複選）

字形 字音 字義 其他：

4. 您認為書寫漢字的困難為何？（可複選）

筆畫 部件 結構 其他：

5. 請問您常用何種方式學習漢字？（可複選）

多寫 多看 多說 其他：

6. 在書寫漢字時會先使用母語思考在書寫出漢字嗎？

總是 常常 有時候 很少 從不

7. 在識讀漢字時會使用母語來理解嗎？

總是 常常 有時候 很少 從不

8. 您認為漢字書寫越多次，越容易記住嗎？

非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意

9. 您喜歡甚麼樣的書寫作業呢？

重複書寫 寫句子 寫文章 聽寫 其他：

10. 喜歡您的中文老師如何說明每個漢字？

漢字的筆畫 漢字的部首 漢字的結構 漢字的來源 其他：

11. 請問您對漢字的看法？

難記且容易忘記 很有趣 字不難詞很難 無法掌握規律 喜歡看多於寫

其他：

家庭教育中心志工生命態度與幸福感之研究

柯澍馨¹ 李品儀² 郭妙雪³

摘要

本研究旨在瞭解家庭教育中心志工「生命態度」與「幸福感」的現況與相關性，並剖析家庭教育中心志工的「生命態度」和「幸福感」與「個人背景因素」間的關係。希冀本研究結果提供家庭教育中心志工及相關機構，作為規畫與實施家庭教育之參考。

本研究係採「調查法」進行，並以「立意取樣」之方式，以臺灣北、中、南、東、離島等各區域共 12 個縣市之家庭教育中心志工為調查對象。共發出問卷 410 份，有效回收 345 份問卷，有效回收率為 84.2%。所使用之研究工具包括：「個人基本資料表」、「生命態度量表」及「幸福感量表」，所得之資料以統計應用軟體 SPSS for Windows 22.0 進行描述性統計、單一樣本 t 檢定、獨立樣本 t 檢定、單因子變數分析、雪費事後比較法、皮爾森積差相關及多元迴歸分析等統計方法加以分析。主要研究結果如下：1.家庭教育中心志工之「生命態度」為正向之狀況、「幸福感」為高程度之狀況。2.家庭教育中心志工之「生命態度」與「個人背景因素」（如志工種類、志工年資、志工管理制度滿意度、志工福利制度滿意度、志工在職訓練滿意度等）具顯著關係。3.家庭教育中心志工之「幸福感」與「個人背景因素」（如志工管理制度滿意度、志工福利制度滿意度、志工在職訓練滿意度等）具顯著關係。4. 家庭教育中心志工之「生命態度」越正向，其「幸福感」就越高。希冀本研究結果，能提供家庭教育中心志工提升生命態度與幸福感之參考，並針對家庭教育推廣機構與政府相關機構之參考，以利家庭教育中心志工優質生活之經營。

關鍵字：家庭教育中心志工、生命態度、幸福感

¹柯澍馨 中國文化大學生活應用科學系 副教授

²李品儀 生活應用科學研究所 碩士

³郭妙雪 中國文化大學教育學系 副教授

A Study on Attitude Toward Life and Well-Being of Volunteers in Family Education Centers

Shu-Hsin Ko¹ Pin-Yi Lee² Miaw-Sheue Guo³

Abstract

The purpose of this study is to explore the current situation and correlation of “attitude toward life” and “well-being” of family education centers’ volunteers; and to analyze the connections among “attitude toward life”, “well-being” and “personal background factors” of family education centers’ volunteers. In addition, the findings of the study could provide the resources to family education centers’ volunteers, and related education institutions when executing family education issues. In this study, survey method was conducted, and the target population was family education centers’ volunteers of 12 counties and cities in northern Taiwan, central Taiwan, southern Taiwan, eastern Taiwan and outlying islands. 410 samples are obtained by purposive sampling. The procedure used a reliable and valid self-report questionnaire to collect data for this study. 345 (84.2%) family education center volunteers completed the questionnaire with valid response, therefore, non-response error was minimal. The research instrument includes: “personal background questionnaire”, “attitude toward life scale” and “well-being scale”. Data were analyzed by SPSS 22.0 version: Descriptive statistics, t-test, one-way ANOVA, Scheffe’s method, and multiple regression analysis. The major findings of this study were as follows: 1. “Attitude toward life” is at positive situation and “Well-being” is at high level for family education centers’ volunteers. 2. There were significant differences between “attitude toward life” and “personal background factors” (such as “types of volunteer”, “working years as volunteer”, “satisfaction with volunteer management system”, “satisfaction with volunteer welfare system”) for family education centers’ volunteers. 3. There were significant differences between “Well-being” and “personal background factors” (such as “satisfaction with volunteer management system”, “satisfaction with volunteer welfare system”, “satisfaction with volunteer’s on-the-job training”) for family education center volunteers. 4. “Attitude toward life” of family education centers’ volunteers is more positive, their “well-being” will be more

¹ Shu-Hsin Ko : Associate Professor, Department of Applied Science of Living, Chinese Culture University, Taiwan.

² Pin-Yi Lee : Master, Department of Applied Science of Living, Chinese Culture University, Taiwan.

³ Miaw-Sheue Guo : Associate Professor, Department of Education, Chinese Culture University, Taiwan

significant. According to the findings of this study, it is hoped that the research refernces helps family education centers' volumteers strengthen their attitude toward life and well-being. It also provides references to family education centers and institutions of family education, and government authority, in order to improve the quality of life for family education centers' volumteers.

Keywords: family education centers' volumteers, attitude toward life, well-being

壹、研究背景與目的

一、志願服務是現代世界的潮流，也是各國政府相當重視的人力資產

「志願服務工作者」(以下簡稱志工)是世界各國非常重要的人力資產。美國學者 (Cnaan & Goldberg-Glen, 1991) 曾指出，21世紀的政府部門、私人企業與非營利事業組織將會面臨經費不足、人力資源需求短缺的問題。因此，大量招募志工人員進行社會服務，已成為世界各國政府部門及非營利事業組織解決此一窘境的主要方法(引自王寶英，2011)。再者，聯合國也宣佈 2001年為國際志工年 (International Year of Volunteers, IYV)，國際志工協會 (International Association for Volunteers Efforts, IAVE) 更以「2001國際志工年」作為號召，把志願服務理念推向全球。

反觀臺灣志願服務工作發展情形，臺灣於2001年1月20日正式通過「志願服務法」，成為繼西班牙之後，全世界第二個由政府立法來推動志願服務工作的國家(臺灣光華智庫，2014)。同時，訂定每年5月20日為「臺灣志工日」，積極推動全民參與志願服務。「志願服務法」奉 總統頒布施行至今已逾十四年(法務部，2014a)，根據行政院衛生福利部(2017)之資料顯示：臺灣志工人數有持續增加的情況，自2008年的 562,239人增加至2016年的 1,050,293人，人數成長約 87%，由此可見臺灣志願服務工作發展蓬勃。因此，無論是從國家推動立法角度或從全民實際參與志願服務人口增加的角度來看，在在都顯示「志願服務」地位及角色日趨重要(王寶英，2011)。

二、家庭是個體接觸最早與影響最深遠的團體，家庭教育能增進國民家庭生活知能

「家庭」(family) 是個體來到這世界上最先接觸的環境，也是人類生活中最重要和最基本的組織(宜蘭縣家庭教育中心，2017)。家庭雖是人們接觸最早與最小的單位，卻也是影響個人最深遠的社會團體(彭懷真，2015；周麗端，2016)。然而，由於社會的發展與經濟的快速變遷，不僅家庭成員間的互動關係逐漸式微，家庭的結構與功能也有轉變的現象(張月艮，2013；葉志誠，2008)，有些家庭更是因為婚姻關係破裂、家庭組織瓦解而失去應有的教育及養育功能，而使社會結構發生嚴重之問題(盧妍伶，2014；簡致捷、柯澍馨，2013)。教育部(2003)曾明確指出，家庭的功能包括：生育功能、經濟功能、教育功能、保護與照顧功能。其中，

以教育功能尤為重要。教育為立國的根本，教育的源流就在家庭，家庭是永久的學校，是生涯教育的起點、是所有教育的出發點（葉瑞山，2014；釋證嚴，2009；周淑卿、丁一顧、蔡清田、李新鄉、陳美如、黃旭鈞，2013），因此「家庭教育」(family education) 更是學校教育與社會教育的基石（張春興，2003）。

我國「家庭教育法」於2003年2月公布實施，為全世界第一個通過「家庭教育法」的國家，也是至今唯一針對家庭教育制訂的法律（中華21世紀智庫協會，2013；宜蘭縣家庭教育中心，2017）。「家庭教育法」第一條，即指明本法訂定的目的為增進國民家庭生活知能，健全國民身心發展，營造幸福家庭，以建立祥和社會（法務部，2014b）。例如，家庭教育能協助個體瞭解與尊重個人及家庭的發展，並且瞭解個人與家庭發展過程中可能面對的問題及調適，以及如何運用資源以協助解決個人、家庭的問題與危機，同時，也協助個體培養建立健康家庭的能力與信心（教育部，2009）。因此，由上述可知，家庭教育能增進國民家庭生活知能。

三、家庭教育中心志工是家庭教育活動的重要推手，有助於家庭教育活動之推展

家庭教育中心在當今社會居於重要角色。根據「家庭教育法」第七條明定，直轄市、縣（市）主管機關應遴聘家庭教育專業人員，設置家庭教育中心（法務部，2014b）。於是「家庭教育中心」藉此取得法源地位而依法成立，並得以整合政府各級相關機關或單位、學校大眾傳播媒體辦理各項有關家庭教育推展事項。

家庭教育中心志工在各項家庭教育活動中，扮演一重要角色。家庭教育中心規劃的各項家庭教育業務及教育活動推廣，均由家庭教育中心志工在最前線執行任務，志工可說是家庭教育中心相關活動的重要推手。舉凡 412-8185 諮詢專線、小團體活動及其帶領人培訓、電影賞析活動及其帶領人培訓、銀髮族夏令營、祖孫週活動，針對未婚、將婚或已婚的男女開辦幸福家庭學堂、以及協助學校針對高關懷學生的家長進行訪視、關懷、輔導等等多項重要業務，有了志工的熱情參與、無私奉獻，家庭教育中心各項業務得以順利推展。

綜合上述，志願服務已是現代世界的潮流，同時，志工對於家庭教育中心具有不可或缺的重要性。

四、家庭教育中心志工是家庭教育中心的重要人力資產，是須關注與研究的群體

「家庭教育中心」(family education centers) 的服務是一種專業性與延續性的教育服務工作，服務層面也是多元的，而家庭教育中心志工可謂是家庭教育中心的重要人力資產，因此，對此一重要資產進行相關研究是必須且重要的(張月芬，2004)。家庭教育中心志工可運用自身的影響力去幫助求助者，使其情緒重擔得以紓解(國立暨南大學家庭教育研究中心，2004)。林秀如(2004)也指出：「家庭教育中心志工最有利的資源就是自身的修養與生命態度，以及對求助者生命的引導與啟發」(頁200)。

研究者於過去的服務經驗中曾發現資深志工雖長期深入地投入各項志願服務，仍因罹患憂鬱症而退出志願的服務行列；游文治(2006)曾指出，過去雖然有精神科醫師自殺的案例發生(姚岳宏，2005；饒磐安，2009)，但目前在臺灣還沒有針對醫師之自殺率做過確實之統計，在一般的印象中亦不覺得醫師之自殺率有特別高，但不免有個疑問：「精神科醫師為何幫不了自己？」。從某個角度來看，志工與精神科醫師均可視為助人工作者，但身為助人工作者的他們，其生命態度為何？他們又是以何種生命態度來面對自己的問題與困境？而同為助人工作者的家庭教育中心志工，其生命態度又為何？又該以何種生命態度來面對自己的問題與困境？當面對個案的求助時，家庭教育中心志工又該以何種生命態度來陪伴個案、協助個案？是故，本研究欲以家庭教育中心志工為關注焦點，深入瞭解家庭教育中心志工「生命態度」之概況。此為本研究動機之一。

五、人類的一切努力在於獲得幸福與奉獻，因此「幸福感」是現代人必須重視的議題

美國《獨立宣言》曾提及：人人生而平等，並且被賦予追求幸福的權利。十九世紀初最有成就的現代人事管理之父，英國的羅伯特·歐文(Robert Owen)，曾說過：人類的一切努力的目的是在於獲得幸福(臺灣 WORD，2013；劉振雄，2015)。所以，身為現代人，對於幸福的體認與實踐，應該有更積極的作為，如同日本經營之神松下幸之助所指出的：上天賦予的生命，就是要為人類的和平和幸福而奉獻(壹讀，2015)。因此「幸福感」是現代人必須重視的議題。2010年，不丹總理吉美·廷禮在聯合國千禧年發展目標高峰會中，敦促全世界將「國家幸福力」(Gross National

Happiness, GNH) 納入會員國國家發展目標之一。於是聯合國在2011年7月，通過了此項提案，將「幸福」這一概念納入人類千禧年發展的目標（吉美·廷禮，2013）。

近代的工業革命興起，人們窮其所能追求物質文明，卻未感到真正的「幸福」（稻盛和夫，2013）。行政院主計總處（2017）公佈的2016年我國國民幸福指數國際指標以11個領域等權數加權計算之綜合指數為6.96分，與經濟合作暨發展組織（Organization for Economic Cooperation and Development, OECD）35個會員國及3個夥伴國相較，在39國當中位居第16名，我國在多數領域福祉居中等水準。因此，提升國人「幸福感」之議題仍應受重視。

由於研究者擔任家庭教育中心志工多年，對於關心教育、樂於奉獻的家庭教育中心志工，在忙碌的工作中對幸福感受狀況為何更為關注。因此，本研究欲深入探究家庭教育中心志工之「幸福感」。此為本研究動機之二。

六、對於家庭教育中心志工而言，「生命態度」與「幸福感」間似具有密切關聯性

由過去的相關研究顯示，「生命態度」與「幸福感」間似乎存有相關性。國內針對成年人「生命態度」與「幸福感」為變項之相關研究，近二十年來尚屬有限，其中，吳靜誼（2008）針對584位高雄市老年人生命態度與其幸福感之相關研究結果發現，老年人之整體生命態度與幸福感間皆達顯著正相關；李智揚（2008）針對592位高雄縣國小教師生命態度、靈性健康與幸福感之研究，研究結果發現，教師之生命態度與幸福感具顯著中度正相關；另黎筱圓（2006）針對658位高雄市醫院護理人員生命態度、幸福感與生命教育需求之研究，其研究結果發現，高雄市臨床護理人員的「整體生命態度」與「整體幸福感」達顯著正相關等。歸納上述文獻發現，受試者之「生命態度」愈正向，「幸福感」就愈高，且生命態度可預測幸福感。由此顯示，「生命態度」與「幸福感」之間存在著密切相關性。

是故，根據上述文獻，國內目前有關生命態度與幸福感之實證性研究仍屬有限。是故，本研究欲以家庭教育中心志工為關注焦點，深入瞭解其生命態度與幸福感之關係，以作為後續相關研究之基礎，以及家庭教育等課程設計與教學輔導之參考。基於上述研究背景與動機，本研究之具體目的如下：

- 一、瞭解家庭教育中心志工「生命態度」與「幸福感」之狀況。
- 二、探討家庭教育中心志工之「個人背景因素」與其「生命態度」、「幸福感」之關係。
- 三、探討家庭教育中心志工「生命態度」與「幸福感」之相關性
- 四、釐清「個人背景因素」與「生命態度」對家庭教育中心志工「幸福感」之預測力。
- 五、根據研究結果與建議，提供家庭教育中心志工提升優質生活品質、增強家庭教育相機構規劃與實施家庭教育志工訓練課程之參考。

貳、研究方法

一、研究架構

本研究採調查法，根據前述之研究背景、文獻與目的，提出本研究架構圖(圖1)。

(一) 自變項

個人背景因素：包括性別、宗教信仰、重大生活事件經驗、志工種類、從事志工年資、平均每週服務時數、在中心擔任職務、志工管理制度滿意度、志工福利制度滿意度、志工在職訓練滿意度、志願服務對個人生活影響、對志工服務時數新規定的認同度，共 12 項。

(二) 依變項

1. 生命態度：包含理想、生命自主、愛與關懷、存在感、死亡、生命經驗等六個層面。
2. 幸福感：包含正向情緒、樂觀、生活滿意、個人成就等四個層面。

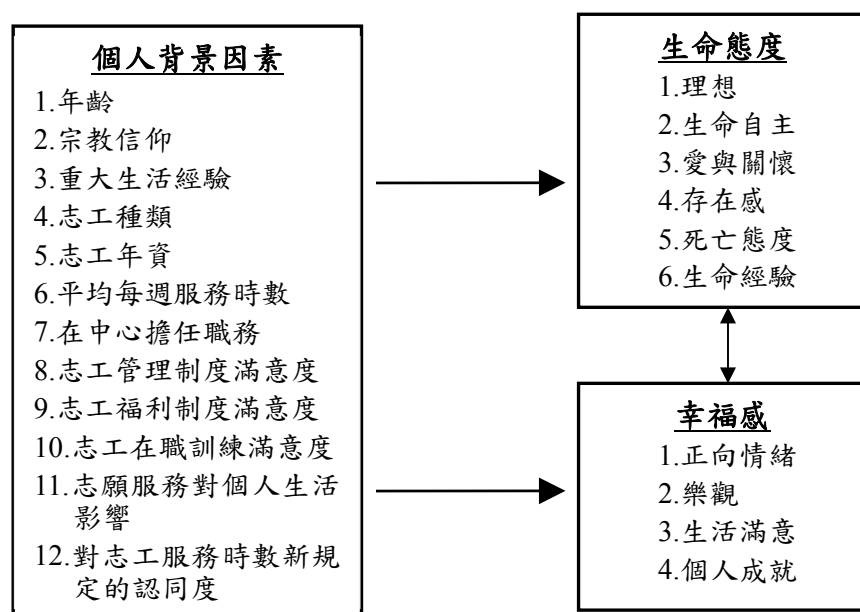


圖 1 研究架構圖

二、研究對象

本研究係以我國家庭教育中心志工為研究之「母群體」(population)。根據教育部(2016)，我國各直轄市、縣(市)之家庭教育中心志工人數為1,809人。研究採調查法進行資料之蒐集，並以「立意取樣」(purposive sampling)抽樣方式，以願意接受調查之各縣市家庭教育中心為調查對象，包括：臺灣北(基隆市、苗栗縣)、中(臺中市、彰化縣、南投縣)、南(雲林縣、嘉義縣、屏東縣)、東(宜蘭縣、花蓮縣)、離島(澎湖縣、金門縣)各區域共12個縣市之家庭教育中心志工為調查對象，進行正式問卷之施測。根據Krejcie與Morgan(1970)樣本抽樣原理，建議之樣本推估方法，當母群體在1,000~2,000人時，在抽樣誤差5%，在95%的信賴水準下，抽樣人數322位即已足夠。因此依其建議，正式發放410份問卷，回收349份問卷，回收率達85.1%。在剔除廢卷後，有效問卷共345份，有效回收率達84.2%。

三、研究工具

本研究問卷包括二部分：個人背景資料調查表與挫折復原力量表。茲分述如下：

（一）個人背景資料調查表 (*Personal Background Scale, PBS*)

本調查表主要為瞭解受試者之個人背景基本資料，包括：性別、宗教信仰、重大生活事件經驗、志工種類、從事志工年資、平均每週服務時數、在中心擔任職務、志工管理制度滿意度、志工福利制度滿意度、志工在職訓練滿意度、志願服務對個人生活影響、對志工服務時數新規定的認同度，共計12題。

（二）生命態度量表 (*Attitude Toward Life Scale, ATLS*)

本研究之「生命態度量表」係採用謝曼盈（2003）所編製之「生命態度量表」內容，選擇適當題目修改部份語句及自編部分題項而成，以檢測家庭教育中心志工之生命態度狀況。其建構基礎係參酌鄭羅傑斯 (Carl Rogers)、沙特 (Jean Paul Sartre)、羅洛梅 (Rollo May) 與弗朗克 (Viktor Frankl) 等學者對生命態度之看法作為該量表之編製基礎。共計29題。量表分成六個層面：「理想層面」、「生命自主層面」、「愛與關懷層面」、「存在感層面」、「死亡層面」、「生命經驗層面」。本研究已取得謝曼盈本人之同意授權量表之修編。

本量表採李克特 (Likert) 五點計分方式，從「非常不符合」、「不符合」、「不確定」、「符合」、「非常符合」，以正向題為主，分別給予1至5分。根據受試者於生命態度各層面所累積之平均數，判定其對生命態度之評價。量表之平均分數越高，表示受試者的生命態度越正向；反之，平均分數越低，表示受試者的生命態度越負向。

效度方面，本量表經項目分析依各題項之總分高低排序，取前27%為高分組、後27%為低分組，並進行獨立樣本t檢定以考驗高低兩組在題項上之差異，結果顯示：所有「生命態度量表」之題項決斷值 (CR值) 均達.05之顯著水準，故皆予以保留。再者，本量表採主成份分析法 (principle component analysis) 進行因素分析，再以最大變異量法 (varimax) 進行正交轉軸，選取特徵值大於1的因素，結果顯示量表之KMO值為.894，Bartlett球面性檢定之近似卡方分配值為3918.757，顯著性為.000已達顯著水準；六個層面之解釋變異量分別為16.519%、12.885%、11.909%、9.488%、8.108%以及5.409%，累積變異量為 64.318%，顯示本量表之效度良好。

信度方面，本量表採Cronbach's α 係數考驗「生命態度」量表中各分量表的內部一致性。根據吳明隆（2010）指出，若 量表Cronbach's α 係數大於或等於 .70即屬於高信度，若介於 .70 ~ .35之間表示信度尚可，小於 .35 則為低信度。經分析，本量表之整體 Cronbach's α 係數為.88，量表中六個向度之 Cronbach's α 係數分別為 .90、.89、.89、.89、.88、.84，顯示本量表信度堪稱良好，為信度良好之量表。

（三）幸福感量表 (Well-Being Scale, WBS)

本研究之「幸福感量表」係採用李秀芬（2014）所編製之「幸福感量表」。其建構基礎係參考沈六與古亭菊（2006）以「牛津幸福感量表」、「中國人幸福感量表」等文獻作為該量表之編製基礎。本研究已取得李秀芬本人之同意授權量表之採用。本量表共計20題，其內容分為四個層面：「正向情緒」、「樂觀」、「生活滿意」與「個人成就」，藉以瞭解家庭教育中心志工幸福感之狀況。本量表取得李秀芬本人同意，並且正式取得授權。

本量表採李克特五點計分方式，由「非常不符合」、「不符合」、「不確定」、「符合」、「非常符合」，分別給予1分至5分。根據受試者於幸福感各層面所累積之平均數，判定其對幸福感之評價。受試者平均數越高，表示其幸福感就越高；反之，受試者平均數越低，表示受試者之幸福感就越低。

效度方面，本量表經項目分析依各題項之總分高低排序，取前27%為高分組、後27%為低分組，並進行獨立樣本t檢定以考驗高低兩組在題項上之差異，結果顯示：所有「生命態度量表」之題項決斷值 (CR值) 均達.05之顯著水準，故皆予以保留。再者，本量表採主成份分析法 (principle component analysis) 進行因素分析，再以最大變異量法 (varimax) 進行正交轉軸，選取特徵值大於1的因素，結果顯示量表之KMO值為.930，Bartkett球面性檢定之近似卡方分配值為2146.629，顯著性為.000已達顯著水準；四個層面之解釋變異量分別為24.662%、21.949%、17.720%以及12.575%，累積變異量為 76.906%，顯示本量表之效度良好。

信度方面，本量表採Cronbach's α 係數考驗「生命態度」量表中各分量表的內部一致性。根據吳明隆（2010）指出，若 量表Cronbach's α 係數大於或等於 .70即屬於高信度，若介於 .70 ~ .35之間表示信度尚可，小於 .35 則為低信度。經分析，

本量表之整體 Cronbach's α 係數為.97，量表中四個向度之 Cronbach's α 係數分別為 .91、.92、.93、.89，顯示本量表信度堪稱良好，為信度良好之量表。

四、資料處理與分析

本研究以SPSS 22.0 統計套裝軟體進行資料分析，所採用之統計分析方法為描述性統計、t 檢定、單因子變異數分析、薛費事後比較法及強迫進入法多元迴歸分析等統計方法分析。

參、研究結果

一、家庭教育中心志工「生命態度」之現況描述

表3為全體受試者「生命態度」之狀況表，受試者於量表所得之平均分數愈高，表示其生命態度愈正向；反之，若平均分數愈低，則表示其對生命態度愈負向。由表中得知，整體而言，受試者在整體「生命態度」之平均得分為4.02，係介於「符合」與「非常符合」之間，但傾向於「符合」之狀況。進一步以理論中點值3進行單一樣本t考驗，結果發現：受試者之整體「生命態度」得分顯著高於理論中點值 ($p < .001$)，顯示受試者整體「生命態度」呈現正向之態度，亦即家庭教育中心志工對生命的態度趨於為正向。

此外，在「生命態度」的各層面中，受試者於「生命經驗」層面之平均數 ($M=4.07$) 最高，其次依序為：「存在感」($M=4.04$)、「愛與關懷」($M=4.04$)、「生命自主」($M=4.02$)、「理想」($M=4.00$)；而以「死亡」層面之平均數 ($M=3.93$) 為最低。

表3 全體受試者「生命態度」之狀況總表 ($n=345$)

變 項	平均數排序	平均數 (M)	標準差 (SD)	t
生命態度				
生命經驗	1	4.07	.62	31.83***
存在感	2	4.04	.64	30.22***
愛與關懷	3	4.04	.58	33.08***
生命自主	4	4.02	.57	33.39***
理想	5	4.00	.60	30.78***
死亡	6	3.93	.66	26.31***
總量表		4.02	.53	35.60***

註：1. 本量表為五點式量表，1＝非常不符合、2＝大多不符、3＝有時符合、4＝符合、5＝非常符合。

2. *** $p < .001$

二、家庭教育中心志工「幸福感」之現況描述

表4為全體受試者「生命態度」之狀況表，受試者於量表所得之平均分數愈高，表示其幸福感愈高；反之，若平均分數越低，則表示受試者幸福感愈低。由表中得知，整體而言，受試者在整體「幸福感」之平均得分為 4.00 分，係為「符合」之狀況。進一步以理論中點值3進行單一樣本t考驗，結果發現：受試者之整體「幸福感」得分顯著高於理論中點值 ($p < .001$)，顯示受試者整體「幸福感」呈現「高程度」之狀況，亦即家庭教育中心志工之「幸福感」為高程度之狀況。

此外，在「幸福感」的各層面中，以「正向情緒」層面之平均數 ($M=4.05$) 為最高，其次依序為：「樂觀」($M=4.04$)、「生活滿意」($M=3.99$)；而以「個人成就」層面之平均數 ($M=3.92$) 為最低。

表 4 全體受試者「幸福感」之狀況總表 ($n=345$)

變 項	排序	平均數 (M)	標準差 (SD)	t
幸福感				
正向情緒	1	4.05	.57	34.37***
樂觀	2	4.04	.61	31.70***
生活滿意	3	3.99	.61	30.01***
個人成就	4	3.92	.60	28.29***
總量表		4.00	.55	33.46***

註：1. 本量表為五點式量表，1=非常不符合、2=大多不符、3=有時符合、4=符合、5=非常符合。

2. *** $p < .001$

三、家庭教育中心志工「個人背景因素」在「生命態度」上之差異情形

表3為不同個人背景受試者在「生命態度」上之差異情形。由表中可得知：受試者之「生命態度」會因「志工年資」($t=-2.22, p<.05$) 的不同而有顯著差異。經雪費事後比較發現：志工年資在「10年以上」者 ($M=4.08$)，顯著高於「10年（含）以下」者 ($M=3.96$)，意即家庭教育中心志工年資在「10年以上」者，其整體「生命態度」度較志工年資「10年（含）以下」者更為正向。

此外，由表中得知：受試者之「生命態度」會因「志工管理制度滿意度」($F=11.82, p<.001$) 的不同而有顯著差異。經雪費事後比較發現：對志工管理制度「非常滿意」者，其生命態度顯著高於「滿意」與「普通滿意」者，且「滿意」志工管理制度者，其生命態度也顯著高於「普通滿意」者；意即家庭教育中心志工對「志工管理制度滿意度」愈高，其「生命態度」就愈正向。

再者，受試者之「生命態度」會因「志工福利制度滿意度」($F=6.37, p<.001$) 的不同而有顯著差異。經雪費事後比較發現：對志工福利制度「非常滿意」者，其生命態度顯著高於「滿意」者、「普通滿意」者及「不滿意」者；意即對「志工福利制度滿意度」愈高，其「生命態度」就愈正向。

最後由表中顯示：受試者之「生命態度」會因「志工在職訓練滿意度」($F=10.53, p<.001$) 的不同而有顯著差異。經雪費事後比較發現：對志工在職訓練「非常滿意」者，其生命態度顯著高於「滿意」與「普通滿意」者，而「滿意」志工在職訓練者顯著高於「普通滿意」者；意即對「志工在職訓練滿意度」愈高，其「生命態度」就愈正向。

表 3 不同個人背景受試者在「生命態度」上之差異情形 ($n=345$)

變項	項目	次數 (<i>n</i>)	平均數 (<i>M</i>)	標準差 (<i>SD</i>)	t 值/F 值 (<i>t/F</i>)	事後比較 (<i>Scheffe'</i>)
年齡	1.50歲以下	73	4.02	.54	F=.08	
	2.51~60歲	142	4.00	.53		
	3.61歲以上	130	4.02	.53		
宗教信仰	1.無	103	4.04	.47	F=.43	
	2.佛教	129	4.02	.51		
	3.道教	61	4.02	.56		
	4.其他宗教	52	3.94	.66		
重大生活經驗	1.無	110	4.03	.52	F=.25	
	2.喪親	122	3.99	.50		
	3.疾病	44	4.05	.55		
	4.婚姻、情感	38	3.98	.68		
	5.失業、其他	31	4.06	.45		
志工種類	1.僅擔任家庭教育中心志工	130	3.98	.55	$t=-1.16$	
	2.跨領域志工	203	4.04	.51		
志工年資	1.10年(含)以下	185	3.96	.51	$t=-2.22^*$	
	2.10年以上	160	4.08	.54		
平均每週服務時數	1.4~8小時	246	4.03	0.47	$t=.73$	
	2.9小時以上	99	3.98	0.65		

續下頁

續表3 不同個人背景受試者在「生命態度」上之差異情形 (n=345)

變項	項目	次數 (n)	平均數 (M)	標準差 (SD)	t 值/F 值 (t/F)	事後比較 (Scheffe')
擔任職務	1.諮詢輔導志工	144	4.02	.53	F=2.01	
	2.活動推廣志工	80	3.91	.48		
	3.擔任前二項	67	4.12	.48		
	4.其他	54	4.04	.64		
志工管理制度 滿意度	1.不滿意	11	3.97	0.47	F=11.82***	4>2, 3
	2.普通	53	3.76	0.51		3>2
	3.滿意	206	3.98	0.54		
	4.非常滿意	75	4.28	0.42		
志工福利制度 滿意度	1.不滿意	13	3.71	0.50	F=6.37***	4>1,2, 3
	2.普通	85	3.93	0.46		
	3.滿意	189	4.00	0.56		
	4.非常滿意	58	4.25	0.44		
志工在職訓練 滿意度	1.不滿意	6	3.81	0.39	F=10.53***	4>2, 3
	2.普通	45	3.70	0.51		3>2
	3.滿意	195	4.00	0.50		
	4.非常滿意	99	4.20	0.52		
志願服務對個人 生活的影響	1.有負向影響	3	3.60	0.35	F=2.08	
	2.無影響	22	3.86	0.50		
	3.有正向影響	320	4.03	0.53		
是否認同志工 每年服務時數 至少150小時新 規定	1.否	124	3.97	0.49	F=1.26	
	2.無意見	118	4.00	0.50		
	3.是	103	4.08	0.60		

註：* $p<.05$ *** $p<.001$

四、家庭教育中心志工「個人背景因素」在「幸福感」上之差異情形

表4為不同個人背景受試者在「幸福感」上之差異情形。此外，由表中得知：受試者之「幸福感」會因「志工管理制度滿意度」($F=10.99, p < .001$)的不同而有顯著差異。經雪費事後比較發現：對志工管理制度「非常滿意」者，其幸福感顯著高於「滿意」與「普通滿意」者，且「滿意」志工管理制度者，其幸福感也顯著高於「普通滿意」者；意即家庭教育中心志工對「志工管理制度滿意度」愈高，其「幸福感」就愈高。

再者，受試者之「幸福感」會因「志工福利制度滿意度」($F=5.25, p < .01$)的不同而有顯著差異。經雪費事後比較發現：對志工福利制度「非常滿意」者，其幸福感顯著高於「普通滿意」者；意即家庭教育中心志工對「志工福利制度」非常滿意者，其「幸福感」就較「普通滿意」者更高。

此外由表中顯示：受試者之「幸福感」會因「志工在職訓練滿意度」($F=10.86, p < .001$)的不同而有顯著差異。經雪費事後比較發現：對志工在職訓練「非常滿意」者，其幸福感顯著高於「滿意」與「普通滿意」者，且「滿意」志工在職訓練者也顯著高於「普通滿意」者；意即對「志工在職訓練滿意度」愈高，其「幸福感」就愈高。

表 4 不同個人背景受試者在「幸福感」上之差異情形 ($n=345$)

變項	項目	次數 (n)	平均數 (M)	標準差 (SD)	t 值/F 值 (t/F)	事後比較 (Scheffe')
年齡	1.50歲以下	73	4.00	0.63	F=0.28	
	2.51~60歲	142	4.02	0.51		
	3.61歲以上	130	3.97	0.56		
宗教信仰	1.無	103	4.02	0.53	F=.35	
	2.佛教	129	4.01	0.51		
	3.道教	61	4.01	0.58		
	4.其他	52	3.93	0.66		
重大生活經驗	1.無	110	4.04	0.54	F=.52	
	2.喪親	122	3.98	0.57		
	3.疾病	44	3.91	0.57		
	4.婚姻、情感	38	4.06	0.50		
	5.失業、其他	31	4.00	0.61		

續下頁

續表4 不同個人背景受試者在「生命態度」上之差異情形 (n=345)

變項	項目	次數 (n)	平均數 (M)	標準差 (SD)	t 值/F 值 (t/F)	事後比較 (Scheffe')
志工種類	1.僅擔任家庭教育中心志工	130	3.98	0.62	t=-.74	
	2.跨領域志工	203	4.02	0.51		
志工年資	10年(含)以下	185	3.96	0.53	t=-1.49	
	10年以上	160	4.04	0.58		
平均每週服務時數	1.4~8 小時	246	3.99	0.54	t=-.54	
	2.9 小時以上	99	4.02	0.60		
擔任職務	1.諮詢輔導志工	144	3.94	0.59	F=1.34	
	2.活動推廣志工	80	3.98	0.52		
	3.擔任前二項	67	4.09	0.55		
	4.其他	54	4.06	0.50		
志工管理制度滿意度	1.不滿意	11	3.94	0.44	F=10.99***	4>2, 3 3>2
	2.普通	53	3.70	0.54		
	3.滿意	206	3.99	0.54		
	4.非常滿意	75	4.25	0.53		
志工福利制度滿意度	1.不滿意	13	3.74	0.53	F=5.25**	4>2
	2.普通	85	3.87	0.52		
	3.滿意	189	4.01	0.56		
	4.非常滿意	58	4.20	0.55		
志工在職訓練滿意度	1.不滿意	6	3.63	0.67	F=10.86***	4>2, 3 3>2
	2.普通	45	3.68	0.53		
	3.滿意	195	3.99	0.54		
	4.非常滿意	99	4.19	0.52		
志願服務對個人生活的影響	1.有負向影響	3	3.52	0.33	F=1.56	
	2.無影響	22	3.90	0.58		
	3.有正向影響	320	4.01	0.55		
是否認同志工每年服務時數至少150 小時新規定	1.否	124	3.97	0.60	F=.57	
	2.無意見	118	3.99	0.47		
	3.是	103	4.05	0.59		

註：* $p<.05$ ** $p<.01$ *** $p<.001$

五、家庭教育中心志工生命態度與幸福感之相關性

表5為家庭教育中心志工「生命態度」與「幸福感」間之相關分析。由表中得知，受試者之整體「生命態度」與整體「幸福感」($r=.77, p<.001$) 間呈顯著非常強烈正相關；意即家庭教育中心志工之整體「生命態度」愈正向，其整體「幸福感」就愈高。

另外，在「生命態度」與「幸福感」之各層面相關分析中亦顯示：變項間皆達顯著高度~強烈之正相關。

表 5 受試者「生命態度」與「幸福感」之相關分析 ($n=345$)

項目	正向情緒 (<i>r</i>)	樂觀 (<i>r</i>)	生活滿意 (<i>r</i>)	個人成就 (<i>r</i>)	整體幸福感 (<i>r</i>)
整體生命態度	.70***	.74***	.71***	.72***	.77***
理想	.60***	.61***	.59***	.59***	.64***
生命自主	.60***	.65***	.60***	.61***	.66***
愛與關懷	.54***	.57***	.54***	.58***	.60***
存在感	.68***	.70***	.73***	.70***	.76***
死亡	.58***	.63***	.62***	.63***	.66***
生命經驗	.62***	.67***	.60***	.63***	.68***

註： *** $p<.001$

肆、結論與建議

一、結論

- 1.家庭教育中心志工之「生命態度」呈正向之狀況，其中以「生命經驗」層面的生命態度最為正向；而以「死亡」層面的生命態度最為負向。
- 2.家庭教育中心志工之「幸福感」為高程度之狀況，其中以「正向情緒」層面的幸福感為最高；而以「個人成就」層面的幸福感為最低。
- 3.家庭教育中心志工之「生命態度」會因「志工年資」、「志工管理制度滿意度」、「志工福利制度滿意度」與「志工在職訓練滿意度」等個人背景因素的不同而有顯著差異。意即家庭教育中心志工:志工年資在「10年以上」者、對「志工管理制度滿意度」愈高、對「志工福利制度滿意度」愈高、對「志工在職訓練滿意度」愈高者，其「生命態度」就愈正向。
- 4.家庭教育中心志工之「幸福感」會因「志工管理制度滿意度」、「志工福利制度滿意度」與「志工在職訓練滿意度」等個人背景因素的不同而有顯著差異。意即家庭教育中心志工對「志工管理制度滿意度」愈高、對「志工福利制度滿意度」愈高、對「志工在職訓練滿意度」愈高者，其「幸福感」就愈高。
- 5.家庭教育中心志工之整體「生命態度」愈正向，其整體「幸福感」就愈高。

二、建議

1.宜持續保持正向積極之生命態度，以利個人幸福感之提升

本研究發現：家庭教育中心志工之「生命態度」與「幸福感」之間達顯著非常強烈正相關，意即家庭教育中心志工之「生命態度」愈正向，其「幸福感」就愈高。因此，建議家庭教育中心志工宜持續保持正向的「生命態度」，持續加強生命教育相關知能，積極建構優質生活經營的正確認知，以利個人個人自我價值感與意義感的提升。此外透過參與生命教育的相關課程、講座、工作坊與活動，積極瞭解經營幸福人生的策略與方式，為營造未來意義生活與幸福人生做準備。

2.宜以正向態度看待生命中的各項經歷，覺察「死亡」為生命帶來的正向意義

本研究發現：家庭教育中心志工之「生命態度」中，以「死亡」層面的生命態度最為負向。其中有三成之受試者認為：「當生命最後一刻來臨時，對自我人生不一

定是滿意與沒有遺憾的」；近二成五的受試者指出：「無法坦然接受死亡」；另有三成五的受試者指出「當親人好友逝去時，無法平靜接受」。因此，建議家庭教育中心志工可透過參與生命教育的相關課程、講座、工作坊與活動，對生命、生活與死亡等人生課題有正確與深入的瞭解，以利個人生活目標之確立與自在人生之營造。此外，家庭教育中心志工不妨適切選擇與參與適合自己的宗教信仰，以正向態度看待生命中的各項經歷，覺察死亡為生命帶來的正向意義，以正信的宗教信仰強化個人的心靈韌性，以珍惜感恩的心態渡過有意義的每一天。

3.持續投入志工服務，積極參與跨領域志工服務，以利個人生命意義感之確立

本研究發現：家庭教育中心志工年資在「10年以上」者，其「生命態度」就愈正向。由於家庭教育中心志工在服務個案時，常需與跨領域志工合作，以協助個案的問題釐清與解決問題。因此，建議家庭教育中心志工不妨在個人時間與精力平衡的情況下，持續參與家庭教育中心的志工服務，積極與其他跨領域的志工合作，持續提升與裝備個人家庭教育志工的相關知能，自利利他，將有助於個人生命意義感與價值感之確立。

4.宜檢視現有志工管理制度是否符合現況需求，俾使家庭教育中心志工持續投入志工服務的行列

本研究發現：家庭教育中心志工對「志工管理制度滿意度」愈高，其「生命態度」就愈正向、「幸福感」就愈高。因此，建議家庭教育中心宜積極檢視政府相關資源，主動邀請志工團隊，針對現有之「志工管理制度」之合宜性進行檢討與修訂，以制定符合現況需求之「志工管理制度」，以提升中心志工的生命熱誠及幸福感，俾使其持續投入志工服務的行列。

5.宜制定符合志工需求之福利制度，以提升家庭教育中心志工之服務意願

本研究發現，家庭教育中心志工對「志工福利制度滿意度」愈高時，其「生命態度」就愈正向，「幸福感」就愈高。因此，建議家庭教育中心宜檢視現有之志工福利制度，並參考其他縣市家庭教育中心的志工福利制度，視志工實際需求，在資源與條件的允許下，適度調整或修訂志工福利制度，如此，不致與其他縣市的家庭教育中心的志工福利制度有太大差別，也展現中心回饋志工的高度肯定與誠意，不

僅有助中心志工生命熱誠及幸福感的提升，以可使其持續投入專業志願服務的行列。

6.宜提供符合志工專業需求之在職訓練，以達提供更好服務品質予求助個案之最終目的

本研究發現，家庭教育中心志工之「志工在職訓滿意度」愈高，其「生命態度」就愈正向，「幸福感」就愈高。因此建議家庭教育中心宜聆聽志工需求、參酌專業意見，提供適合家庭教育中心志工之專業在職訓練課程，例如：生命教育、生死學、社會關注議題（如：婚姻與家庭、親職教育、網路成癮輔導、性別平等、性騷擾個案判讀與處遇等專業課程），若此，不僅可提升家庭教育中心志工之專業知能，也可提升家庭教育中心志工「在職訓練滿意度」，更有利於提升家庭教育中心志工之生命態度與幸福感，以達到提供更好服務品質予求助個案的最終目的。

參考文獻

一、中文部份

中華二十一世紀智庫協會（2013）。第一屆臺灣家庭政策國際研討會暨城市論壇。

2018年12月20日，取自：<http://thinktank21.org/18>

王寶英（2011）。志工作壓力、組織承諾與服務品質關係之研究-以北部公共部門

志工為例。私立經國管理暨健康學院健康產業管理研究所碩士論文，未出版，基隆市。

吉美·廷禮（2013）。幸福是什麼？臺北市：全佛。

行政院主計總處（2017）。台灣國民幸福指數。2097年12205日，取自：

<https://www.dgbas.gov.tw/ct.asp?xItem=40131&ctNode=5624>

行政院衛生福利部（2017）。「104年推動全國志願服務成果統計表（年齡）」。2019

年6月20日，取自：

http://vol.mohw.gov.tw/vol/home.jsp?mserno=200805210006&serno=200805210008&menudata=VolMenu&contlink=ap/date_view.jsp&dataserno=201606060001&logintype=1

吳靜誼（2008）。高雄市老年人生命態度與其幸福感之相關研究。國立高雄師範大

學教育學系碩士論文，未出版，高雄市。

周淑卿、丁一顧、蔡清田、李新鄉、陳美如、黃旭鈞（2013）。課程與教學領導。

臺北市：高等教育文化。

周麗端（2016）。家庭理論與應用。載於婚姻與家人關係（頁26-53）。新北市：國立

空中大學。

宜蘭縣家庭教育中心（2017）。2019年07月21，取自：

<http://blog.ilc.edu.tw/blog/blog/26150/post/74089/426711>

林秀如（2004）家庭教育志工之服務觀工作重點：家庭教育志工推廣服務及諮詢服

務手冊。國立暨南國際大學家庭教育中心編輯。臺北市：教育部。

法務部（2014 a）。全國法規資料庫入口網站。志願服務法。2019年12月20日，取自：

<http://law.moj.gov.tw/Law/LawSearchResult.aspx?p=A&k1=%E5%BF%97%E9%A1%98%E6%9C%8D%E5%8B%99%E6%B3%95&t=E1F1A1&TPage=1>

法務部(2014b)。全國法規資料庫入口網站。家庭教育法。2019年12月20日，取自：

<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0080050>

姚岳宏(2005, 9月27日)。自由時報。2019年11月20日，取自：

<http://news.ltn.com.tw/news/focus/paper/36064>

張月艮(2013)。以愛為核心，讓愛活出來-臺北市立成功高中推展家庭教育經驗。

中等教育。64(4)。180-186。

張月芬(2004)。家庭教育中心志工參與動機、內外控信念與其組織承諾之研究。

國立嘉義大學家庭教育研究所碩士論文，未出版，嘉義市。

張春興(2003)。教育心理學。臺北市：東華。

教育部(2003)。教育部數位學習資源入口網。2019年11月20日，取自：

http://content.edu.tw/junior/civics/ks_cn/content/1/3/1-3-0-1-2.htm

教育部(2009)。教育Wiki。2019年11月20日，取自：

<http://content.edu.tw/wiki/index.php/%E5%AE%B6%E6%94%BF%E6%95%99%E8%82%B2>

壹讀(2015)。名人名句。2019年12月20日，取自<https://read01.com/OAG800.html>

彭懷真(2015)家庭與家人關係。臺北市：紅葉文化。

游文治(2006)。杏林隨筆-漫談醫師的自殺。台灣醫界，49(11)。2019年11月20日，

取自：http://www.tma.tw/magazine/ShowRepID.asp?rep_id=2401

葉志誠(2008)。現代家庭與家庭政策。空大學訊，52-60。

葉瑞山(2014)。家庭教育的重要性。2019年11月20日，取自：

<http://lib.khgs.tn.edu.tw/digital/141/homeedu.htm>

臺灣WORD(2013)。羅伯特·歐文。2019年11月20日，取自：

<http://www.twword.com/wiki/%E7%BE%85%E4%BC%AF%E7%89%B9%C2%B7%E6%AD%90%E6%96%87>

臺灣光華智庫(2014)。人間有情·志工台灣。2019年12月10日，取自：

http://www.taiwan-panorama.com/tw/show_issue.php?id=200529402006c.txt&table=0&cur_page=1&distype=

劉振雄(2015)。認識「民主」與一些反省。朝陽學報，20，129-158。

黎筱圓(2006)。高雄市醫院護理人員生命態度、幸福感與生命教育需求之調查研

究。國立高雄師範大學教育學系碩士論文，未出版，高雄市。

盧妍伶（2014）。家庭結構與兒童幸福感。台灣社區工作與社區研究學刊，4(2)，95-126。

簡致捷、柯澍馨（2013）。臺北地區大學生離婚態度研究。家庭教育與諮商學刊，15，87-112。

釋證嚴（2009）。善順不逆-談行孝。載於靜思語（頁385）。臺北市：慈濟。

饒磐安（2009，1月9日）。聯合新聞網。2019年11月20日，取自：
<https://udn.com/news/index>

二、英文部份

Cnaan, R. A., & Goldberg-Glen, R. S. (1991). Measuring motivation to volunteer in human services. *The Journal of Applied Behavioral Science*, 27(3), 269-284.

在臺國際大學生華語文學業成敗歸因評量表制定與 其自我評量之初步探究

胡瑞雪¹

摘要

本文主要以 Weiner (1972) 自我歸因理論，初步探討臺灣國際大學生華語文學業成敗歸因評量表制定與其自我評量之相關議題。本研究目的如下：1.初步了解在臺國際大學生華語文學業成敗歸因的概況。2.比較不同背景變項的在臺國際大學生華語文學業成敗歸因的差異情形。本文採用調查研究法，以臺灣某大學中級華語班9名國際生為研究對象。施測所得資料以統計套裝軟體 SPSS for Windows 18.0 進行結果分析。調查所得之資料分別以描述性統計、單一樣本 t 考驗、獨立樣本 t 考驗、單因子多變量變異數分析等統計方法加以分析。研究結果發現不同性別及國籍國際生在華語文學習過程中所產生的學業成敗歸因有所差異。本文依研究結果進行分析與探討，並提出教學、輔導、及未來研究上之建議。

關鍵詞：國際大學生、華語文、學業成敗歸因、自我評量

¹胡瑞雪 銘傳大學華語文教學學系副教授

Scale Establishment of Achievement Attributions and Self-assessment of International College Students Learning Mandarin Chinese: A Preliminary Study in Taiwan

Jui-Hsueh Hu¹

Abstract

In this study, we predominantly used Weiner's (1972) self-attribution theory to perform a preliminary study on the scale establishment for achievement attributions and self-assessment of international college students learning Mandarin Chinese in Taiwan.

The aims of this study were as follows: 1. to understand preliminarily the overview of achievement attributions of international college students learning Mandarin Chinese and 2. to compare the differences between different background variables of achievement attributions. We used a survey to collect responses of nine international college students taking an intermediate-level Mandarin Chinese class at a university in Taiwan. The data obtained from the test were analyzed by the statistical package software SPSS for Windows 18.0. The data obtained from the survey were analyzed using descriptive statistics, one-sample t-test, independent-sample t-test, one-way multivariate analysis of variance (One-Way MANOVA) statistical methods. The results of this study found that international college students of different genders and nationalities have different achievement attributions in the process of learning Mandarin Chinese. This study analyzed the research results and proposed suggestions on teaching, counseling, and future research.

Keywords: international college students, Mandarin Chinese, achievement attributions, self-assessment.

¹ Jui-Hsueh Hu: Associate professor, Department of Teaching Chinese as a Second Language, Ming Chuan University.

1.1 研究動機與背景

Heider (1958) 提出歸因理論，認為個人處於不同的情境，作出性格或環境歸因，形成個人對事件的知覺，之後乃根據此歸因來詮釋事件的因果，亦影響其往後對事件的表現。Weiner (1972) 提出自我歸因理論 (self-attribution theory)，強調從個人認知歷程中，對事件的成敗歸因，才是個人在事件上的成敗關鍵。之後，歸因理論的應用日漸從社會心理學的研究主題轉變成教育研究的相關主題。

近年來隨著中國的崛起，華語成為最熱門的語言，為了提高國際競爭力及國際化趨勢的帶動下，華語文的學習儼然形成一個重要的潮流。然而，學生對其學業成敗有不同的歸因類型，因而有不同的學業成就。顯然學業成敗歸因對學生學習所造成相當程度的影響。因此本文擬從臺灣外籍大學生針對其華語文學業成敗歸因作初步探討，以了解其學業成敗歸因形態及其對學業成敗的影響，此為研究動機之一。

此外，亦有一些研究探討性別與學業歸因的關聯性，因為性別在學業成敗歸因與個人因素中是主要影響的重要因素之一。例如 Fennema 等人 (1979) 研究發現數學學業成就高的男生歸因於能力好，數學學業成就高的女生歸因於努力；數學學業成就低的男生歸因於努力不夠，數學學業成就低的女生歸因於能力不夠、學業難度。因此，性別與學業歸因的關聯性為本研究動機之二。

然而，針對臺灣外籍大學生的華語文學業成敗歸因的相關研究尚付之闕如。研究者任教於某大學華語文教學學系，除了培育臺籍學生成為優秀華語文教師之外，也教授國際生華語文。根據多年的教學經驗，由於漢字的「三多五難」，深感到國際生學習華語文的過程中難免會遇到學習瓶頸，學業成就沒能達到自身所期許的表現。顯然臺灣外籍大學生在華語文學習方面有其研究的價值。因此，先初步考察臺灣外籍大學生華語文學業成敗歸因，此為本研究動機之三。

本研究旨在初步了解現今臺灣外籍大學生華語文學業成敗歸因的情況。本文以某校國際學院 9 名外籍生為研究對象。研究工具包括「華語文學業成敗歸因量表」，採用問卷調查方式蒐集資料。施測所得資料以統計套裝軟體 SPSS for Windows 18.0 進行結果分析。本研究所蒐集的量化資料分別以描述性統計、單一樣本 t 考驗、獨立樣本 t 考驗、單因子多變量變異數分析等統計方法加以分析。再根據研究結果提出建議，以供大學華語教學、學習輔導及未來相關研究之參考。

1.2 研究目的

基於上述研究背景與動機，本文目的在於考察臺灣國際大學生之華語文學業成敗歸因，主要研究目的如下：

- 一、初步了解在臺國際大學生華語文學業成敗歸因的概況。
- 二、初步了解不同性別在臺國際大學生華語文學業成敗歸因的差異。
- 三、初步了解不同國籍在臺國際大學生華語文學業成敗歸因的差異。

1.3 研究問題與其重要性

根據上述研究動機與目的，提出本文的研究問題如下：

- 一、初步了解在臺國際大學生華語文學業成敗歸因的概況為何？
- 二、初步了解不同性別在臺國際大學生華語文學業成敗歸因的差異為何？
- 三、初步了解不同國籍在臺國際大學生華語文學業成敗歸因的差異為何？

以上研究問題的重要性在於華語文學業成敗歸因對臺灣國際大學生的重要性。本文擬透過調查研究法並根據相關理論及文獻資料，得以初步考察臺灣國際大學生華語文學業成敗歸因的現況；亦探討不同性別、不同國籍在臺國際大學生華語文學業成敗歸因的差異及關聯。往後期待能依據此研究成果提出具體建議，作為將來華語文教師教學與輔導學生的參考。另外，希望藉此提醒華語文教師應重視學生對其華語文學業成敗歸因的傾向；進而了解學生華語文學業成敗歸因的影響。之後引導學生擁有正確的學業成敗歸因傾向，應用適性的教學策略，提升學生對華語文的學習興趣，降低學生學習華語文的焦慮，才能有效提升學生學習華語文的成就。

中國政府投資在對外漢語教學的資源和資金，對臺灣對外華語文教學的發展來說的確是一大威脅與挑戰。在尋求彰顯臺灣華語文教學優勢時，值得思考的是臺灣對外華語文教學能夠以何種特質定位、進而必須建立一個有別於中國對外漢語教學的定位。除了開拓相關教材的研發，應該建立華語文學業成敗歸因量表以提供華語文教師，使其能引導學生擁有正確的學業成敗歸因傾向，以提升學生學習華語文的成就。這應該是一個值得推進、投資的藍海策略。相對於中國，臺灣多元而開放的社會氛圍所培育出來的國際大學生更能以互敬平等的心態尊重多元文化。如果我們能將這「兼容並蓄」的特質延伸到華語文學業相關量表的編製，相信能夠使臺灣華

語文教學的國際定位更加鮮明。本研究旨在推動華語文學業成敗歸因自我評量表的編製與測試的理念上進行，而其他學科如國文、英文、數學等學科皆有相關學業量表的編製，而華語文相關學業量表編製卻付之闕如。因此，筆者相信將在臺國際大學生學業成敗歸因的研究視角應用在對外華語文教學的領域上是一項創新。

2. 文獻探討

2.1 歸因的定義與學業成敗歸因

多位學者 (Heider, 1958; Kelly, 1967; Weiner, 1972; 王大延, 1986; Shaver, 1987; 張春興, 1986; 邱秀霞, 2002; 潘如珮, 2003) 皆提出歸因的定義。歸納前人對歸因的認知，即藉由主觀認知來詮釋事件的結果。筆者認為歸因是個人以主觀認知對自我、他人或環境解釋；或是個人以主觀認知對自我或他人所從事的行為結果。

Weiner (1972) 率先將歸因應用在教育上，提出學業成敗歸因是個人以主觀認知對其學業成敗所作原因的歸屬。之後，便有探討學業成敗歸因對學生學業影響相關的研究陸續出現 (賴清標, 1993; 郭生玉, 1995; 鄭茂春, 2000)。由此可知學業成敗歸因是學生對自己學業成敗經驗的態度表現，採取其主觀認知，藉以解釋其學業成就，並將之作原因的歸屬。

2.2 學業成敗歸因的相關理論

Heider (1958) 認為歸因是個人社會知覺形成的過程。社會知覺包括自我知覺和人際知覺 (人與人之間關係的知覺)；包括對自我或他人的外部特徵、個性特點瞭解，以利於其行為的因果判斷和理解，並將其行為原因歸屬於個人內在或環境外在因素的過程。例如學業高成就學生歸因於自我能力良好，即是屬於內在的個人因素；若學業高成就學生歸因於考題簡單，則屬於外在的因素。於是產生 Rotter (1966) 的控制信念理論:把控制信念分為內在控制和外在控制；凡事相信操之在己的屬內控者，凡事相信操之在外的屬外控者。

Weider (1972) 根據 Heider 的歸因理論和 Atkinson (1966) 的成就動機論觀點，而發展出自我歸因理論 (self-attribution theory)。他亦把 Rotter (1966) 的控制信念理論發展成二維認知歸因模式：個人的成就表現分成內在歸因 (internal

attribution) 和外歸因(external attribution)。內在歸因分為兩種：歸因於自我的能力高低和努力程度。外在歸因也分為兩種：歸因於運氣好壞和任務難度。於是 Weiner (1972) 根據內外歸因的四種成敗歸因因素來源 (locus of causality) 及其穩定性 (stability) 畫分成兩個向度，提出一個攸關事件成功或失敗主要因素的二維歸因論模式。Weiner (1980) 修正二維歸因論模式，他認為應加上控制性 (locus of control) 這個向度，於是提出比二維歸因論模式更完整的三維歸因論模式，如表 1。

表1：三維歸因論模式

Weiner(溫納)-歸因論

歸因別	成敗歸因向度					
	穩定性		因素來源		控制性	
	穩定	不穩定	內在	外在	可控	不可控
努力		✓	✓		✓	
工作難度	✓			✓		✓
運氣		✓		✓		✓
身心狀況		✓	✓			✓
能力	✓		✓			✓
其他		✓		✓		✓

資料來源：研究者自行整理製作 (參考 Weiner, 1980)

從表 1 可知，「因素來源」與因素的「穩定性」、「控制性」成為個人行為成敗歸因的關鍵。「控制性」即個人行為成敗，不管內在或外在因素產生，在性質上是否由個人意願來控制，以預測未來行為結果的成敗；可分成內在控制（個人條件）、外在控制（外在環境）、可控和不可控。在此向度上，四因素中唯有努力程度可透過個人意願來控制。「穩定性」即個人行為成敗傾向於不易隨時間改變且較穩定的因素。例如內在歸因中的能力和努力；前者屬穩定因素，後者則屬隨時變動的非穩定因素。又如外在歸因中的工作難度和運氣；前者屬穩定因素，後者則屬隨時變動的非穩定因素。

然而，後學在大學擔任教職已有十五年以上的教學經驗，除了教授華語文教學學系的相關課程之外，亦教授國際生華語文。因此，對國際大學生學習華語文所產生的學業成敗歸因傾向的研究議題深感興趣，已著手進行研究。

3.研究方法

3.1研究模型與假設

本研究目的在於建構在臺國際大學生華語文學業成敗歸因與相關變項的關聯模式。本研究植基於影響模式的探討，根據相關文獻探討歸納出研究假設，以便進行驗證並建構模式。

假設1 (H1)：不同性別之國際生影響其華語文學業成敗歸因。

假設2 (H2)：不同國籍之國際生影響其華語文學業成敗歸因。

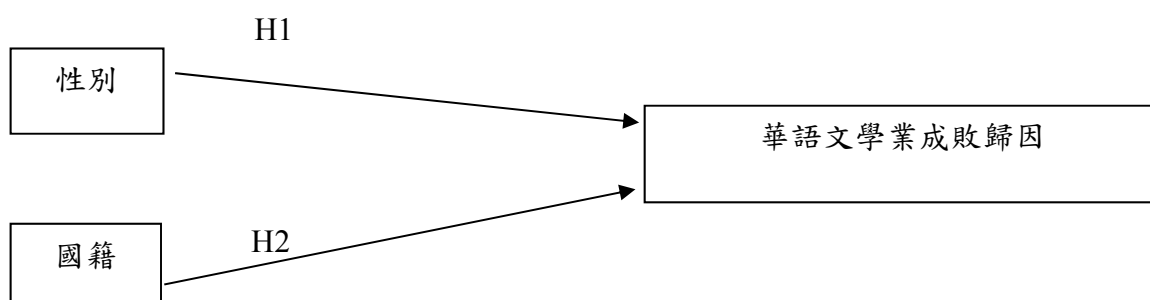


圖 1：在臺國際大學生華語文學業成敗歸因與變項模式圖
資料來源：研究者自行整理製作

3.2 研究對象

本研究以臺灣某大學桃園校區國際學院開設某華語中級班，有 9 位國際大學生作為樣本來源。研究對象包含韓國、越南、南非、蒙古等四種不同國籍。

3.2.1研究工具與量表來源

本研究旨在探討在臺國際大學生華語文學業成敗歸因與相關變項的關聯模式，採用問卷調查方式以蒐集資料。所使用的研究工具包括：「華語文學業成敗歸因量表」¹，作為量化的研究工具。從9名外籍大學生為研究對象，就其在上述量表上的作答反應，進行項目分析及信度、效度的檢驗。本研究所呈現的問卷內容詳述如下：

¹ 參附件一。

一、個人基本資料

問卷的第一部分是「個人基本資料」，旨在蒐集國際生的國籍、年齡、性別、科系等背景資料，以作為本研究分析的基礎，協助分析不同性別的在臺國際大學生華語文學業成敗歸因的現況及差異情形。

二、國際生華語文學習經驗

附錄中的問卷「國際生華語文學習經驗」，即本研究「在臺國際大學生華語文學業成敗歸因量表」。為了避免學生填寫問卷時受到量表名稱之干擾，因此在施測問卷上以「國際生華語文學習經驗」取代之。

1. 華語文學業成敗歸因量表的編製

本量表係研究者根據文獻探討中 Weiner 的自我歸因理論，並綜合國內外專家學者研究學業成敗歸因的成果自編而成。量表內容包含「考試運氣」、「用功努力」、「個人能力」、「考題難度」等四個層面，每個層面 10 題，共有 40 題，如附件一。以下就四個層面分述之：

(1) 考試運氣

指考試時運氣的好或壞。量表得分越高，代表個人傾向將成績好壞歸因於考試運氣。

(2) 用功努力

指成績好壞乃因著學生個人對課業準備及用功努力的程度所影響。量表得分越高，代表個人傾向將成績好壞歸因於用功努力。

(3) 個人能力

指成績好壞乃因著學生個人認為主要是受到個人能力的影響。量表得分越高，代表個人傾向將成績好壞歸因於個人能力。

(4) 考題難度

指成績好壞乃因著學生個人認為主要是受到考題難度的影響。量表得分越高，代表個人傾向將成績好壞歸因於考題難度。

2.填答與計分方式

本量表採 Likert 五點式量表計分，由受試者對自己以主觀得態度解釋或推論自己學業成就所歸因的情況來作答。每題各有五個選項，計分方式「完全符合」5 分、「大部分符合」4 分、「一半符合」3 分、「少部分符合」2 分、「完全不符合」1 分。受試者在華語文學業成敗歸因各層面的得分越高，代表受試學生所歸因層面的程度越高；得分越低，代表受試學生所歸因層面的程度越低。

此外，本量表 40 題包含正反向題。反向題則包括第二部分「用功努力」的第二題，第三部分「個人能力」的第一、四、五、九題和第四部分「考題難度」的第六題²；其餘則是正向題。

3.信度分析

本量表第二部份第六題因決斷值低於 .05，予以刪除；故本量表保留 39 題。問卷回收後，以 SPSS for Windows 18.0 統計軟體進行信度分析。本研究之信度分析主要採 Cronbach's α 係數，求其內部一致性係數。本研究量表之 α 係數為 .75，已超過 .70 的基本標準（吳明隆，2009）。可見本量表信度良好，其信度分析如表 2:

²例如：學業成敗歸因量表【第二部分：用功努力】2. 我學華語不夠努力，因為要考試，才會讀書。此反向題算法，若問卷填"1"(完全不符合) 要算 5 分。若問卷填"2"(少部分符合) 要算 4 分。若問卷填"3"(一半符合) 要算 3 分。若問卷填"4"(大部分符合) 要算 2 分。若問卷填"5"(完全符合) 要算 1 分。

表 2 學業成敗歸因量表-問卷信度分析 (N=9)

學業 因素	題號	得分平均 Average	Cronbach's Alpha 值	總體平均	總體 Cronbach's Alpha 值
考試 運氣	1-1、1-2、1-3、1-4、				
	1-5、1-6、1-7、1-8、	2.678	0.697		
	1-9、1-10				
用功 努力	2-1、2-2、2-3、2-4、				
	2-5、2-7、2-8、2-9、	3.173	0.687		
	2-10			2.989	0.750
個人 能力	3-1、3-2、3-3、3-4、				
	3-5、3-6、3-7、3-8、	2.911	0.810		
	3-9、3-10				
考題 難度	4-1、4-2、4-3、4-4、				
	4-5、4-6、4-7、4-8、	3.211	0.653		
	4-9、4-10				

三、資料分析

本研究共發放 9 份問卷，回收9 份有效問卷。再將所有有效問卷資料加以編號，接著把問卷資料輸入電腦建立檔案，再運用 SPSS for Windows 18.0 統計軟體進行統計與分析。研究過程所需之資料分析方法，如下：

1.描述性統計

本研究以描述性統計算出各量表的平均數、標準差等，以了解該班國際生華語文學業成敗歸因概況，包括「考試運氣」、「用功努力」、「個人能力」、「考題難度」四個層面。

2. 信效度分析

信度 (reliability) 是指所使用的問卷調查測量工具所衡量出來的結果之穩定性及一致性。效度 (validity) 是指衡量工具是否能衡量出研究目的，一般衡量標準有3種：「內容效度」、「效標關聯效度」及「構念效度」；本研究即採用構念效度 (construct validity)。信度與效度為研究中良好測量工具之必備要件，兩者都是資料與研究結果是否確實的重要依據，故本研究擬針對問卷的適切性進行信、效度檢驗。

3. 單一樣本 t 考驗

以單一樣本 t 考驗檢定在臺國際生華語文學業成敗歸因四個層面之單題平均得分與中間值是否有差異，作為區分國際生華語文學業成敗歸因程度的標準。

4. 獨立樣本 t 考驗

以獨立樣本 t 考驗來分析不同性別的在臺國際生華語文學業成敗歸因上的差異情形，作為考驗研究假設一。

5. 單因子多變量變異數分析

為探討國際生華語文學業成敗歸因現況是否因不同國籍背景變項而有所差異，本研究以單因子多變量變異數分析 (One-Way Multivariate Analysis of Variance, One-Way MANOVA) 進行研究分析，以瞭解不同國籍背景變項之國際生華語文學業成敗歸因之差異情形，並考驗其在各層面得分之差異情形。使用單因子多變量變異數分析在於比較2個以上母體平均數在多個依變數間的差異性，其自變數必需為類別變數，多個依變數則均需為量化變數，以檢定出具有顯著差異的組別。以此作為考驗研究假設二。

4.研究結果

本段依據問卷調查之實證資料，針對本文的研究目的、研究問題及研究假設，以闡述研究結果。

4.1 國際生華語文學業成敗歸因概況分析

為了解國際生華語文學業成敗歸因的概況，茲就問卷調查結果，以標準差、各層面平均得分及單一樣本 t 檢定來說明國際生華語文學業成敗歸因概況，以回答研究問題一。本研究「華語文學業成敗歸因量表」為五點量表，每題最高得 5 分，最低得 1 分，全距為 4 分，單題平均得分的中間值為 3 分。採用單一樣本 t 檢定，以中間值 3 為檢定值，用來檢定國際生華語文學業成敗歸因各層面單題平均得分與中間值是否有顯著差異，作為劃分國際生華語文學業成敗歸因程度的標準。若 t 值未達顯著水準 ($p > .05$)，則代表國際生華語文學業成敗歸因的程度為「中等程度」。若 t 值達顯著水準 ($p < .05$)，而其各層面平均得分高於中間值 3，則代表國際生華語文學業成敗歸因的程度為「中高程度」。若 t 值達顯著水準 ($p < .05$)，而其各層面平均得分低於中間值 3，則代表國際生華語文學業成敗歸因的程度為「中低程度」。以下依此標準作分析，並以標準差、各層面平均得分進行描述統計分析，統計結果如表 3 所示，用以回應問題一。

表 3 國際大學生華語文學業成敗歸因概況分析摘要表 (N=9，檢定值=3)

學業成敗歸因各層面	標準差	題數	各層面平均得分	t 值
考試運氣	5.89	10	2.68	12.111*
用功努力	4.56	9	3.17	16.819*
個人能力	7.04	10	2.91	11.121*
考題難度	4.58	10	3.1	18.33*

* $p < .05$

由表 3 得知，就華語文學業成敗歸因各層面而言，各層面平均得分以用功努力為最高 3.17 分，其餘依序為 3.1 分、2.91 分、最低為 2.68 分。以上結果顯示國際生在學業成敗歸因各層面中，歸因傾向最高的是用功努力，而最低的是考試運氣。根據表 3 得知，在華語文學業成敗歸因層面中，用功努力及考題難度等層面平均得

分顯著高於中間值3 ($p < .05$)，表示國際生歸因於用功努力及考題難度的程度為「中高程度」。而考試運氣和個人能力等層面平均得分低於中間值 ($p < .05$)，表示國際生歸因於個人能力和考試運氣的程度為「中低程度」。

本研究顯示國際生華語文學業成敗歸因於用功努力的程度最高，其次為考題難度。此外，本研究亦顯示國際生華語文學業成敗歸因於用功努力，用功努力為內在且穩定可控制的因素，這說明了國際生已了解學業成就可藉由自己的努力來達成目標，而用功努力則屬於自己所能控制的因素。然而，在所有歸因因素中，唯有用功努力是可憑個人意願掌控的，其他項則非個人所能控制。若個人將學業成敗歸因於用功努力，那麼面對接下來的種種考試，會更用功努力以爭取佳績。

本研究顯示國際生華語文學業成敗歸因於考試運氣的程度最低，與李冠儀(2008)的研究有相同結果。考試運氣屬外在、不穩定、不可控制的因素。可見國際生並非傾向於外在控制的信念，即認為華語文學業成敗非透過運氣、命運、環境或他人所掌控的。

綜合上述，本研究顯示國際生華語文學業成敗歸因各層面中，歸因傾向最高的是用功努力，最低的則是考試運氣。國際生歸因於用功努力及考題難度為「中高程度」，個人能力和考試運氣的程度則為「中低程度」。

4.2 不同性別及國籍國際大學生華語文學業成敗歸因之差異分析

本段旨在探討不同性別和國籍之國際大學生在華語文學業成敗歸因上是否有顯著差異存在，並藉此回應研究問題二、三。

本文以性別為自變項之一，再以考試運氣、用功努力、個人能力和考題難度等四種層面為依變項，進行獨立樣本 t 考驗，用以考驗本研究假設，藉此了解不同性別之國際大學生在華語文學業成敗歸因上的差異情形。

表 4：不同性別國際大學生華語文學業成敗歸因之 t 檢定分析摘要表

學業成敗歸因 各層面	性別	個數	平均數	標準差	t 值	差異情形
考試運氣	男生	4	2.45	8.1	-1.043	n.s.
	女生	5	2.86	3.3		
用功努力	男生	4	3.56	3.2	2.76*	男生>女生
	女生	5	2.87	3.6		
個人能力	男生	4	3.35	7.1	1.86	n.s.
	女生	5	2.56	5.1		
考題難度	男生	4	3.08	5.6	-0.13	n.s.
	女生	5	3.12	4.3		

* $p < .05$ ，n.s.表示沒有顯著差異

由表 4 得知，不同性別的國際生在用功努力華語文學業成敗歸因層面上達顯著差異 ($p < .05$)，且男生的平均數高於女生。顯示國際生中，男生歸因於用功努力的程度顯著高於女生，乃因多數男性比女性國際生認為只要用功努力，華語學業較易成功，並非靠天份；其他三層面則無顯著差異。

此外，本研究使用單因子多變量變異數分析，以國籍變項為單因子，學業歸因量表之各因素為多變量。結果如表 5 得知，國籍方面，在考試難度上具有顯著差異 ($p < .05$)。南非籍學生歸因於考試難度的程度最高，南韓學生次之，越南和蒙古籍學生最低。

表 5 不同國籍國際大學生華語文學業成敗歸因之差異性

背景變項	考試運氣	用功努力	個人能力	考試難度
國籍	0.461	0.316	0.129	0.031*
				South Africa >
				South Korea >
				Vietnam =
				Mongolia

備註：N=9，* $p < .05$ ，** $p < .01$ ，*** $p < .001$

5. 結論

本文旨在探討在臺國際大學生之華語文學業成敗歸因的現況，以及國際大學生在華語文學業成敗歸因是否因性別和國籍的不同而有所差異。為達上述研究目的，以「在臺灣國際大學生華語文學業成敗歸因」量表，作為量化的研究工具。從臺灣某大學國際學院華語中級班 9 名外籍大學生為研究對象，進行問卷調查，再將問卷資料進行統計分析。

研究結果發現，國際生華語文學業成敗歸因各層面中，歸因傾向最高的是用功努力，最低的則是考試運氣。國際生歸因於用功努力及考題難度為「中高程度」，個人能力和考試運氣的程度則為「中低程度」。

不同性別的國際生在用功努力華語文學業成敗歸因層面上達顯著差異 ($p < .05$)，且男生的平均數高於女生。顯示國際生中，男生歸因於用功努力的程度顯著高於女生。至於考試運氣、個人能力和考題難度其他三層面則無顯著差異，表示男學生與女學生傾向較為一致。

另外，本研究使用單因子多變量變異數分析，以國籍變項為單因子，學業歸因量表之各因素為多變量，結果在國籍方面，在考試難度上具有顯著差異。

可見不同性別及國籍國際生在華語文學習過程中所產生的學業成敗歸因有所差異。教師應多加強與國際生溝通的機會，亦應增加性別溝通橋樑，尊重性別差異，了解不同性別及國籍國際生在華語文學業成敗歸因的差異情形。可依國際生性別和國籍不同，輔導學生使其有積極正向的華語文學業成敗歸因傾向。例如鼓勵學生將成功歸因於個人能力，將失敗歸因於努力不足。

此外，由於本文為初步探究，所選取的研究對象為數不多，建議在未來的研究可增加更多的研究對象。

參考文獻

- 王大延 (1986)。國小學童歸因方式與學業成就期望關係之研究。國立師範大學教育研究所碩士論文，臺北市。
- 吳明隆 (2009)。SPSS 操作與應用：問卷統計分析實務 (第二版)。臺北：五南。
- 吳明隆、涂金堂 (2007)。SPSS 與統計應用分析 (修訂版)。臺北：五南。
- 吳聰秀 (2006)。國小高年級學生自我歸因型態與憂鬱傾向之相關研究。國立臺東大學教育研究所碩士論文，臺東市。
- 林吉祥 (2005)。國中生外語焦慮、學業成敗歸因、學業自我概念與學業成就之關係研究—以英語科為例。國立彰化師範大學教育研究所碩士論文，彰化縣。
- 邱秀霞 (2002)。運動員性別類型目標取向對其成敗歸因與情緒影響之研究。國立臺灣體育學院研究所碩士論文，桃園縣。
- 莊曜嘉、黃光國 (1981)。國中學生的成敗歸因與無助感特徵。中華心理學刊，23 (2), 155-164。
- 郭生玉 (1995)。國中生生成敗歸因型態和學業冒險取向、學習失敗忍受力相係之研究。教育心理學報，28，59-75。
- 梁茂森 (1996)。魏納歸因理論之研討，高雄師大學報，7，101-126。
- 陳秋利 (2007)。國小高年級學童性別、學業成就、學業成敗歸因與 A 型行為之關係研究。國立新竹大學教育心理與諮商學系研究所碩士論文，新竹市。
- 張春興 (1986)。心理學。臺北市：東華書局。
- 葛建志 (1995)。國民小學五年級學生數學歸因信念、數學態度、數學焦慮與數學成就之相關研究。國立臺南大學數學教育學系研究所碩士論文，臺南市。
- 潘如珮 (2003)。高中生成就目標、成敗歸因、內隱理論、學生知覺教學態度、學業成就與自我跛足之關係。國立政治大學數學教育研究所碩士論文，臺北市。
- 鄭茂春 (2000)。自我歸因論與學習動機的探討。教師之友，41(2), 10-15。
- 賴清標 (1993)。魏納的歸因理論及其教育含意。初等教育研究集刊，1，77-89。
- Atkinson, J. W. (1966). Motivational Determinants of Risk-Taking Behavior. In J. W. Atkinson, & N. T. Feather (Eds.), *A Theory of Achievement Motivation* (pp. 11-29). New York, NY: John Wiley & Son.

- Fennema, E., Wolleat, P. & Pedro, J. D. (1979). Mathematics attribution scale. JSAS: *Catalog of Selected Documents in Psychology*, 9 (5), 26.
- Goetz, T., Frenzel, A. C., & Hall, N. C. (2007). Between- and within domain relations of students' academic emotions. *Journal of Educational Psychology*, 99 (4), 715-723.
- Heider, F. (1958). *The Psychology of Interpersonal Relations*. New York: Wiley.
- Kelly, H. H. 1967. *Attribution theory in social psychology*. In D Levine (ed), Nebraska symposium on motivation. Lincoln, Neb: University of Nebraska press.
- Rotter (1966) , J. B. (1966). Generalized expectancies for internal versus external control of reinforcement. *Psychological Monographs: General and Applied*, 80 (1), 1-28.
<https://doi.org/10.1037/h0092976>
- Shaver, K. G. (1987). *Principles of Social Psychology*. Hillsdale, NJ: L. Erlbaum.
- Weiner, B. (1972). Attribution theory, achievement motivation, and the education process. *Review of education research*, 42 (2), 203-215.
- Weiner, B. (1980). A cognitive (attribution) -emotion-action model of motivated behavior: An analysis of judgments of help giving. *Journal of personality and Social Psychology*, 39, 186-200.

附件一

華語文學業成敗歸因量表 (中文版)

作答說明：請詳細閱讀下列每一個句子，並依照你（妳）目前的情形與直接的

感覺，在「完全不符合」、「少部分符合」、「一半符合」、「大部分符合」、「完全符合」

中，挑選一個你（妳）認為最接近的答案，並在□打✓

【第一部分：考試運氣】

完全不符合	少部分符合	一半符合	大部分符合	完全符合
-------	-------	------	-------	------

1. 華語考試很需要運氣。 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
2. 我的運氣不好，經常在華語考試的時候猜錯答案。 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
3. 華語考試時，我只靠運氣，不靠實力。 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
4. 我華語考試考很好，是因為運氣好。 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
5. 我華語考試考不好，是因為老師都考我不會的題目。 . . . ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
6. 華語考試時，我常猜中答案。 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
7. 我不會的地方，剛好華語考試沒有考。 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
8. 華語考試時，我經常猜答案。 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
9. 別人的成績比我好，是因為他們運氣好。 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
10. 我有準備的華語考試範圍，考題都有考出來。 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

【第二部分：用功努力】

	完全不符合	少部分符合	一半符合	大部分符合	完全符合
1. 上華語課時，我會努力做筆記。	☐	☐	☐	☐	☐
2. 我學華語不夠努力，因為要考試，才會讀書。	☐	☐	☐	☐	☐
3. 上華語課時，遇到不清楚的地方，我會想去了解。	☐	☐	☐	☐	☐
4. 上華語課時，都能專心學習。	☐	☐	☐	☐	☐
5. 我覺得我很用功，只是用錯了方法，華語考試才考不好。	☐	☐	☐	☐	☐
6. 我會去問華語老師關於課程內容不清楚的地方。	☐	☐	☐	☐	☐
7. 我努力做完華語作業。	☐	☐	☐	☐	☐
8. 我上華語課很用心。	☐	☐	☐	☐	☐
9. 我常練習華語題目。	☐	☐	☐	☐	☐
10. 因為我很用功學華語，所以成績好。	☐	☐	☐	☐	☐

【第三部分：個人能力】

	完全不符合	少部分符合	一半符合	大部分符合	完全符合
1. 我的能力很好，所以華語考試可以考很好。	☐	☐	☐	☐	☐
2. 老師在上華語課的時候，我經常聽不懂。	☐	☐	☐	☐	☐
3. 在寫華語作業時，常有不會的題目。	☐	☐	☐	☐	☐
4. 上華語課時，我能回答老師的問題。	☐	☐	☐	☐	☐
5. 我覺得華語課本的內容很簡單。	☐	☐	☐	☐	☐
6. 華語老師教的句型太難，所以我不會使用。	☐	☐	☐	☐	☐
7. 我不知道怎麼準備華語考試。	☐	☐	☐	☐	☐
8. 老師上華語課的速度太快，我聽不懂。	☐	☐	☐	☐	☐
9. 上華語課的時候，如果同學有問題，就會來問我。	☐	☐	☐	☐	☐
10. 華語考試總是考不好，我認為自己沒有語言天分。 . . .	☐	☐	☐	☐	☐

【第四部分：考題難度】

	完全不符合	少部分符合	一半符合	大部分符合	完全符合
1. 如果華語考題簡單，我就比較容易考得好。	☐	☐	☐	☐	☐
2. 如果華語考題太難，我就考不好。	☐	☐	☐	☐	☐
3. 華語考題看不懂，會造成我作答錯誤。	☐	☐	☐	☐	☐
4. 如果華語考試題目太多，我就無法寫完。	☐	☐	☐	☐	☐
5. 我覺得華語考試都很難，所以成績不好。	☐	☐	☐	☐	☐
6. 我覺得華語考試很簡單，所以成績好。	☐	☐	☐	☐	☐
7. 我華語考不好，是因為考題有課本之外的內容。	☐	☐	☐	☐	☐
8. 我華語考得好，是因為考題沒有課本之外的內容。	☐	☐	☐	☐	☐
9. 我不會回答的華語考題，一定是很難的。	☐	☐	☐	☐	☐
10. 我可以回答的華語考題，一定是很簡單的。	☐	☐	☐	☐	☐

題目到此結束，謝謝你的作答！

未婚者愛情關係中的親密感與寂寞感之研究

李佳蓉¹ 黃郁婷^{2*} 郭妙雪³

摘要

未婚者的社會關係，除了親情與友情外，有伴侶的未婚者是否較不會感到寂寞？而愛情關係中的親密感與寂寞感之關連為何？基於此，本研究根據「關係寂寞理論」(Theory of relational loneliness)，旨在瞭解未婚者愛情關係中的親密感與寂寞感之關連。本研究採問卷調查法，以臺北市和新北市 25 至 44 歲未婚者為研究對象，以立意及滾雪球方式，共取得 508 份有效樣本，其中 206 人有固定交往對象。研究工具包括：個人背景資料調查表、愛情關係親密感量表，以及 UCLA 寂寞感量表。統計方法包括：描述性統計、單一樣本 t 檢定、獨立樣本 t 檢定、皮爾森積差相關，以及階層迴歸。本研究發現，有固定交往對象之未婚者較不寂寞，認為在愛情關係中能獲得親密感，且很少感到寂寞。愛情關係中的親密感與寂寞感呈中程度顯著負相關；親密感越高，寂寞感越低。愛情關係中之親密感對未婚者之寂寞感具有 18% 之解釋力。建議有交往對象之未婚者宜重視愛情關係之經營；本研究結果可提供家庭教育中心或相關輔導單位在規劃未婚成長團體、婚前教育課程或活動，以及伴侶關係方案之參考，以提升未婚者愛情關係的親密感與降低寂寞感。

關鍵詞：未婚、愛情關係、親密感、寂寞感

¹ 李佳蓉 大同大學設計科學研究所 博士候選人

² 黃郁婷 中國文化大學生活應用科學系 助理教授

³ 郭妙雪 中國文化大學教育學系 副教授

The Study on Intimacy in Romantic Relationships and Loneliness of Unmarried People

Chia-Jung Lee¹ Yu-Ting Huang^{2*} Miaw-Sheue Guo³

Abstract

In addition to family relationships and friendships, how are unmarried people's social relationships such as intimacy in romantic relationships and its influence on loneliness? Do unmarried people having romantic relationships feel less lonely? Therefore, based on the theory of relational loneliness, the purpose of this study is to identify intimacy in romantic relationships and loneliness of unmarried people, and the influence of personal background factors and intimacy in romantic relationships on loneliness. Based on survey method, this study focuses on never-married people between 25 and 44 years old in Taipei city and new Taipei city. Data were collected by purposive and snow sampling, and 508 effective samples were obtained including 206 people having steadily romantic relationships. Research instruments include personal background questionnaire, Intimacy in Romantic Relationships Scale, and UCLA loneliness scale. Data were analyzed by descriptive statistics, one-sample *t-test*, independent *t-test*, Pearson product-moment correlation, and hierarchical regression. Results show that unmarried people having close intimacy in romantic relationships feel less lonely. There are significantly moderate negative relationships between intimacy and loneliness. Intimacy in romantic relationships can predict unmarried people's loneliness for 18% variance. Based on the findings of this study, it is recommended that unmarried people having romantic relationships should emphasize on intimacy in their relationships. Moreover, recommendations are provided for family education centers and related counseling institutes in developing support groups for unmarried people, partner relationships program, workshops or activities, in order to enhance unmarried people's intimacy in romantic relationships, and decrease loneliness.

Keywords: unmarried, romantic relationships, intimacy, loneliness

¹ Chia-Jung Lee : Doctoral candidate, The Graduate Institute of Design Science, Taiwan.

² Yu-Ting Huang : Assistant professor, Department of Applied Science of Living, Chinese Culture University, Taiwan.

³ Miaw-Sheue Guo : Associate Professor, Department of Education, Chinese Culture University, Taiwan.

壹、研究動機與目的

隨著人口高齡化與少子化，未婚與單身議題日益受到重視。在婚育年齡中，根據內政部戶政司（2020）之統計數據，截至 2019 年底，在 25 至 44 歲的人口中，未婚者的比例占此年齡層的 47.3%，有偶的比例則為 45.4%，未婚族群已超過有偶者，且各在年齡層中，未婚男性的人數皆高於未婚女性（表 1）。然而，目前國內有關未婚者之研究大多聚焦於擇偶（張榮富、唐曉霞、彭于庭，2019）、未婚伴侶諮商（孫頌賢，2019）或是多重親密關係態度（唐依婷等人，2019），在未婚者的社會關係與心理、情緒福祉方面仍有研究空間。

表1 現住人口數（25至44歲）按婚姻狀況分 — 截至2019年底

單位：人						
婚姻狀況	25至29歲	30至34歲	35至39歲	40至44歲	小計	%
未婚	1,332,197	884,652	676,215	482,541	3,375,605	47.3
男	727,349	511,183	398,351	271,360	1,908,243	56.5
女	604,848	373,469	277,864	211,181	1,467,362	43.5
有偶	244,289	636,641	1,120,333	1,240,774	3,242,037	45.4
男	95,375	271,302	507,622	591,285	1,465,584	45.2
女	148,914	365,339	612,711	649,489	1,776,453	54.8
離婚	32,562	70,993	160,678	234,576	498,809	7
男	13,125	29,113	66,691	107,206	216,135	43.3
女	19,437	41,880	93,987	127,370	282,674	56.7
喪偶	406	1,846	7,719	16,397	26,368	0.3
男	50	238	923	2,161	3,372	12.8
女	356	1,608	6,796	14,236	22,996	87.2
合計	1,609,454	1,594,132	1,964,945	1,974,288	7,142,819	100

資料來源：內政部戶政司（2020）。

根據 Erikson 之「心理社會發展理論」，成年初期之主要發展任務為親密 (intimacy)，例如：結婚、成家、友誼等與他人維持親密的人際關係，反之則將導致孤立 (isolation) 之發展危機（張慧芝譯，2005）。故對於成年初期的未婚者而言，親密關係之維繫在此人生發展階段相當是重要的，亦即一個人的社會關係。社會關係 (social relationships) 係指人與人之間的心理交流與情感溝通（葉合倩，2007）。社會關係包含親情、友情與愛情等。然而，有了愛情是否就不會感到寂寞？過往相

關研究指出，社會關係在寂寞感中扮演重要角色 (Green, Richardson, Lago, & Schatten-Jones, 2001; Uruk & Demir, 2003)。Peplau 與 Perlman (1982) 指出，寂寞是因為社交孤立而產生的痛苦感覺，亦即個人所期待的社會關係，在質與量方面的缺乏。當一個人的社會關係品質越佳時，寂寞感也越低 (林千立，2008；De Jong Gierveld, Van Tilburg, & Dykstra, 2006; Eshbaugh, 2010; Hawkley, Hughes, Waite, Masi, Thisted, & Cacioppo, 2008; Levin & Stokes, 1986)。

Sheehan (1989) 以單身成年女性為研究對象，從依附理論之觀點來探討寂寞感，發現單身狀態和寂寞感無關，反而是因為缺乏人際關係所導致，如：無法與朋友、家庭或伴侶維持安全之依附關係。故除了社會關係中之友情和親情外，處於愛情關係中之未婚者和伴侶間之依附關係也和寂寞感有關。Tornstam (1992) 即指出，即使擁有親密的伴侶，仍可能有寂寞感受。梁家雄、朱美珍 (2010) 指出，很多人認為生命中的寂寞是因為缺乏伴侶，因而積極尋找可以互相陪伴的對象，故愛情被視為是解決寂寞的方法，若為了填補內心的空虛與解決寂寞，在未深入了解彼此而進入愛情，反而因為陌生的彼此而無法滿足彼此期待，兩個人的寂寞可能更甚於一個人。

根據研究者過往之研究發現，未婚者是否感到寂寞感，主要與兩大因素有關，其一為本身之「人格特質」，神經質特質傾向越高，寂寞感越高 (陳金真，2014)；另一因素為是否獲得「社會支持」，當單身未婚者所獲得的社會支持越多時，寂寞感越低 (黃郁婷、李佳蓉，2012)。然而之前的研究係以情緒支持、訊息支持、實質支持三方面來檢視未婚者的社會支持與寂寞感之關連，而非以社會支持的「對象」來區分。故研究者欲進一步探究未婚者從哪方面所獲得之社會支持能減低其寂寞感。研究者先前之研究曾試圖從單身未婚者社會支持中的「朋友關係」來探究此因素對寂寞感之影響，研究發現當單身未婚者的知己好友數越多時，寂寞感越低，至於與知己好友之見面頻率，則非主要因素 (黃郁婷、李佳蓉、郭妙雪，2017)。顯示「友情」有助於降低單身者之寂寞感，關鍵在於與朋友相處的「質」而非見面多寡的「量」。再者，單身未婚者社會支持的來源亦包含「家庭」，研究顯示，單身者與原生家庭之家人關係越好，寂寞感越低 (黃郁婷、李佳蓉、郭妙雪，2019)。基於此，本研究試圖從社會支持來源的另一個面向，「愛情」來探討未婚者的愛情關係與寂寞感。檢視愛情關係、依附與寂寞感之相關研究，大多以大學生為研究對象，研究發現，

依附風格與愛情關係品質能有效預測大學生之寂寞感(陳亭潔,2011)。陳詩潔(2005)研究發現,大學生越具共依附 (co-dependence) 特質,亦即過於重視他人的需求與行為而忽略真實的自我時,其羞恥與罪惡感越強烈,在愛情關係中會面臨較多的衝突與矛盾,親密程度越低,對彼此的關係也越不滿意。然而,以單身未婚者為研究對象的則較少,梁家雄、朱美珍(2010)以質性研究方式探討八位未婚男性軍官在親密關係中之寂寞經驗,研究發現未婚男性軍官在親密關係中的寂寞感受主要為疏離、低落與自責;而疏離又分為「自我的疏離」以及「與他人的疏離」兩部分。未婚男性軍官的「自我疏離」包括空虛、失落、無聊、不耐煩、焦慮;而「與他人的疏離」則包括孤單、遺棄、無法理解。至於在親密關係中痛苦的感受包含了沮喪、憂鬱、無助、無力、害怕、悲傷、脆弱,以及挫折感。再者,導致未婚男性軍官在親密關係中感到寂寞的原因包含三大方面,需求不滿產生的寂寞、危機事件引發的寂寞,以及軍職特性衍生的寂寞。以上之研究顯示,身處於愛情關係中的未婚者仍面臨不少情感關係經營與心理情緒問題的挑戰,凸顯此議題之重要性。

綜上所述,單身未婚研究在國內之學術研究上仍有發展空間。未婚者的愛情關係,以及愛情關係中的親密感與寂寞感之間的關連,為本研究之重點。而單身未婚成長團體之帶領者,是否能以此做為輔導重點之一,以增進未婚者之愛情關係與心理福祉,引發研究者探究此議題之動機。根據上述研究動機,本研究之目的如下:

1. 瞭解未婚者愛情關係中之親密感與寂寞感之概況。
2. 分析有無固定交往對象之未婚者在寂寞感上之差異性。
3. 探討交往時間、愛情關係中的親密感與寂寞感之相關性。
4. 探討未婚者之個人背景因素、交往時間與愛情關係中之親密感對寂寞感之影響。
5. 根據研究結果,對未婚者、家庭教育及相關諮商輔導單位提出具體建議。

貳、文獻探討

寂寞感之探討可由不同之觀點切入。根據寂寞感認知差距理論 (cognitive discrepancy model of loneliness)，寂寞是主觀且負向的經驗，由個人的認知觀點去評估關係的質與量，是否符合個人對社會關係所設定之標準 (De Jong Gierveld, Van Tilburg, & Dykstra, 2006; Mund & Johnson, 2020; Perlman & Peplau, 1981)。因此，寂寞感是個人的主觀經驗。Sullivan (1953) 指出寂寞是一種不愉快且強烈的經驗，寂寞感的產生與人際親密性 (intimacy) 有關。Weiss (1973) 認為寂寞並非由孤單造成，主要是因為缺乏某些特殊人際關係的反應。Lamanna 與 Riedmann (2000) 即指出寂寞與孤單是不同的概念，有些人就算身處在眾人之中仍會感到寂寞；但對有些人而言，就算是獨自一人依然能感受到快樂。Peplau與Perlman (1982) 認為寂寞來自於個體對社交關係的不足感，並且是主觀的負面情緒經驗。Young (1982) 也指出寂寞是缺乏滿意的社會關係而伴隨的心理痛苦。因此，缺乏滿意的社會關係會導致負面的寂寞感受。

綜上所述，寂寞是由於個人對社會關係不滿足所造成的感覺，亦即有某種「期望上的落差」，寂寞是個人主觀的認知經驗，和客觀上一個人獨處的狀態不同。以下將分別從與寂寞感有關之「個人背景因素」與「愛情關係中之親密感」進行探討。

一、個人背景因素與寂寞感

(一) 性別

性別與寂寞感的關係，國內外均有不少研究，相關文獻發現男性比女性寂寞 (黃郁婷、李嘉惠，2011；Koenig & Isaacs, 1994; Lin & Huang, 2017; Rokach & Bacanli, 2001; Wiseman, Guttfreund, & Lurie, 1995)。然而，亦有研究持相反之觀點，發現女性比男性更寂寞 (Allen & Oshagan, 1995; Borys & Perlman, 1985; Pinguart & Sörensen, 2001a)。顯示性別與寂寞感的研究目前尚無一致的定論。

(二) 年齡

Lin 與 Huang (2017) 以 508 位 25 至 65 歲以下之從未結婚、離婚以及喪偶之單身者為研究對象，發現年齡越大的單身者越寂寞。然而，黃郁婷、陳儷文 (2010) 以臺北地區 421 位 25 至 55 歲之單身未婚者為研究對象，發現不同年齡之單身未婚

者在寂寞感上並無顯著差異。綜觀年齡與單身未婚者寂寞感之研究，結果仍屬分歧。

（三）社經地位

社經地位可從一個人的教育程度、職業等級或收入來衡量。根據 Hollingshead 與 Redlich (1958) 之「二因子社會地位指數」，社經地位包含「教育程度」與「職業等級」兩部分（引自林生傳，2005）。研究發現，當單身者的社經地位越高時，越不會感到寂寞（陳金真，2014）。德國一項以 15,010 位成年人進行之大型研究亦發現，當一個人的社經地位越低時，寂寞感越高 (Beutel et al., 2017)。進一步從教育程度來看，Pinquart 與 Sörensen (2001b) 認為高學歷者的寂寞感較低。黃郁婷、陳儷文（2010）也發現教育程度在大學以下的單身未婚者較容易感到寂寞。Lin 與 Huang (2017) 之研究亦發現單身者的教育程度越高時，越不寂寞。職業等級方面，跨國研究發現，德國之中階主管的負面情緒最高，其次為高階主管，基層人員則最低；智利卻是基層人員最不快樂，高階主管次之，中階主管反而最沒有負面情緒 (Papastefanou & Rojas, 1997)，上述結果顯示，隨著文化與職位等級的不同，對個人負面情緒的影響也有所差異。再者，有錢是否就不會感到寂寞？研究發現，財務資源不足與寂寞感有關 (Segrin, 1999)。低教育程度和低收入與寂寞感有關 (Savikko, Routasalo, Tilvis, Strandberg, & Pitkala, 2005)。相關研究亦指出當經濟資源較少時，較少有機會參與社交等商業活動，社會接觸也因而減少 (Hawkey, Hughes, Waite, Masi, Thisted, & Cacioppo, 2008)；Antonucci, Ajrouch 與 Janevic (1999) 指出，低社經地位者的社交網絡較小且較不多元。綜上所述，顯示社經地位與寂寞感之間是有關連的，但以未婚者為研究對象的則屬有限，故引發研究者之研究動機。

二、愛情關係中之親密感與寂寞感

「社會關係」係指人際間的心理與情感交流，包括：親情、友情、師長、同儕等之間的互動與依附關係（葉合倩，2007）。根據 Weiss (1973) 之「關係寂寞理論」(Theory of relational loneliness)，寂寞是源於社交孤立 (social isolation) 與情緒孤立 (emotional isolation)，前者是因為缺乏朋友，而後者是因為缺乏知己。相關研究指出，寂寞是因為社會關係缺乏，亦即缺乏親密之人際關係，例如：社會關係之品質不佳

或數量不足時，所產生的不愉快經驗與心理痛苦（林千立，2008；李靜如、林邦傑、修慧蘭，2011；Perlman & Peplau, 1981; Weiss, 1973; Young, 1982）。故本研究試圖從親情、友情以外之「愛情」，來探討有固定交往對象之未婚者，是否較不會感到寂寞，此為本研究之假設一。

根據 Sternberg (1986) 之愛情三角理論 (triangular theory of love)，愛情由激情 (passion)、親密 (intimacy) 與承諾 (commitment) 組成，其中「親密」係指雙方能分享彼此的想法與感受、能在對方面前完全展現真實的自我，喜歡和對方共處，且不會因此而喪失自我。Sternberg 與 Grajek (1984) 指出，在愛情的這三個成分中，「親密」為愛情關係中之重要核心。故本研究即以愛情中之「親密」為重點，探討未婚者與固定交往對象之親近感受，能感受到彼此的心靈交流與相互關懷與支持。雖然男女朋友和婚姻關係中的配偶，在角色或責任與義務上略有不同，但或許也能提供一定程度之陪伴與關懷，對於個人的寂寞感可能會有所影響，然而在目前的文獻中較少探討此議題，其中 De John Gierveld (2004) 之研究認為有伴侶可能對幸福感的增進有幫助。此結果或許可間接說明有固定交往對象較不會感到寂寞，但仍有待進一步之實證研究。再者，與交往對象相處時間的「量」，亦即交往時間的長短，是否也與愛情關係中的親密感和寂寞感有關，如：交往越久，是否愛情關係中的親密感越高，寂寞感越低；抑或是隨著交往時間越久，兩個人之間的情感交流趨於平淡，親密感隨之下降，進而導致寂寞感，此亦為本研究欲探究之重點。

綜上所述，相關文獻顯示親密的社會關係與寂寞感有關，但以未婚者為研究對象的仍屬有限，引發研究者思索這樣的情形是否也適用於解釋未婚者之狀況，故本研究旨在探討未婚者愛情關係中之親密感與寂寞感的關連，並假設當未婚者在愛情關係中擁有良好的親密感時，寂寞感較低；且未婚者的相關個人背景因素，如：性別、年齡、社經地位、平均月收入亦與寂寞感有關，此為本研究之假設三。

參、研究方法

一、研究架構

本研究之立論基礎乃根據 Weiss (1973) 所提之「關係寂寞理論」(Theory of relational loneliness)，認為寂寞是源於社交孤立與情緒孤立，亦即缺乏社交網絡與親近之人際互動關係。故本研究旨在探討未婚者愛情關係之親密感與寂寞感的關連，以及分析個人背景因素、交往時間，以及愛情關係對寂寞感之解釋力，屬於對現象的調查與對研究假設進行驗證，故採量化研究之問卷調查法 (questionnaire survey)。

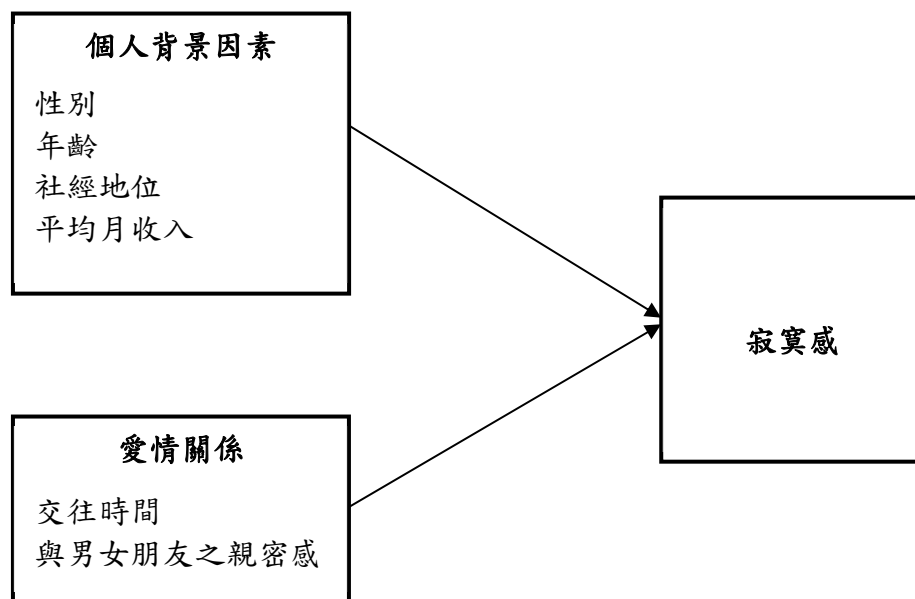


圖 1 研究架構圖

二、研究對象

本研究之母群為臺北市和新北市 25 至 44 歲之未婚者，不包含離婚及喪偶者，樣本選擇條件為有固定交往對象之未婚者。行政院性別平等會 (2020) 之最新統計數據顯示，截至 2019 年底，雙北 25 至 44 歲從未結婚者共有 978,892 人；本研究於 2009 年進行問卷調查，當時從未結婚之人口數為 946,147 人。官方之統計並未調查未婚者有無固定交往對象，故本研究抽取樣本數僅能推估。根據 Krejcie 與 Morgan (1970) 之樣本大小估計方法，當母群人數超過 75,000 人時，取樣人數為 382 人。本研究採

立意取樣與滾雪球方式，共取得 508 位未婚者，再從中篩選出有固定交往對象者，共得有效樣本 206 份。

三、研究工具

研究工具包括：愛情關係親密感量表、寂寞感量表，以及個人背景資料調查表。

（一）愛情關係親密感量表

本研究愛情關係中之親密感，係指未婚者與固定交往中的男女朋友或伴侶之親密感受，採用陳詩潔（2005）授權之「愛情關係品質量表」中的「親密分量表」來測量未婚者與固定交往中的男女朋友之間的深信與瞭解，量表共五題，包括：（1）我和他（她）可以坦然地討論私事；（2）我會對他（她）吐露心事；（3）我知道他（她）是哪一種類型的人；（4）我知道他（她）的過錯和缺點；（5）我知道他（她）的過去。量表採五點式計分方式，從「非常不同意」到「非常同意」分別給予 1 至 5 分，得分越高表示愛情關係中的親密程度越高。陳詩潔（2005）之「親密分量表」採因素分析進行效度檢測，經斜交轉軸，可解釋變異量為 50.75%。本研究全量表內部一致性 *Cronbach's α* 係數為 .88，顯示信度良好。

（二）UCLA 寂寞感量表

本研究「寂寞感」之定義係指個體因為社會關係缺乏以及情緒孤立而產生的心理經驗，為個人之主觀之認知與感受。本研究參考陳儷文（2006）編修吳靜吉（1997）翻譯之「UCLA 中文版寂寞感量表」，量表經專家效度檢測，共計 20 題。此量表經國內相關研究與研究者過去使用之經驗，適用於單身未婚者，且量表具有良好之信度。量表採四點式計分方式，從「從未如此」、「很少如此」、「有時如此」、「經常如此」分別給予 1、2、3、4 分，分數越高表示寂寞感越高，反之則越低。

本研究全量表內部一致性 *Cronbach's α* 係數為 .90，顯示信度良好。。

（三）背景資料調查表

本調查表包括：性別、年齡、社經地位、平均月收入，以及交往時間。社經地位係參考林生傳（2005）根據 Hollingshead 與 Redlich 於 1958 年發展之「二因子社會地位指數」，將教育程度與職業等級加權合併，算出社會經濟地位指數。

四、資料處理與分析

統計方法包括：描述性統計、單一樣本 t 檢定，獨立樣本 t 檢定、皮爾森積差相關，以及階層迴歸。在進行迴歸分析前，自變項中之類別變項，如：性別與平均月收入皆已轉換為虛擬變項，社經地位則轉換為社經指數。

肆、研究結果與討論

本研究先針對 508 位未婚者進行有無固定交往對象之分析，結果顯示有 206 位未婚者有固定交往之對象；從性別來看，未婚女生有固定交往對象的比例(55.8%)，略高於未婚男性(44.2%)。進一步從「有無固定交往對象」來分析未婚者之寂寞感，根據獨立樣本 t 檢定之結果，達顯著差異 ($t = -2.64, p < 0.001$)，無固定交往對象的未婚者，寂寞感較高，顯示當愛情關係中有親近的伴侶時，較不會感到寂寞。此結果呼應前述 De John Gierveld (2004) 之研究，有伴侶可能對幸福感的增進有幫助。其他相關之研究亦有類似之發現，Adamczyk (2016) 以 315 位 19 至 25 歲之波蘭大學生為研究對象，也發現未有伴侶的大學生，其寂寞感較有伴侶者來得高。上述結果或許可間接說明有固定交往對象者的未婚者較不會感到寂寞，因生活中有伴侶的關懷與陪伴。研究假設一獲得支持。

表 2 有無固定交往對象在未婚者寂寞感上之獨立樣本 t 檢定 ($N = 508$)

變項	無交往對象 ($n = 301$)	有交往對象 ($n = 206$)	t
寂寞感	2.02	1.91	-2.64**

註¹：** $p < 0.01$

註²：扣除一位未填答有無固定交往對象

本研究之樣本特質方面，在 206 位有固定交往對象的未婚者中，女性占 55.8%，男性占 44.2%，平均年齡為 28.9 歲，屬於較年輕之未婚族群，最小年齡為 25 歲，最大為 44 歲；交往時間以 2 至 3 年以內居多 (31.6%)，其次為 1 年以下 (27.2%) 以及 5 年以上 (23.2%)。社經地位以「中高社經地位」居多 (41.7%)，其次為中社

經地位 (26.7%)、中低社經地位 (18.9%)。教育程度以大專居多 (62.6%)，其次為研究所 (23.2%)。平均月收入以 25,001 至 50,000 元為最多 (61.2%)。

一、未婚者愛情關係中之親密感

愛情關係之親密感方面，平均數為 4.25，在五點式量表中介於「同意」與「非常同意」之間，經單一樣本 t 檢定，顯著高於中間值 ($t = 28.59, p < 0.001$)，顯示本研究之未婚者認為自己能從固定交往的對象中獲得親密感。進一步分別將各題項「非常不同意」與「不同意」，以及「同意」與「非常同意」之百分比相加，結果顯示 93.7% 表示知道對方是哪種類型的人，且知道對方的過錯和缺點 (91.3%)。89.8% 表示可以坦然地和對方討論私事，和吐露心事 (83%)，以及知道對方的過去 (84.9%)。由上顯示，本研究之未婚者認為自己能和伴侶談論內心感受，獲得親近感，且知道對方的過往。相關研究也有類似之發現，陳亭潔 (2011) 以五所大學共 503 位有戀愛經驗之大學生為研究對象，發現在愛情關係品質中最能感受到「親密」和「照顧」，亦即認為在愛情中能彼此深信和瞭解，並互相協助與關懷。

二、未婚者之寂寞感

根據表 2，未婚者無論有無固定交往對象，在四點式量表中，寂寞感之平均數皆接近「很少如此」；其中有固定交往對象者之寂寞感平均數為 1.91，經單一樣本 t 檢定 (表 3)，顯著低於中間值 ($t = -34.93, p < 0.001$)，顯示在戀愛中的未婚者自覺很少感到寂寞。進一步分別將各題項「從未如此」與「很少如此」，以及「有時如此」與「經常如此」之百分比相加，本研究發現 95.6% 的未婚者認為自己能與周遭的人維持和諧的人際關係，和某些人很親近 (91.8%)，且有 88.9% 覺得周遭的人樂於與自己分享興趣和想法，覺得自己是一群朋友中的一份子 (85.5%)。然而，卻有 41.7% 的未婚者認為有時雖然有些人在生活周遭，但並非知己，且認為有時沒有人真正的完全認識自己 (40.3%)。然而，有 28.2% 表示有時會覺得孤單，以及 4.9% 覺得經常會感到孤單。顯示某部分之未婚者雖有固定交往之對象，但有時內心仍感到孤單。

整體而言，本研究之未婚者認為自己很少感到寂寞，有固定交往對象者認為能與他人維持良好的人際關係，且生活周遭有親近的人。此結果可從前述之「寂寞感認知差距理論」(cognitive discrepancy model of loneliness) 來解釋，亦即未婚者主觀

認為個人所獲得社會關係的質與量，符合自己所設定之標準與期待。再者，研究者推測或許是因本研究之未婚者屬於較年輕之族群，觀念與生活上可能較開放與多元，抑或是人格特質所致，此部分有待後續研究進一步探究。然而，本研究發現仍有部分未婚者覺得較缺少真正瞭解自己的知己，且有二成八的未婚者表示有時會感到孤單，值得關注。

表3 未婚者愛情關係中的親密感與寂寞感之單一樣本檢定 ($N=206$)

變項	平均數	標準差	中間值	t
親密感	4.25	0.62	3.0	28.59***
寂寞感	1.91	0.45	2.5	-34.93***

註：*** $p < 0.001$

三、交往時間、愛情關係中之親密感與寂寞感之關係

根據皮爾森積差相關之結果，愛情關係中的親密感與未婚者的寂寞感呈中程度顯著負相關 ($r = -.40, p < 0.001$)，亦即親密感越高，寂寞感越低；寂寞感越高，親密感越低。然而，「交往時間」與愛情關係的親密感 ($r = -.079, p > 0.05$) 以及寂寞感 ($r = -.001, p > 0.05$) 則無顯著相關性。研究假設二獲得部分支持。

顯示愛情關係的「質」，亦即兩個人之間的親密感與關係經營，更勝於相處時間的「量」。本研究發現，「寂寞感」與「親密感」為中程度負相關，根據 Mund 與 Johnson (2020) 八年之縱貫性對偶研究，其文中指出，一般皆認為寂寞感是因為關係品質不佳所導致，但其研究發現「寂寞感」也是關係滿意度不佳之預測因子，一個人的寂寞感，不僅影響其與伴侶現在與未來的關係滿意度，也會外溢影響到伴侶。此觀點認為「寂寞」為個人特質，有此特質者較少自我揭露，因而導致彼此的關係缺乏情緒上的親密感與歸屬感，進而影響到伴侶對自己的滿意度，認為自己是被對方拒絕，無法從對方的身上獲得回饋，進而與對方疏離。

表4 交往時間、愛情關係中的親密感與寂寞感之相關分析 ($N=206$)

變項	寂寞感	交往時間
交往時間	-.001	1
親密感	-.400***	.079

註：*** $p < 0.001$

四、個人背景因素、愛情關係中之親密感對未婚者寂寞感之影響

本研究在進行階層迴歸分析前，先檢測預測變項間之相關性，相關係數皆小於.75；進一步以變異數膨脹係數 (VIF) 加以考驗，VIF 值介於 1.02 至 3.29，都低於 10，故預測變項間無線性重合問題。

模式一先投入個人背景因素 (性別、年齡、社經地位、平均月收入)，結果顯示此迴歸模型未達顯著水準 ($F = 1.37, p > 0.05$)。模式二加入「交往時間」，以及愛情關係中的「親密感」，整體迴歸模型達顯著水準 ($F = 5.45, p < 0.001$)，解釋變異量為 18%，僅「愛情關係中的親密感」達到顯著水準 ($\beta = -.39$)，顯示在愛情關係中，未婚者與固定交往對象的親密感越高，寂寞感越低。然而，「交往時間」並未達顯著水準。根據上述階層迴歸分析之結果，個人背景因素與未婚者之寂寞感並無關連，且與固定交往對象之「交往時間」亦非影響寂寞感之因素，關鍵在於愛情關係中親密感的維繫方為減低寂寞感的重要因素之一，與伴侶心靈層面的「親密感」對未婚者而言是重要的，而非交往時間的長短。

本研究結果顯示，與未婚者寂寞感有關之因子主要和愛情關係之親密感有關。此結果呼應 Weiss (1973) 之「關係寂寞理論」以及國外相關文獻，社會關係在寂寞感中扮演重要角色 (Eshbaugh, 2010; Green, Richardson, Lago, & Schatten-Jones, 2001)，從重要他人獲得之社會支持有助於減低單身者之寂寞感 (Adamczyk, 2016)，特別是從伴侶的身上。研究結果也呼應前述 Sternberg 與 Grajek (1984) 之論點，兩個人之間的「親密感」是愛情中最重要之關鍵，交往中的雙方要能在不喪失自我之狀態下，瞭解彼此的心理情緒需求並給予回饋及關懷，才不會形成兩個人的寂寞。亦即，愛情中並非是有伴在身邊就好，若未能感受到心靈層面的親密感，一樣也可能造成寂寞感。美國一項以 20,096 位 18 歲以上的美國人所做之大型研究調查，同樣以 UCLA 寂寞感量表進行測量，也發現有伴侶，以及越有良好的社會支持與社會

關係，如：家人關係、友誼以及愛情關係時，寂寞感越低 (Bruce, Wu, Lusting, Russell, & Nemecek, 2019)，顯示社會關係對寂寞感之影響力。再者，從依附之觀點來看，研究指出，交往中的伴侶其寂寞感之產生源於對現有愛情關係的不滿意；亦即不安全依附會導致愛情關係滿意度越差，寂寞感越高 (Pereira, Taysi, Orcan, & Fincham, 2014)。反觀，無論「交往時間」多久，是無法預測與解釋未婚者的寂寞感。顯示愛情中的「質」的相處，比「量」的交往時間多寡，更為重要。

未婚者之背景因素方面，如：性別、年齡、社經地位，在本研究之迴歸模型中皆未達顯著水準，此結果呼應相關研究。性別方面，相關研究顯示性別與單身未婚者之寂寞感無關（黃郁婷、陳儷文、2010；Adamczyk, 2016; Barretta, Dantzler, & Kayson, 1995; Brage, Meredith, & Woodward, 1993）。陳金真（2014）以 30 至 64 歲之單身者（含：從未結婚、離婚、喪偶）為研究對象，於臺灣北中南東部共取得 802 份樣本，也發現年齡與寂寞感並無關連。惟研究對象與本研究之未婚有伴侶者略有差異，故值得後續研究進一步探究。社經地位方面，黃郁婷、李嘉惠（2011）之研究亦發現教育程度與收入在單身者的寂寞感上並無差異。

表 5 個人背景因素、愛情關係中之親密感對未婚者寂寞感之階層迴歸(N = 206)

預測變項	模式一		模式二	
	β	t	β	t
截距		7.65***		10.08***
男性（參照組：女性）	.01	.11	.01	.17
年齡	.01	.08	-.05	-.69
社經地位	-.17	-2.30*	-.10	-1.40
平均月收入（參照組：15,000 元以下）				
15,001 至 25,000 元	-.11	-1.04	-.10	-.99
25,001 至 50,000 元	-.03	-.22	.00	.02
50,001 元以上	-.06	-.55	-.03	-.31
交往時間			.04	.58
愛情關係中的親密感			-.39	-5.83***
F 值	1.37		5.45***	
R^2	.04		.18	
ΔF 值	1.37		17.02***	
ΔR^2	.04		.14	

註：* $p < 0.05$; *** $p < 0.001$

伍、結論與建議

本研究從社會關係中「愛情」之角度探討未婚者之寂寞感，研究發現未婚者認為與固定交往對象之親密感傾向於滿意；彼此的親密感越好，寂寞感也越低；反之若情感關係疏離，則在愛情關係中的未婚者仍會有寂寞感受。然而，交往時間長短並非影響寂寞感之關鍵因素，凸顯愛情關係中「質」，亦即雙方互動的關係品質更勝於交往時間的「量」，故情感之維繫對有固定交往對象的未婚者是相當重要的。研究結果呼應 Weiss (1973) 之「關係寂寞理論」以及相關文獻。根據本研究之發現，以下分別對未婚者、家庭教育及相關諮商輔導單位，以及後續研究提出具體建議。

一、對未婚者之建議

本研究發現未婚者與固定交往對象之親密感越好時，寂寞感越低，亦即「愛情」關係之經營對未婚者而言是重要的。故建議未婚者，無論交往多久，更應重視愛情關係之經營，與伴侶維繫良好之互動與關係品質，彼此要能分享心事，重視心靈層面之交流，並能深入瞭解對方，欣賞對方之優點與接納對方之缺點。愛情若疏於經營，不瞭解對方的想法與感受，就算有另一伴，仍然會感到寂寞。再者，本研究亦發現無交往對象的未婚者，相較於有伴侶者感到寂寞，故建議無交往對象之未婚者可拓展自己的社交圈，找到心靈相通且能相互扶持之伴侶。

二、對家庭教育及相關諮商輔導單位之建議

本研究發現愛情關係中的「親密感」與「寂寞感」有關連，故建議在進行未婚男女成長團體、課程或輔導時，可將愛情關係之經營納入課程主題與輔導重點，讓單身未婚者，特別是有伴侶者，瞭解在未進入婚姻時，如何經營情感關係，以增進其愛情關係與心理福祉。

三、對後續研究之建議

本研究從社會關係中「愛情」之面向來探討未婚者之寂寞感，屬初探研究，且迴歸模型之解釋力僅 18%，故建議後續研究可深入此主題之探討，加入不同變項，例如：同時從親情、友情與愛情來探討對未婚者寂寞感之影響，探討何種社會關係對未婚者寂寞感之降低更顯重要；或是將「人格特質」列入變項之一。研究工具方面，本研究所使用之「親密感量表」雖信度良好，但是屬於整體單一面向之測量，

建議後續研究可使用多面向之量表進行測量，以深入瞭解未婚者愛情關係中之親密感。研究對象方面，本研究樣本數較有限，研究範圍以臺北市和新北市為主且受限於當時之取樣時間，故推論上有其限制。建議後續研究可擴大研究範圍與樣本數，亦可進行未婚伴侶之對偶分析，以瞭解在愛情關係中的雙方，在親密感或寂寞感之知覺上雙方是否有差異。

參考文獻

- 內政部戶政司（2020）。內政戶政司全球資訊網－戶數、人口數及遷徙 03 人口數按年齡及婚姻狀況。取自 <https://www.ris.gov.tw/app/portal/346>
- 行政院性別平等會（2020）。重要性別統計資料庫－國內指標。取自 https://www.gender ey.gov.tw/gecdb/Stat_Statistics_Field.aspx
- 吳靜吉（1997）。害羞、寂寞、愛。臺北市：遠流。
- 李靜如、林邦傑、修慧蘭（2011）。成人依附社交自我效能、困擾的自我揭露、寂寞與憂鬱之關係：以有戀愛經驗的大學生為例。**教育心理學報**，43(1)，155-174。
- 林千立（2008）。老年人寂寞之相關因素的模式探討（未出版之博士論文）。國立政治大學，臺北市。
- 林生傳（2005）。**教育社會學**。高雄市：復文。
- 唐依婷、陳敬堯、朱均虹、管昱翔、張書渝、綦珮如（2019）。台灣成年早期未婚者多重親密關係態度之分析。**輔導與諮商學報**，41（1），55-76。
- 孫頌賢（2019）。愛情練習曲：未婚伴侶在情緒取向伴侶諮商的經驗研究。**應用心理研究**，71，137-181。
- 張榮富、唐曉霞、彭于庭（2019）。台灣未婚男女單身化：2025 年男女年齡層擇偶機會估計。**國家與社會**，21，1-50。
- 張慧芝譯（2005）。Papalia, D. E., Wendkos, S., & Feldman, R. D. 著。**人類發展學-兒童心理學**。臺北市：桂冠。
- 梁家雄、朱美珍（2010）。未婚男性軍官在親密關係中的寂寞感受與適應策略。**復興崗學報**，100，1-28。
- 陳金真（2014）。單身者的人格特質與寂寞感之相關研究（未出版之碩士論文）。私立中國文化大學，臺北市。
- 陳亭潔（2011）。大學生依附風格、愛情關係品質與寂寞感之相關研究（未出版之碩士論文）。私立中國文化大學，臺北市。
- 陳詩潔（2005）。大學生的共依附特質、自我感受與愛情關係品質之相關研究（未出版之碩士論文）。私立中國文化大學，臺北市。

- 陳儷文 (2006)。台北市單身者的寂寞感與生活滿意度之相關研究 (未出版之碩士論文)。私立中國文化大學，臺北市。
- 黃郁婷、李佳蓉 (2012)。單身・寂寞?! 單身者的社會支持對寂寞感之影響。中華家政學刊，51，73-88。
- 黃郁婷、李佳蓉、郭妙雪 (2017)。友情 - 朋友關係的質與量對單身者寂寞感之影響。教育與家庭學刊，8，122-148。
- 黃郁婷、李佳蓉、郭妙雪 (2019)。親情 - 單身者與原生家庭的家人關係對寂寞感之影響。教育與家庭學刊，10，35-59。
- 黃郁婷、李嘉惠 (2011 年 4 月)。寂寞嗎? 成年人寂寞感及其相關因素之研究。壁報發表於中國文化大學舉辦之「優質生活 - 2011 生活應用科學學術研討會」，臺北市。
- 黃郁婷、陳儷文 (2010)。單身者的寂寞感與生活滿意度之研究。中華家政學刊，47，71-92。
- 葉合倩 (2007)。嘉義縣國小學童依附關係、人際關係與情緒穩定之相關研究 (未出版之碩士論文)。國立嘉義大學，嘉義縣。
- Adamczyk, K. (2016). An investigation of loneliness and perceived social support among single and partnered young adults. *Current Psychology: A Journal for Diverse Perspective on Diverse Psychological Issues*, 35(4), 674-689.
- Allen, R. L., & Oshagan, H. (1995). The UCLA loneliness scale: Invariance of social structural characteristics. *Personality and Individual Difference*, 19(2), 185-195.
- Antonucci, T. C., Ajrouch, K. J., & Janevic, M. R. (1999). Socioeconomic status, social support, age, and health. *Annals of the New York Academy of Sciences*, 896, 390-392.
- Barretta, D., Dantzler, D., & Kayson, W. (1995). Factors related to loneliness. *Psychological Reports*, 76, 827-830.
- Beutel, M. E., Klein, E. M., Brähler, E., Reiner, I., Jünger, C., Michal, M., Wiltink, J., Wild, P. S., Münzel, T., Lackner, K. J., & Tibubos, A. N. (2017). Loneliness in the general population: Prevalence, determinants and relations to mental health. *BMC Psychiatry*, 17-97.

- Borys, S., & Perlman, D. (1985). Gender differences in loneliness. *Personality and Social Psychology Bulletin*, 11, 63-74.
- Brage, D., & Meredith, W., & Woodward, J. (1993). Correlates of loneliness among Midwestern adolescents. *Adolescents*, 28(111), 685-693.
- Bruce, L. D., Wu, J. S., Lusting, S. L., Russell, D. W., & Nemecek, D. A. (2019). Loneliness in the United States: A 2018 National Panel Survey of demographic, structural, cognitive, and behavioral characteristics. *American Journal of Health Promotion*, 33(8), 1123-1133.
- De John Gierveld, J. (2004). Remarriage, unmarried cohabitation, living apart together: Partner relationships following bereavement or divorce. *Journal of Marriage and Family*, 66(1), 236-243.
- De Jong Gierveld, J., Van Tilburg, T., & Dykstra, P. A. (2006). Loneliness and social isolation. In A. Vangelisti & D. Perlman (Eds.), *Cambridge Handbook of Personal Relationships* (pp. 485-500). Cambridge: Cambridge University Press.
- Eshbaugh, E. M. (2010). Friend and family support as moderators of the effects of low romantic partner support on loneliness among college women. *Individual Differences Research*, 8(1), 8-16.
- Green, L. R., Richardson, D. S., Lago, T., & Schatten-Jones, E. C. (2001). Network correlates of social and emotional loneliness in young and older adults. *Personality and Social Psychology Bulletin*, 27, 281-288.
- Hawkey, L. C., Hughes, M. E., Waite, L. J., Masi, C. M., Thisted, R. A., & Cacioppo, J. T. (2008). From social structural factors to perceptions of relationship quality and loneliness: The Chicago health, aging, and social relations study. *Journal of Gerontology: Social Sciences*, 63B(6), S375-S384.
- Hollingshead, A. B., & Redlich, F. C. (1958). *Social class and mental illness: Community study*. Hoboken, NJ: John Wiley & Sons Inc.
- Koening, L. J., & Isaacs, A. M. (1994). Sex differences in adolescent depression and loneliness: Why are boys lonelier if girls are more depressed? *Journal of Research in Personality*, 28, 27-43.
- Krejcie, R. V., & Morgan, D. W. (1970). Determining sample size for research activities. *Educational and Psychological Measurement*, 30, 607-610.
- Lamanna, M. A., & Riedmann, A. (2000). *Marriages and Families*. CA: Wadsworth Belmont.

- Levin, I., & Stokes, J. P. (1986). An examination of the relation of individual difference variables to loneliness. *Journal of Personality*, 54(4), 717-733.
- Lin, Y. C., & Huang, Y. T. (2017, August). *Relationships between single people's shyness and loneliness*. Poster session presented at the 19th Biennial International Congress - 2017 of Asian Regional Association of Home Economics, Tokyo, Japan.
- Mund, M., & Johnson, M. D. (2020). Lonely me, lonely you: Loneliness and the longitudinal course of relationship satisfaction. *Journal of Happiness Studies*. <https://doi.org/10.1007/s10902-020-00241-9>
- Papastefanou, G., & Rojas, O. (1997). *Comparative analysis of sociodemographic effects on subjective well-being in Westgermany and in Chile*. Center for Survey Research and Methodology (ZUMA), Mannheim, Germany.
- Peplau, L. A., & Perlman, D. (1982). *Loneliness: A sourcebook of current theory, research and therapy*. New York: Wiley Interscience.
- Pereira, M. G., Taysi, E., Orcan, F., & Fincham, F. (2014). Attachment, infidelity, and loneliness in college students involved in a romantic relationship: The role of relationship satisfaction, morbidity, and prayer for partner. *Contemporary Family Therapy*, 36, 333-350.
- Perlman, D., & Peplau, L. A. (1981). Toward a social psychology of loneliness. In S. W. Duck & R. Gilmour (Eds.), *Personal Relationships 3: Personal relationships in disorder* (pp. 31-56). London: Academic Press.
- Pinquart, M., & Sörensen, S. (2001a). Gender differences in self-concept and psychological well-being in old age: A meta-analysis. *The Journal of Gerontology: Series B*, 56(4), 195-213.
- Pinquart, M., & Sörensen, S. (2001b). Influences of loneliness in older adults: A meta-analysis. *Basic and Applied Social Psychology*, 23(4), 245-266.
- Rokach, A., & Bacanlı, H. (2001). Perceived causes of loneliness: A cross-cultural comparison. *Social Behavior and Personality*, 29(2), 169-182.
- Savikko, N., Routasalo, P., Tilvis, R. S., Strandberg, T. E., & Pitkala, K. H. (2005). Predictors and subjective causes of loneliness in an aged population. *Archives of Gerontology and Geriatrics*, 41(3), 223-233.
- Segrin, C. (1999). Social skills, stressful events, and the development of psychosocial problem. *Journal of Social and Clinical Psychology*, 18, 14-34.

- Sheehan, M. M. (1989). Loneliness in single adult women. *Dissertation Abstracts International*, 49(09), 4086B. (Publication No. AAT 8822719). Retrieved Aug 4th, 2012, from the Digital Dissertations (Dissertations Abstracts) database.
- Sternberg, R. J. (1986). A triangular theory of love. *Psychology Review*, 93, 119-135.
- Sternberg, R. J., & Grajek, S. (1984). The nature of love. *Journal of Personality and Social Psychology*, 47, 312-329.
- Sullivan, H. S. (1953). *The interpersonal theory of psychiatry*. New York: Norton.
- Tornstam, L. (1992). Loneliness in marriage. *Journal of Social and Personal Relationships*, 9(2), 197-217.
- Uruk, A. C., & Demir, A. (2003). The role of peers and families in predicting loneliness level of adolescents. *The Journal of Psychology*, 137, 179-193.
- Weiss, R. S. (1973). *Loneliness: The experience of emotional and social isolation*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Wiseman, H., Guttfreund, D. G., & Lurie, I. (1995). Gender differences in loneliness and depression of university students seeking counselling. *British Journal of Guidance and Counselling*, 23(2), 231-243.
- Young, J. E. (1982). Loneliness, depression and cognitive therapy: Theory and application. In L. A. Peplau & D. Perlman (Eds.), *Loneliness: A sourcebook of current theory, research and therapy*. New York: Wiley.

中國文化大學教育學系「教育與家庭」學刊徵稿辦法

- 一、本學刊為教育學術刊物，旨在促進學術交流、傳播教育研究成果、提升教育研究水準。凡與教育與家庭有關之國內外學術性、實徵性、原創性、評論性之研究，均歡迎來稿。
- 二、本學刊每年出版一期，全年收稿，隨到隨審，出版日期為每年七月。
- 三、撰稿原則如下：
 - 1.來稿（限中英文）請由左至右橫式書寫，全文（含所有圖表、註釋、附錄、中英文摘要及參考書目等）以一萬字至二萬字為原則，英文以一萬字為上限。
 - 2.請附中、英文摘要，依序為中文摘要（500 字以內）與關鍵詞（3-5 個）、英文摘要（300 字以內）與關鍵詞（3-5 個）。
 - 3.來稿請附上「投稿者基本資料表」，所有作者均需填寫本表（如附件），並請勿在文稿中出現任何得以辨識作者之基本資料，以利審查之進行。
 - 4.來稿正文與中英文摘要請自行印出一式二份，連同「投稿者基本資料表」，並請附光碟片（以 Word 檔儲存），寄交編輯委員會。
 - 5.文獻引註及參考書目格式，請依 APA 格式第六版。
- 四、來稿如有一稿多投，或侵犯他人著作權者，除由作者自負相關的法律責任外，兩年內本刊不再接受該位作者投稿。所謂一稿多投，包括題目不同，但內容大同小異，且已在其他刊物發表，或同時投稿本刊及其他刊物者。
- 五、本學刊採匿名審稿制度，由相關學者專家審查之。經審查委員要求修改之文章，於作者修改後再由編輯委員決定是否刊登。
- 六、來稿若經錄用，本刊因編輯需要，保有刪修權。
- 七、來稿一經採用，本刊有權以紙本、光碟或上網形式全文發行。
- 八、原稿請自留備份，經審查未獲通過者，一律不退還文稿。
- 九、來稿（含紙本及光碟片）請以掛號郵寄 11114（郵遞區號）臺北市陽明山華岡路 55 號「中國文化大學教育學系」收。
- 十、本辦法經本學刊編輯委員會通過後實施，修正時亦同。

教育與家庭學刊 第十一期

發行者：張建成、游振鵬

總編輯：郭妙雪

編輯：黃志成、單文經、廖遠光、王等元、陳信助、陳琦媛、劉語霏、侯雅雯、羅逸平、
林子仙

出版者：中國文化大學教育學系

地址：臺北市士林區華岡路 55 號

電話：02-28610511 # 43105

出版年月：中華民國 109 年 8 月 7 月